

الإزدهار من خلال الحماية والمشاركة



The first part of the paper discusses the importance of the research and the objectives of the study. It then presents a literature review of the existing research on the topic. The second part of the paper describes the methodology used in the study, including the data collection and analysis techniques. The third part of the paper presents the results of the study, and the fourth part discusses the conclusions and implications of the findings.

The study was conducted using a quantitative research design. Data was collected from a sample of 100 participants using a survey questionnaire. The data was then analyzed using statistical software to identify patterns and trends. The results of the study show that there is a significant relationship between the variables being studied.

The findings of the study have several implications for practice and policy. First, the results suggest that there is a need for further research in this area. Second, the findings indicate that certain interventions may be effective in addressing the issues being studied. Finally, the study highlights the importance of ongoing monitoring and evaluation of the impact of any interventions implemented.

In conclusion, the study provides valuable insights into the topic being researched. The findings suggest that there is a need for further research and that certain interventions may be effective. The study also highlights the importance of ongoing monitoring and evaluation of the impact of any interventions implemented.



صاحب السمو الشيخ
خليفة بن سلمان آل خليفة
رئيس الوزراء الموقر

حضرة صاحب الجلالة الملك
حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين المفدى

صاحب السمو الشيخ
سلمان بن حمد آل خليفة
ولي العهد نائب القائد الأعلى



"إذا كان لأجيال المستقبل أن يتذكرونا بالثناء بدلاً من الإزدراء، فعلينا أن نترك لهم شيئاً أثمن من المعجزات التقنية، علينا أن نترك لهم لحظة من العالم في بداياته قبل أن تظاله أيدينا."

ليندون ب. جونسون



المحتويات

- ٣ رؤيتنا ورسالتنا
- ٤ أعضاء مجلس الإدارة
- ٦ تقرير رئيس مجلس الإدارة
- ١٠ عرض عام للرئيس التنفيذي
- ١٢ أعضاء الإدارة التنفيذية
- ١٥ مراجعة العمليات التشغيلية
- ٢٠ حوكمة الشركة وإدارة المخاطر
- ٢٦ نبذة عن أعضاء مجلس الإدارة
- ٢٨ نبذة عن أعضاء الإدارة التنفيذية
- ٣٠ المسؤولية الاجتماعية
- ٣١ البيانات المالية الموحدة

رؤيتنا ورسالتنا

رؤيتنا

حماية الرفاهية والإزدهار

رسالتنا

أن ننمو بخبراتنا التأمينية وقيمنا لنصبح المزود المفضل للحماية المالية وإدارة المخاطر

قيمنا

النزاهة، الإمتياز، الريادة



أعضاء مجلس الإدارة



{ وقوفاً - من اليسار إلى اليمين }

السيد سامي محمد شريف زينل
عضو

السيد صلال فؤاد كانو
عضو

السيد جهاد يوسف أمين
عضو

السيد أياد سعد خليفة القصيبي
عضو

السيد عبد الحكيم الأعظمي
عضو

السيد عبد الرحمن محمد جمعة
عضو

السيد أحمد علي العالي
عضو

السيد عبد الحسين خليل دواني
نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد فاروق يوسف المؤيد
رئيس مجلس الإدارة

السيد غسان قاسم محمد فخرو
عضو

السيد علي راشد الأمين
عضو

(غير موجود في الصورة)

{ جلوساً - من اليسار إلى اليمين }



تقرير رئيس مجلس الإدارة



" حققت شركة البحرين الوطنية القابضة مزيداً من النجاحات خلال عام ٢٠٠٨ متميزةً بنتائج مالية قياسية وتطوير إستراتيجي كبير وإنجاز أعمال ممتاز تزامناً مع التطويرات الإدارية المستمرة لدوائر وأقسام الشركة. "

يطيب لي بالنيابة عن مجلس الإدارة أن أقدم لكم التقرير المالي لشركة البحرين الوطنية القابضة (BNH) عن السنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨. في ضوء الأزمة المالية العالمية وآثارها على الأسواق الإقليمية خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٨، أثبت عام ٢٠٠٨ أنه من أكثر الأعوام تحدياً للصعوبات التي واجهتها المجموعة. ولكننا مع ذلك، نشعر بالسرور والفخر لنعلن لكم أن شركة البحرين الوطنية القابضة قد حققت مزيداً من النجاحات هذا العام متميزةً بنتائج مالية قياسية وتطوير إستراتيجي كبير وإنجاز أعمال ممتاز تزامناً مع التحديث الإداري المستمر لدوائر وأقسام الشركة.

حققت شركة البحرين الوطنية القابضة أداءً مالياً متذبذباً خلال عام ٢٠٠٨، فقد إنخفض صافي ربح السنة بنسبة ٦٢٪ ويرجع ذلك وبشكل كبير لإنخفاض قيمة المحفظة الإستثمارية، بينما إرتفعت أرباح السنة عن أعمال التأمين بنسبة ٥٦٪ وذلك نتيجة السياسة الحكيمة والصارمة في إدارة الإكتتاب والمطالبات، وكنتيجة إستمرار التقلبات في الأسواق المالية العالمية والإقليمية فقد إنخفض دخل الإستثمار بنسبة ٨٧٪ ليصل إلى ٠,٤ مليون دينار بحريني مقارنة بمبلغ ٣,١ مليون دينار بحريني في العام السابق. أما حقوق المساهمين فقد إنخفضت بنسبة ٦٪ إلى ٣٨,٧ مليون دينار بحريني (٤١,٠ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٠٧) بينما إنخفض العائد على السهم إلى ١٩ فلساً من ٤٨ فلساً في عام ٢٠٠٧. وعليه فإن مجلس الإدارة يوصي بتوزيع أرباح نقدية لعام ٢٠٠٨ بقيمة ١,٦ مليون دينار بحريني (٢,٢ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٠٧) وهو ما يعادل ١٥ فلساً للسهم الواحد (٢٠ فلساً في عام ٢٠٠٧).

وتثبت نتائج الإكتتاب هذه نجاح إستراتيجية وجهود المجموعة المتبعة، وإضافة إلى قدرة الشركتين التابعتين للمجموعة وهما شركة البحرين الوطنية للتأمين وشركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة، في الحفاظ على حصتهما ومكانتهما المهيمنة في السوق على الرغم من المنافسة الشرسة والمتزايدة من قبل الشركات الوطنية والإقليمية من جهة (الشركات التقليدية وشركات التكافل) وكذلك من قبل الشركات الدولية الجديدة من جهة أخرى. وعززت هذه الإنجازات والنجاحات بتأكيد وكالة التصنيف الدولية ستاندرد أند بورز للتصنيف الإئتماني لشركة البحرين الوطنية القابضة بدرجة "BBB+" للقدرة المالية مع نظرة "مستقرة" في ضوء "الأداء التشغيلي القوي وقوة القاعدة الرأسمالية والإستثمارات الضخمة ومعدلات السيولة الكافية" لدى الشركة.

وخلال عام ٢٠٠٨، قامت المجموعة بتطوير إستراتيجيتها بهدف توسيع نطاق أعمالها من خلال مبادرات عدة كالإستثمار في أنشطة التأمين والأنشطة المرتبطة بها وتوسعة نشاطاتها والتواجد خارج البحرين. وتشمل هذه المبادرات أولاً شراؤها حصة ٢٥٪ من مستشفى الكندي التخصصي وهو عبارة عن مستشفى إختصاصي جديد تم إفتتاحه في البحرين في نهاية عام ٢٠٠٨، وثانياً بيعها حصة ٢٥٪ من شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة لصالح شركة الخليج للتأمين وإعادة التأمين في قطر. كما وأصبحت المجموعة عضواً مؤسساً في الشركة القطرية البحرينية الإسلامية للتأمين المقترحة. ومن خلال وجود شركتين تابعتين لها وخمس شركات زميلة،

فإن لدى شركة البحرين الوطنية القابضة الآن تواجد في كل من المملكة العربية السعودية وقطر بالإضافة إلى البحرين.

كما وإستمرت شركة البحرين الوطنية للتأمين في تعزيز سمعتها القائمة على الابتكار والإبداع من خلال طرح العديد من المبادرات الإضافية "الأولى من نوعها في القطاع" خلال عام ٢٠٠٨. وقد شملت هذه المبادرات طرح بطاقة إئتمان ذات شعار مشترك مع البنك الأهلي المتحد وإطلاقها لخدمة "بي. أن. أي. دايركت" التي تتيح إمكانية إجراء معاملات التأمين عن طريق الإنترنت. وخلال العام، إستمرت شركة البحرين الوطنية القابضة في بناء وتعزيز قدراتها المؤسسية عن طريق تطبيقها العديد من المبادرات في مجال الموارد البشرية وتقنية المعلومات وتعزيز إطار سياستها في الحوكمة والإلتزام وإدارة المخاطر وذلك بتأسيسها للجنة جديديتين تابعتين لمجلس الإدارة.

وبإعتبارها مؤسسة مالية رائدة متخذة مملكة البحرين قاعدة لنشاطاتها، فإن شركة البحرين الوطنية القابضة ملتزمة أشد الإلتزام بالمساهمة في حماية الرفاهية الإجتماعية بالمملكة. وفي هذا الإطار، إستمرت المجموعة خلال عام ٢٠٠٨ في تطبيق برنامجها الخاص والشامل الذي يسعى لتقديم الدعم والمساندة المالية للمؤسسات الخيرية والإجتماعية والتعليمية والطبية والثقافية والرياضية، بالإضافة إلى رعاية العديد من الأنشطة والفعاليات التي تهدف إلى دعم تطوير ونمو قطاع التأمين في منطقة الخليج.

تقرير رئيس مجلس الإدارة...تتمة...

خليفة رئيس الوزراء الموقر وإلى صاحب السمو الشيخ سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد الأمين على قيادتهم الحكيمة وبرنامجهم الإصلاحي الطموح وعلى دعمهم وتشجيعهم المتواصل للقطاع المالي في المملكة. كما أودّ بهذه المناسبة أن أتقدم بجزيل الشكر والتقدير إلى جميع وزارات الدولة وهيئاتها، وعلى الأخص مصرف البحرين المركزي وسوق البحرين للأوراق المالية ووزارة المالية ووزارة الصناعة والتجارة على دعمهم وتوجيهاتهم المستمرة لقطاع التأمين في المملكة. كما أنتهز الفرصة لأعبر عن عميق شكري وتقديري للمساهمين والعلاء وشركاء العمل على ثقتهم وإخلاصهم وتفانيهم في العمل. وأخيراً وليس آخراً، أود أن أعبر عن تقديري العميق لفريق إدارة وموظفي الشركة الذين ساهموا ومن خلال تفانيهم وإخلاصهم في تحقيق عام آخر من النجاح لشركة البحرين الوطنية القابضة.

فاروق يوسف المؤيد
رئيس مجلس الإدارة

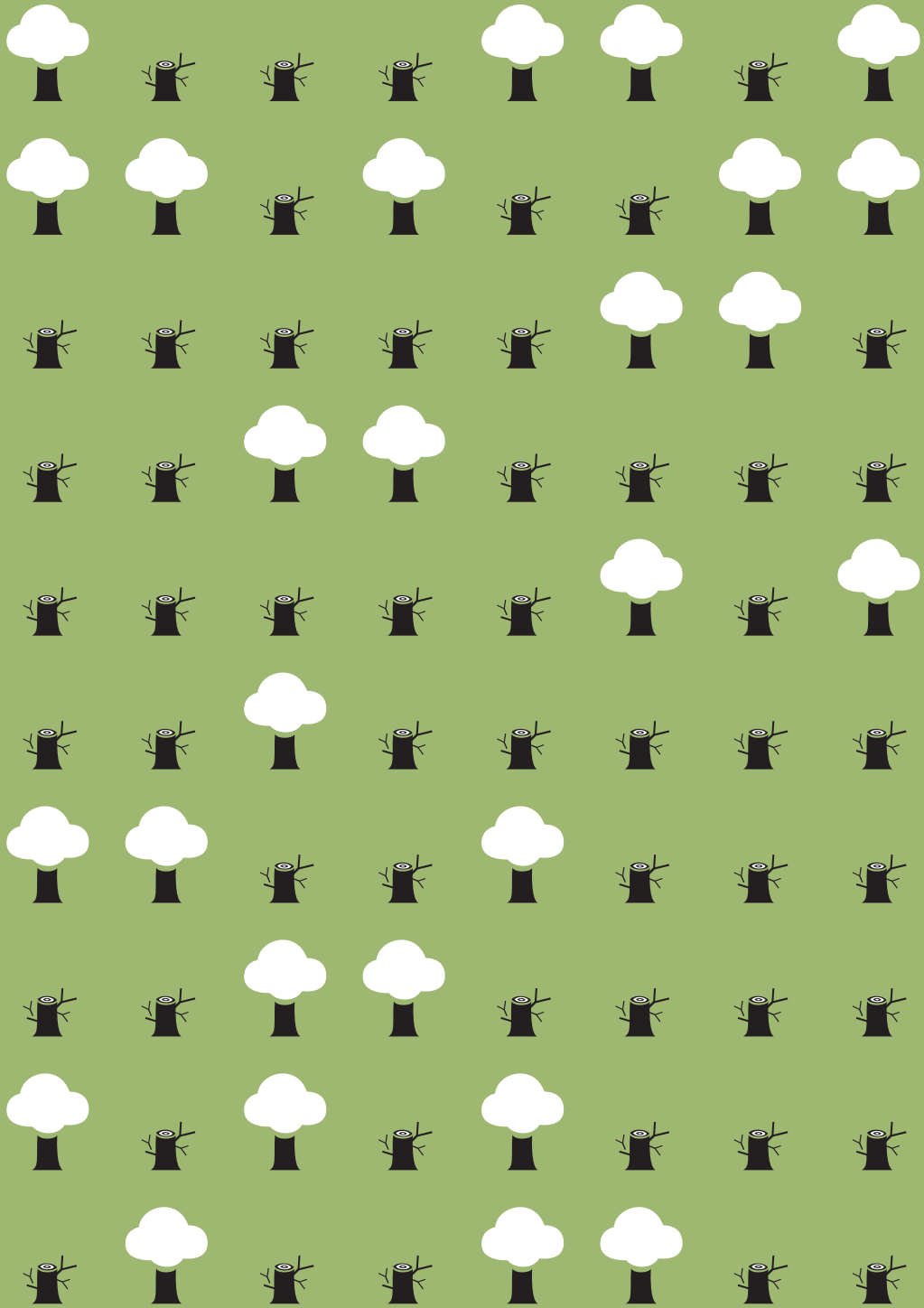
السابق السيد علي حسين يتيم وأعضاء مجلس الإدارة الذين إنتهت فترة عضويتهم بالمجلس وهم السيد محمد جابر زباري والسيد علي حسن محمود والسيد نزار محمد الساعي وذلك على مساهماتهم القيمة وخدماتهم الجليلة نحو تطوير المجموعة. كما وأود أن أرحب بأعضاء مجلس الإدارة الجدد وهم السيد إياد سعد خليفة القصيبي والسيد طلال فؤاد كانو والسيد غسان قاسم محمد فخرو والسيد سامي محمد شريف زينل والسيد عبدالحكيم الأعظمي والذين من المؤمل أن يساهموا من خلال مهاراتهم وخبراتهم المشتركة في إثراء تجربة وعمل مجلس الإدارة. وبصفتي رئيس مجلس الإدارة الجديد لشركة البحرين الوطنية القابضة، فإنني أتطلع بكل أمل وتفاؤل للعمل مع زملائي أعضاء مجلس الإدارة والفريق الإداري من أجل تطوير التوجهات الإستراتيجية الجديدة للمجموعة.

وإضافةً، أود بالأصالة عن نفسي ونيابة عن زملائي أعضاء المجلس أن أرفع خالص شكري وتقديري إلى مقام صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى، وإلى صاحب السمو الشيخ خليفة بن سلمان آل

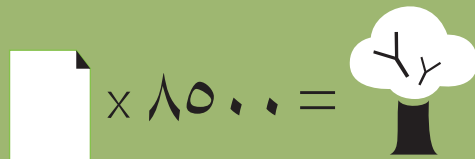
وإستشراً للمستقبل فإنه من المتوقع، وعلى مستوى متوسط، إستمرار حالة التباطؤ في السوق وإشتداد حدة المناقشة في قطاع التأمين الإقليمي. ومن أجل مواجهة هذه التحديات، فقد وافق مجلس إدارة الشركة على تطبيق خطة أعمال إستراتيجية للثلاثة الأعوام القادمة (٢٠٠٩ - ٢٠١١) والتي تشمل من ضمن أهدافها الأساسية تحقيق النمو والتوسع في نشاطات العمل الأساسية للشركة، وطرح منتجات وخدمات جديدة وتوسعة قاعدتها الحالية. وبالإضافة إلى ذلك، ستستمر المجموعة في توسعة أعمالها وتواجدها في منطقة مجلس التعاون الخليجي وذلك للإستفادة من سمعتها المرموقة ومنتجاتها وخدماتها المعروفة وخبرتها في مجال الإكتتاب في الأسواق من أجل المشاركة في مشاريع جديدة والتعاون مع شركاء محليين جدد للتواجد في الأسواق الإقليمية الواعدة.

وطلّأت خلال العام بعض التغييرات في تشكيلة أعضاء مجلس إدارة شركة البحرين الوطنية القابضة. لذا وبهذه المناسبة، فإنني بالأصالة عن نفسي ونيابة عن أعضاء مجلس الإدارة أود أن أعبر عن عميق الشكر والإمتنان لرئيس مجلس الإدارة

”تشمل أهدافنا الأساسية تحقيق النمو والتوسع في نشاطات العمل الأساسية للشركة، وطرح منتجات وخدمات جديدة وتوسعة قاعدتها الحالية. وبالإضافة إلى ذلك، ستستمر المجموعة في توسعة أعمالها وتواجدها في منطقة مجلس التعاون الخليجي وذلك للإستفادة من سمعتها المرموقة.“



شجرة واحدة = ١٧ رزمة ورق
 رزمة واحدة = ٥٠٠ صفحة A4 (٨٠ جرام)
 لكل رزمة واحدة مستخدمة، فإنك تستخدم ٦٪ من الشجرة





يسرني أن أبلغ السادة المساهمين أن الشركات التابعة والزميلة للمجموعة إستمرت في تحقيق أداء ممتاز خلال عام ٢٠٠٨. فبفضل التوسعة المستمرة لأعمالنا وإستمرار تعزيز وتطوير قدراتنا التنظيمية، إستطاعت شركة البحرين الوطنية القابضة أن تحقق عاماً آخر من النجاح.

إن النمو الكبير في حجم أعمال التأمين والأرباح المحققة من أنشطة أعمالنا الفنية لم يكن نتيجة سياسة الإكتتاب وإدارة المطالبات الحكيمة فحسب، بل أيضاً نتيجة قدرة المجموعة على تحقيق زيادة في حجم الأقساط المحتفظ بها حسب مخططات الشركة وهو الأمر الذي يبقى ركيزة أساسية في سياستنا الخاصة بإدارة المخاطر. وبالنظر إلى حدة الأزمة المالية العالمية وآثارها المتزايدة على إقتصاديات دول مجلس التعاون الخليجي، وإستمرار تباطؤ أسعار التأمين خلال العام، فإن ما حققناه يعتبر إنجازاً هاماً.

وقد تعزز هذا الإنجاز بفضل محافظة شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة، وهي شركة التأمين الصحي والحياة التابعة للمجموعة، على تصنيفها الإئتماني بدرجة "BBB+" على المدى الطويل

وتصنيف القوة المالية للمؤمن وهي تصنيفات تم تخصيصها في البداية من قبل وكالة التصنيف الإئتماني ستاندرد أند بورز في عام ٢٠٠٥. وقد أكدت وكالة التصنيف "الأداء التشغيلي القوي للمجموعة ودورها الريادي في السوق وتنوع أنشطة أعمالها وقوة قاعدتها الرأسمالية وإستثماراتها الضخمة والمتميزة التي تحققها من خلال شركتها الأم المدرجة في البورصة".

وخلال العام، تم تنفيذ العديد من المبادرات الأساسية المتخذة بشكل ناجح، وهي المبادرات التي سيتم شرحها بالتفصيل في "مراجعة العمليات التشغيلية". فضمن إستراتيجيتنا الهادفة إلى توسعة عملياتها خارج البحرين وولوج أسواق جديدة في منطقة مجلس التعاون الخليجي، قامت المجموعة ببيع حصة ٢٥٪ من شركتها التابعة شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة لصالح شركة الخليج للتأمين وإعادة التأمين في قطر. وستتيح هذه الخطوة للمجموعة موطئ قدم هام في هذه السوق الواعدة. وفي الوقت ذاته، حققت شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني، وهي عبارة عن مشروع مشترك تم تأسيسه في عام ٢٠٠٧ مع شركاء محليين في المملكة العربية السعودية،

عامها الأول من نجاح عملياتها. وإضافة إلى ذلك، فقد قمنا بتطوير سياستنا القائمة على الإستثمار الإستراتيجي في صناعة التأمين وأنشطته المرتبطة من خلال شراء حصة ٢٥٪ من رأس مال مستشفى الكندي التخصصي في مملكة البحرين.

وأثبتت هذه المبادرات المتخذة، بالإضافة إلى غيرها، نجاح إستراتيجية الشركة المتبعة في تنوع نشاطاتها الإقليمية وإكتسابها لسمعة مرموقة كواحدة من كبريات الشركات القابضة ذات النمو والربحية الإيجابية. ونظراً لصغر ومحدودية حجم السوق التأميني في البحرين، الذي أصبح يتسم بالتنافسية، فإن المجموعة تسعى إلى تطوير وزيادة دخلها وحصتها السوقية من خلال الولوج في أسواق ومجالات عمل جديدة. وتتضمن المجموعة حالياً سبع شركات تأمين وغيرها من الأعمال المكملة والتي تشمل الشركات التابعة والشركات الزميلة إلى غيرها من الإستثمارات. وقد تم رصد العديد من الفرص الإستثمارية الجذابة في جميع أنحاء منطقة الخليج ومن المؤمل تنفيذ بعض منها خلال العام الحالي ٢٠٠٩ وذلك بما يتماشى مع معاييرنا الإستثمارية الحذرة وظروف السوق.

عرض عام للرئيس التنفيذي



"تعززت سمعة الشركة القائمة على الريادة والابتكار خلال العام من خلال إنجاز العديد من التطورات الهادفة. فقد شملت هذه التطورات الإفتتاح الرسمي لمعهد الخليج للتأمين حيث تعتبر شركة البحرين الوطنية القابضة أحد مساهميه المؤسسين."

وتعززت سمعة الشركة القائمة على الريادة والابتكار خلال العام من خلال إنجاز العديد من التطورات الهادفة. فقد شملت هذه التطورات الإفتتاح الرسمي لمعهد الخليج للتأمين حيث تعتبر شركة البحرين الوطنية القابضة أحد مساهميه المؤسسين. ومن خلال توفير أعلى معايير التعليم والمؤهلات المهنية للعاملين في قطاع التأمين وإعادة التأمين في المنطقة، سيضطلع معهد الخليج للتأمين بدور محوري في نمو وتطوير قطاع التأمين الإقليمي. وبالإضافة إلى ذلك، إستمرت شركة البحرين الوطنية للتأمين (إحدى الشركات التابعة لشركة البحرين الوطنية القابضة) خلال العام في طرح العديد من المنتجات والخدمات "الأولى في قطاع التأمين" وأهم هذه المنتجات والخدمات خدمة "بي. إن. أي. دايركت" التي تساعد العملاء على إجراء معاملاتهم التأمينية عن طريق الإنترنت. وفي نفس الوقت، حظيت وحدة رضى العملاء والتنسيق القانوني، وهي أول وحدة من نوعها يتم إنشاؤها من قبل شركة تأمين وطنية والتي تأسست في عام ٢٠٠٧ بإعتبارها نقطة الدخول الأولى مختصة برصد الشكاوي، بترحيب وقبول بالغ من قبل العملاء.

كما وقد أدت الأزمة المالية العالمية وأزمة الإئتمان غير المسبوقة إلى جذب الإهتمام لأهمية الحاجة إلى وضع أعلى المعايير والإجراءات المنظمة لحوكمة الشركات والسلوك الأخلاقي. وفي هذا الإطار إستمرت شركة البحرين الوطنية القابضة خلال عام ٢٠٠٨ في تعزيز أسس وقواعد الحوكمة وإدارة المخاطر والإلتزام والقوانين وتعزيز بناء القدرات المؤسسية من خلال تطوير الخدمات المشتركة المقدمة من قبل المجموعة، وخصوصاً الموارد البشرية وتقنية المعلومات. ونتيجة لذلك، أصبحت شركة البحرين الوطنية القابضة مؤسسة أكثر تخصصاً وفعالية وإستجابة وأكثر إستعداداً وقدرة للتغلب على التحديات التي تعترضها. وفي مواجهة هذه التحديات، إتبعت المجموعة طريقة إستباقية أولى من نوعها تهدف إلى إنتهاج توجه إستراتيجي مستقبلي، وهي تصميم خطة أعمال ثلاثية الأعوام (٢٠٠٩ - ٢٠١١)، والتي تم إعتمادها من قبل مجلس الإدارة في نهاية عام ٢٠٠٨، والتي من شأنها تحليل الأسواق التأمينية المحلية والإقليمية والخطط لتحقيق مزيد من التوسعة الإقليمية وفرص تنفيذ مزيد من الإستثمارات الإستراتيجية الجديدة وإقامة شراكات إستراتيجية وإستمرارية الإستثمار

في تطوير أنظمة معلومات الإدارة وإدارة مخاطر المؤسسة ووضع خطة مالية تعتمد على عدد من الإفتراضات الإقتصادية وإفتراضات السوق والأعمال. وختاماً، أودّ أن أعبر عن خالص شكري وإمتناني إلى مجلس الإدارة الموقر على دعمه القوي وتوجيهاته السديدة وإلى عملائنا الكرام على مساندتهم وولائهم المستمر وكذلك إلى شركائنا في العمل على إستمرار تشجيعهم وتعاونهم معنا. وأود كذلك أن أعبر عن عميق تقديري إلى إدارة المجموعة وموظفيها على تفانيهم وعملهم الدؤوب وحرفيتهم في العمل. فقد ساهمت الأطراف ذات العلاقة في جعل عام ٢٠٠٨ عاماً آخر من النجاح لشركة البحرين الوطنية القابضة ولهذا لا يسعني إلّا أن أعبر لهم عن عميق شكري وتقديري على جهودهم القيمة وإسهاماتهم الجليلة.

محمود الصوفي
الرئيس التنفيذي



أعضاء الإدارة التنفيذية



{ وقوفاً - من اليسار إلى اليمين

السيد سي. إيه. غوبالاكريشنان
رئيس الشؤون المالية والاستثمار
شركة البحرين الوطنية القابضة

السيد ديفيد إي. ماثيوس
الرئيس التنفيذي للشؤون المالية
شركة البحرين الوطنية القابضة

السيد جوزيف ريزو
المدير العام
التأمينات العامة
شركة البحرين الوطنية للتأمين

السيد عبدالله خميس عبدالله السويدي
المدير العام
تأمين السيارات والتأمينات الشخصية
شركة البحرين الوطنية للتأمين

السيد فتح الله إبراهيم
المدير العام
التأمين الصحي والتأمين على الحياة
شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة

{ جلوساً - من اليسار إلى اليمين

السيد محمد كاظم
مساعد المدير العام
الشؤون القانونية والالتزام
شركة البحرين الوطنية القابضة

السيدة إبتسام الجودر
مساعد المدير العام
تأمين السيارات والتأمينات الشخصية
شركة البحرين الوطنية للتأمين

السيد محمود الصوفي
الرئيس التنفيذي
شركة البحرين الوطنية القابضة



١١٥ بليون صفحة من الورق تستخدم سنوياً
لأجهزة الحاسوب الشخصية.
يُتَوَقَّع أن ٩٥٪ من المعلومات لا تزال تُخزَّن
وتُوثَّق على الورق.

$$\text{CD} = \text{Paper Sheet} \times 1000$$

مراجعة العمليات التشغيلية

خدمات المجموعة المشتركة

العمليات الإستثمارية

كانت لحالة عدم الإستقرار المستمرة والغير مسبوقة في الأسواق المالية العالمية والإضطراب الذي ساد أسواق الأسهم الإقليمية التي شهدت أسوأ عام لها خلال عام ٢٠٠٨، آثار سلبية على عوائد الإستثمار للمجموعة مقارنة بالإنجازات القياسية التي حققتها خلال عام ٢٠٠٧. ولكن رغم ذلك، فإنه وبفضل صرامة إدارة المجموعة لمحافظها وإستراتيجية الإستثمار المتنوعة إستطاعت من تقليل حدة هذه الآثار إلى أدنى حد ممكن. وتعتمد إستثمارات شركة البحرين الوطنية القابضة أساساً على السندات الدولية والإقليمية والسندات والأسهم والحصص الخاصة مع التركيز على الأسهم الإقليمية وخصوصاً في مملكة البحرين. وخلال عام ٢٠٠٨ قامت المجموعة بمراجعة وتعزيز قواعدها الإرشادية المتبعة لتنظيم سياساتها وذلك بهدف تقليص آثار التعرض لمخاطر العملاء والمنتجات العمل والقطاعات والبلدان.

ويتضمن هذا القسم من التقرير السنوي مزيداً من التفاصيل الخاصة بإستثمارات المجموعة الإستراتيجية في المشاريع المشتركة والشركات الرزمية والأنشطة الأخرى ذات العلاقة.

علاقات العملاء

تأتي علاقات العملاء على قمة أولويات شركة البحرين الوطنية للتأمين. وقد حظيت الإجراءات الرسمية الجديدة للتعامل مع شكاوي العملاء عن طريق إنشاء وحدة رضى العملاء والتنسيق القانوني والتي تم تأسيسها في العام السابق، على إقبال كبير من قبل العملاء خلال العام الأول من عملياتها.

وتمثل هذه الوحدة الأولى من نوعها النقطة الأولى لتلقي جميع شكاوي العملاء ويشرف على

إدارتها موظفون ذوي خبرة قانونية ومهارة في خدمة العملاء، الأمر الذي يعزز صورة المجموعة بإعتبارها مؤسسة قائمة على النزاهة ومهتمة بمصالح عملاءها لتجنب وحل أية نزاعات قد تنشأ معهم وبسرعة تامة. وللتأكد من كون عملائنا على معرفة ووعي بجميع حقوقهم، فإن جميع النشرات الخاصة بالمنتجات والخدمات الشخصية تتضمن إجراءات تقديم الشكاوي والتي تشجع العملاء على الإتصال بشركة البحرين الوطنية للتأمين في حالة وجود أية شكوى أو لتقديم الأفكار والإقتراحات التي تهدف إلى تحسين المنتجات والخدمات.

الموارد البشرية

حققت شركة البحرين الوطنية القابضة خلال عام ٢٠٠٨ تطوراً كبيراً فيما يتعلق بالتزامها وسياساتها الهادفة إلى بناء القدرات ذات المستوى العالمي في مجال الموارد البشرية حيث تم زيادة عدد أفراد فريق الموارد البشرية للقيام بمراجعة وتحديث الإجراءات المتعلقة بالموارد البشرية وتطبيق نظام عالمي لتقييم الوظائف والذي تم طرحه من قبل مجموعة "هاي" في عام ٢٠٠٨.

وعقدت لجنة تطوير الموارد البشرية الجديدة إجتماعات منتظمة خلال العام للتأكد من إستمرارية توفير برامج تطويرية وفرص تدريبية لموظفي الشركة وذلك لمساعدتهم في إكتساب المهارات والمؤهلات اللازمة للتطوير الوظيفي. تشمل هذه البرامج رعاية بعض الموظفين للدراسة في معهد الخليج للتأمين حيث تعتبر الشركة أحد مؤسسيه وتم توفير تشكيلة متنوعة وشاملة من البرامج التدريبية للموظفين وعلى جميع المستويات وذلك من خلال دورات أكاديمية ونظرية تغطي مختلف الجوانب الرئيسية كالتأمين وتقنية المعلومات والتسويق وخدمات العملاء والإتصالات ومكافحة غسيل الأموال والإلتزام. وإضافة إلى ذلك، يتم توفير برامج تدريب عملية لموظفي الشركة لدى شركات إعادة التأمين خارج البلاد.

كما أدرج برنامج تطوير المدراء التنفيذيين في المجموعة مرحلته الثانية في عام ٢٠٠٨ حيث تم إلحاق جميع المدراء التنفيذيين في دورات تدريبية تتناسب مع إحتياجات كل منهم لدى مؤسسات دولية رائدة. كما يشمل البرنامج الأعمال العامة والمهارات المهنية والقيادية إضافة إلى مجالات تخصصية مثل تطوير الإستراتيجيات.

تقنية المعلومات

يعتبر تبني المجموعة لأحدث ما توصلت إليه تقنية المعلومات والإتصالات (ITC) أمراً حيوياً وأساسياً في دعم أنشطة أعمالها الحالية وفي توجهاتها الإستراتيجية المستقبلية. وخلال عام ٢٠٠٨، إستمرت شركة البحرين الوطنية القابضة في مراجعة وتحديث إستراتيجيتها الخاصة بتنفيذ المعلومات والإتصالات وتطبيق خطة ثلاثية في هذا المجال والتي تم وضعها في عام ٢٠٠٧ وتستهدف إستمرارية الإيفاء بإحتياجات الأقسام ووحدات الأعمال التي تمت إعادة هيكلتها.

وتم أيضاً وبشكل ناجح إختيار وتنفيذ نظام جديد لعمليات الإستثمار يوفر معالجة آلية لعملية إدخال البيانات وإدارة المحافظ من شأنه أن يؤدي إلى تطوير عملية إتخاذ القرارات وتقديم التقارير. وخلال العام أيضاً تم إجراء تحسينات مرحلية رئيسية لأنشطة أعمال تأمين غير الحياة مما سيؤدي إلى تحسين الوصول إلى المعلومات من خلال قنوات التوزيع الحالية والمستقبلية. ومن أجل دعم نمو وتوسعة محافظ التأمين الطبي والتأمين على الحياة، تمت مراجعة تطبيقات الأنظمة الحالية وفي نفس الوقت تم إستحداث أنظمة جديدة لتلبية إحتياجات ومتطلبات الشركة المستقبلية. كما تم تشغيل مكتب المساعدة الداخلي لتقنية المعلومات والإتصالات وذلك بشكل شامل والذي حظي بقبول واسع لدى الموظفين من حيث تحديد وإصلاح جميع الأمور المتعلقة بالأنظمة وذلك بطريقة أكثر تنظيماً ورقابة، مما يضمن سرعة الإستجابة.

مراجعة العمليات التشغيلية تنتم...

الشركات التابعة

تندرج نشاطات شركتا التأمين التابعتان للمجموعة تحت شركة البحرين الوطنية القابضة. وتقدم شركة البحرين الوطنية للتأمين تشكيلة واسعة من الحلول التأمينية التي تضم السيارات والمنازل والسفر وخدم المنازل والتغطية التأمينية للطرف الثالث بالإضافة إلى مجموعة شاملة من منتجات وخدمات التأمين العامة. في حين تتخصص شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة في مجالات التأمين على الحياة والتأمين الطبي للأفراد والمؤسسات.

البحرين الوطنية للتأمين

تأمين السيارات والتأمينات الشخصية

واستمرت وحدة التأمينات الشخصية خلال عام ٢٠٠٨ في توسعة وزيادة حجم فريقها وترشيد عملياتها وإجرائاتها. كما تابعت الوحدة أيضاً في التركيز على رضى الزبائن وتوسعة قسم خدمات العملاء التابع لها من خلال تقديم خدمات الإكتتاب والمطالبات في فروع جديدة وتعزيز وحدة المطالبات من أجل مساعدة العملاء من خلال إطلاعهم على آخر تطورات مراحل إصلاح سياراتهم في ورش الإصلاح المعتمدة.

وكان من بين المبادرات الرئيسية التي تم طرحها خلال العام خدمة "بي. أن. أي. دايركت" والتي تمكن العملاء من القيام بعملياتهم التأمينية عن طريق شبكة الإنترنت. وقد حظيت هذه الخدمة الجديدة المبتكرة، وهي الأولى من نوعها في البحرين والخليج العربي، بإقبال فاق جميع التوقعات، وإثر نجاح خدمة "بي. أن. أي. دايركت"، تم إستكمال وضع خطط لطرز جهاز التأمين الذكي خلال عام ٢٠٠٩ حيث سيتم من خلاله تقديم تسهيلات متطورة عن طريق جهاز الصراف الآلي، بما في ذلك إمكانية ربط عمليات تجديد التأمين عن طريق البوابة الإلكترونية الحكومية لعمليات

تجديد تسجيل المركبات، وهو ما يمثل بادرة أخرى «هي الأولى من نوعها» في صناعة التأمين المحلية الإقليمية.

من المبادرات الأخرى التي طرحتها الشركة هي بطاقة إئتمان تحمل شعاراً مشتركاً بالإشتراك مع البنك الأهلي المتحد وهي أيضاً الأولى من نوعها بالنسبة لشركة تأمين وطنية. وفي الوقت ذاته، حققت وثيقة أسفار، وهي وثيقة تأمين السفر، تغطية تأمينية فائقة الجودة بتكلفة معقولة تم طرحها في عام ٢٠٠٧ محققة زيادة كبيرة في حجم المبيعات خلال العام.

وتم إنشاء وحدتين متخصصتين جديدتين خلال العام ٢٠٠٨ في سبيل إستهداف المحافظة على الحدة التنافسية للوحدة من خلال تعزيز قدرات الشركة في مجال تخطيط وتوقع حجم الأعمال ودعم عمليات تطوير تقنية المعلومات والاتصالات. وتتضمن الوحدة الأولى وهي وحدة الأعمال المتخصصة برامج الكمبيوتر المتطورة والتي تهدف إلى تسهيل التسعير التجريبي وعمليات الربط ووضع النماذج التأمينية وتقسيم القطاعات وتوزيع المخاطر وإتخاذ القرارات من خلال إستخدام بيانات حقيقية تعتمد على المعادلات الرياضية بدلاً من الإعتماد على التخطيط التقليدي. أما الوحدة الثانية فهي وحدة تأمين المعلومات والفرض منها تقديم التنسيق القائم على التقنية والدعم للمنتجات والخدمات الجديدة مثل "بي. أن. أي. دايركت" ومبادرات الحكومة الإلكترونية.

التأمينات العامة

شهد قسم التأمينات العامة في المجموعة تحديات كبيرة خلال عام ٢٠٠٨ أبرزها إحتدام المنافسة في أسواق البحرين وأسواق منطقة الخليج بشكل عام. وإستدراكاً لهذه الظاهرة المستمرة، قامت الشركة بتنفيذ العديد من المبادرات الإستراتيجية الهادفة إلى حماية الأداء والنمو الدائم لمحفظة الشركة على المدى البعيد. وشملت هذه الإستراتيجيات

تحقيق أقصى قدرات الإحتفاظ والسعة مع تحسين وموازنة تعرضات أنشطة الأعمال الأجنبية للمخاطر الإقليمية وضمان توزيع أفضل للأعمال المحلية من خلال التركيز على الجودة وتطبيق شروط وبنود إكتتاب أكثر صرامة وذلك من دون تعريض مصالح العملاء الحاليين والمحفظة المنتهية لأية مخاطر.

وبعد دراسة متأنية وإعداد نماذج للمحفظة التأمينية، تطلب نجاح هذه الإستراتيجيات الدعم من قبل شركائنا من بين معيدي التأمين الدوليين الذين يتيحون لنا الآلية والإمكانات لعمليات التطوير وبالإضافة إلى الزيادة في عمليات الإحتفاظ لكل خطر على حدة. وقد أدت هذه العملية إلى توحيد الأقساط الإجمالية ولكن في الوقت ذاته إلى تحسن شامل في عمليات الإكتتاب الفنية، مبديةً الأولوية على الدخل الإستثماري، حيث إرتفعت الأرباح إلى أكثر من ثلاثة أضعاف مقارنة بعام ٢٠٠٧.

كما حققت جميع فروع التأمين الخاص بالشركة الحد الأدنى الإيجابي من النتائج حيث حقق قسم تأمين العقارات والحوادث أفضل أداء مقارنة بالبقية وحقق هذان القسمان عائد إجمالي أقساط التأمين بنسبة ٨٪ و ٢٤٪ على التوالي. أما بالنسبة لقسم التأمين الهندسي فقد حقق دخلاً أكبر في إجمالي أقساط التأمين وزاد صافي نتائج الإكتتاب ضعفين حين حقق قسم التأمين البحري نتيجة مضطردة بلغت نسبتها ٦٪ على إجمالي أقساط التأمين. وساهمت معدلات الخسائر بأفضل النتائج موفرةً السيولة من إحتياطات العام السابق، وعلى وجه الخصوص تلك المرتبطة بإعصار جونو والتسوية الفورية للمطالبات، مؤديةً إلى دعم نتائج إكتتاب التأمين خلال عام ٢٠٠٨. وبالنسبة لمعدل المصروفات، والذي يمثل المصروفات الإدارية المخصصة لأنشطة التأمينات العامة، فقد بقي مستقراً عند نسبة ٩٪ من إجمالي أقساط التأمين المكتتبة.

مراجعة العمليات التشغيلية تتمة...

البحرين الوطنية للتأمين على الحياة

استمرت شركة التأمين الطبي والتأمين على الحياة خلال عام ٢٠٠٨ في تطوير عملية إعادة الهيكلة التي بدأت في العام السابق. وتضمنت هذه العملية تعزيز الخبرات الداخلية المتخصصة وتوسعة قاعدة العملاء وترشيد العمليات والأنظمة وتحسين سبل الاستفادة من إتفاقيات إعادة التأمين. وفي الوقت ذاته، تمت توسعة وحدة علاقات العملاء مع تأسيس وحدة جديدة للتركيز على عمليات التسويق وتطوير المنتجات والخدمات ودعم المبيعات. وستكون هذه الوحدة مسؤولة عن إستحواذ معلومات عن السوق وتوسعة نطاق وحجم المحفظة التأمينية من خلال إستحداث منتجات مبتكرة تلبي جميع متطلبات وإحتياجات العملاء والمساعدة في تعزيز سمعة شركة البحرين الوطنية القابضة وذلك بصفته وحدة تقدم حلول متخصصة تعمل وفق أعلى المعايير الدولية.

الشركات الزميلة



شركة الدرع العربي للتأمين
ARABIAN SHIELD INSURANCE

وتماشياً مع إستراتيجية المجموعة الهادفة إلى تحقيق التوسعة الجغرافية، قامت الشركة بإجراء تطويرات إضافية على خطتها إستهدفت توسعة نطاق تواجدها خارج البحرين. وفي الوقت الحاضر، تقدم الشركة خدمة توفير الفواتير المباشرة لبعض موظفي العملاء الذين يتخذون من البحرين مقراً لنشاطاتهم والذين يعملون في بلدان مجلس التعاون الخليجي الأخرى. وفي عام ٢٠٠٩ سيتم إفتتاح فرع جديد لشركة البحرين الوطنية للتأمين في دولة قطر بالإشتراك مع شركة الخليج للتأمين وإعادة التأمين والتي إستحوذت على حصة ٢٥٪ من شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة خلال عام ٢٠٠٨. وفي الوقت ذاته، قامت الشركة بإنشاء شراكات جديدة مع شركات التأمين وإعادة التأمين الدولية الرائدة.

ولا تزال الشركة مستمرة في الإستفادة من الخبرات المتواجدة في أقسامها كالخدمات

الإكتوارية والطبية والممرضين وهي ميزة فريدة بالنسبة لشركة تأمين وطنية توفر خدمات متخصصة في الإكتتاب الإئتماني والتشخيص وتسوية المطالبات بالإضافة إلى مساعدة العملاء ومزودي خدمات المجموعة وتلبية إحتياجاتهم ومتطلباتهم من الحماية وإدارة المخاطر الأمر الذي يميزها عن باقي شركات التأمين المحلية.

وبعد أن رسخت الشركة موقعها كالشركة المفضلة لتقديم خدمات التأمين الطبي والتأمين على الحياة للعملاء من بين شركات التأمين المحلية، قامت الشركة وخلال عام ٢٠٠٨ بالتركيز على توسعة نشاطات عملائها الأفراد وفي الوقت ذاته تلبية إحتياجات قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الذي يشهد اليوم توسعا ملحوظاً. ومن ناحية أخرى، تمت توسعة وتطوير قنوات الإتصال مع تركيز خاص على قبول التجزئة من خلال توفير خدمات التدريب والتأهيل لموظفيها.

شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني

رأس المال المدفوع: ٢٠٠ مليون ريال سعودي
حصة شركة البحرين الوطنية القابضة: ١٥٪

إن شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني مشروع مشترك تم تأسيسه مع شركاء محليين في المملكة العربية السعودية في عام ٢٠٠٦. وبعد أن تجاوز حجم الطلب على الطرح العام المبلغ المطلوب للإكتتاب، في عام ٢٠٠٧، تم إدراج الشركة في سوق الأوراق المالية السعودية. ومن خلال مكتبها الرئيسي في الرياض وفرعها في كل من جدة والدمام، تقدم شركة الدرع العربي للتأمين التغطية التأمينية العامة (التجارية والصناعية) والتأمين الطبي. وقد حققت الشركة أرباحاً خلال السنة الأولى الكاملة من عملياتها في عام ٢٠٠٨.

بيت التمويل الوطني

رأس المال المدفوع: ٧,٥ مليون دينار بحريني
حصة شركة البحرين الوطنية القابضة: ٢٥,٩٪

يقدم بيت التمويل الوطني، والذي تم تأسيسه في عام ٢٠٠٦، خدمات تمويل المركبات الجديدة والمعدات الإنشائية. وخلال فترة وجيزة، إستطاع بيت التمويل الوطني أن يستحوذ على حصة كبيرة من السوق في مملكة البحرين، وتقوم الشركة حالياً بمراجعة خطتها بهدف توسعة نطاق منتجاتها وخدماتها وزيادة عملياتها لتشمل دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى. وفي عام ٢٠٠٨، نجح بيت التمويل الوطني في إبرام إتفاقية تسهيلات قرض بمبلغ ١٠ مليون دينار بحريني مع بنك البحرين والكويت محققاً أرباحاً إيجابية خلال السنة الثانية من عملياته.



مراجعة العمليات التشغيلية تنمة...

الشركة المتحدة للتأمين

رأس المال المدفوع: ١,٥ مليون دينار بحريني

حصة شركة البحرين الوطنية القابضة: ٢٠٪

إن الشركة المتحدة للتأمين هي شركة راسخة الأقدام تأسست منذ سنوات طويلة لتقدم التغطية التأمينية للمسافرين والمركبات التي تعبر جسر الملك فهد الرابط بين مملكة البحرين والمملكة العربية السعودية. وقد إرتفعت إيرادات الشركة وأرباحها خلال عام ٢٠٠٨ مستفيدة من تزايد الحركة المرورية عبر الجسر.



معهد الخليج لدراسات التأمين

رأس المال المدفوع: ٢ مليون دولار أمريكي

حصة شركة البحرين الوطنية القابضة: ١٧,١٪

تأسس معهد الخليج لدراسات التأمين في عام ٢٠٠٧ على يد نخبة من المؤسسات المحلية والإقليمية والدولية والذي تم إفتتاحه بصفة رسمية في عام ٢٠٠٨. ويسعى المعهد من خلال تقديم شهادات أكاديمية عالمية معتمدة للمتعاملين في صناعة التأمين والخدمات المالية إلى أن يضطلع بدور رائد في نمو وتطوير صناعة التأمين المحلية ومن ثم الإقليمية. كما يوفر المعهد خدمة التعليم الإلكتروني إلى جانب حصص التدريب التقليدية.



معهد الخليج لدراسات التأمين
GULF INSURANCE INSTITUTE

مستشفى الكندي التخصصي

رأس المال المدفوع: ٢,٢ مليون دينار بحريني

حصة شركة البحرين الوطنية القابضة: ٢٥٪

تأسس مستشفى الكندي التخصصي في البحرين عام ٢٠٠٨ وهو مستشفى تخصصي خاص يقدم خدمات العناية الطبية الأولية والثانوية بأعلى مستويات الجودة الطبية. ويضم المستشفى فريقاً مكوناً من ٣٠ من الأطباء من مختلف الجنسيات والتخصصات لتشمل عمليات الفم والأسنان وجراحات المناظير الباطنية والجهاز الهضمي بالإضافة إلى أمراض النساء والولادة وعيادات الأطفال و عيادات الغدد الصماء والأمراض المعدية وأمراض القلب والعيون والعظام والجلد وعمليات التجميل. وسوف يركز المستشفى بشكل خاص على تقديم خدمات الرعاية الصحية للسيدات مع وجود جراحين وخبراء تخدير مختصين. ولدى مستشفى الكندي عيادة تعمل على مدار الساعة تشمل وحدة أشعة والمختبر الطبي والصيدلية.





يتم إستهلاك ٣٩٠ جالون من النفط لإنتاج طن من الورق.

من خلال تدوير طن واحد من الورق فإنك توفر على الأقل
١٧ شجرة و ٣٩٠ جالون من النفط.

$$1 \text{ طن} = 390 \times \text{Icon}$$

حوكمة الشركة وإدارة المخاطر

وبالإضافة إلى الالتزام التام لأنظمة وقواعد مصرف البحرين المركزي، فإن الشركة ملتزمة بتطوير وتطبيق أفضل الممارسات المنظمة لحوكمة الشركة في جميع عملياتها ومسؤولياتها.

والمساهمين والمدراء والأطراف ذات الصلة. كما أنه يحدد القواعد والإجراءات الخاصة بالإصدارات وإتخاذ القرارات المتعلقة بشؤون الشركة الأمر الذي يحدد أهداف الشركة ووسائل تحقيق هذه الأهداف ومراقبة أدائها.

إن شركة البحرين الوطنية القابضة ملتزمة بنظام الحوكمة لأنه النظام الذي بموجبه تتوجه أعمال المؤسسات المالية، ويحدد هيكل حوكمة الشركة توزيع الحقوق والمسؤوليات على مختلف الأطراف المشاركة في المؤسسة ومنها مجلس الإدارة

هيكل الحوكمة



حوكمة الشركة وإدارة المخاطر تتمة...

مجلس الإدارة

يضم مجلس إدارة شركة البحرين الوطنية القابضة ١٠ أعضاء غير تنفيذيين في مجلس الإدارة وعضو واحد مستقل غير تنفيذي. وخلال عام ٢٠٠٨ تم إصدار خطابات تعيين لجميع أعضاء مجلس الإدارة تحدد شروط ومدة تقييمهم لأداء واجباتهم ومسؤولياتهم ومبالغ مكافآتهم ورسوم الحضور وقواعد أخلاقيات العمل والإلتزام بالسرية. وإن أسماء جميع أعضاء مجلس الإدارة بالإضافة إلى نبذة عن سيرتهم الذاتية مدرجة في نهاية هذا الفصل.

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إدارة نشاطات أعمال وشؤون الشركة والإشراف عليها نيابة عن المساهمين وذلك من أجل تعزيز قيمة المساهمين على المدى البعيد وفي الوقت ذاته حماية حقوقهم ومصالح الأطراف ذات الصلة للمحافظة على أعلى مستويات الشفافية والمساءلة.

لجان مجلس الإدارة

وقد تم إجراء بعض التغييرات على هيكل ومسؤوليات لجان المجلس خلال عام ٢٠٠٨. حيث تم إنشاء لجنتين جديدتين هما اللجنة التنفيذية والتي من شأنها متابعة مسؤوليات لجنة الإستثمار السابقة. واللجنة الثانية هي لجنة الترشيحات والمكافآت وحوكمة الشركة.

لجنة التدقيق والإلتزام

مسؤوليات اللجنة

- إختيار وتعيين مدققي الحسابات الخارجيين للتأكد من الإلتزام بالمعايير المهنية
- إختيار المدققين الداخليين
- مراجعة التقارير المالية الربعية ومراجعة وإعتماد البيانات المالية السنوية المدققة

- المساعدة في تطوير إطار لإدارة المخاطر
- ضمان الإلتزام بجميع القواعد والإجراءات الرقابية والقانونية ذات الصلة
- تنفيذ التعليمات الصادرة عن مجلس الإدارة فيما يتعلق بجميع عمليات التحقيق

أعضاء اللجنة

- عبدالحكيم الأعظمي – رئيس اللجنة
 - أحمد علي العالي – عضو اللجنة
 - أياد سعد القصيبي – عضو اللجنة
 - غسان قاسم فخرو – عضو اللجنة
- هذا وقد عقدت اللجنة ٥ إجتماعات خلال عام ٢٠٠٨.

اللجنة التنفيذية والإستثمار

مسؤوليات اللجنة

- متابعة تطوير إستراتيجية الشركة
- توجيه ومراقبة وتنسيق إدارة المجموعة وأدائها وذلك وفقاً للإستراتيجيات وخطة العمل والميزانية المعتمدة
- تطوير ومتابعة السياسة الإستثمارية ضمن خطة العمل العامة
- مراجعة فرص العمل والإستثمار وتقديم توصيات بما يتناسب منها
- المساعدة في المحافظة على الإلتزام بالإشتراطات الرقابية والمالية للمجموعة

أعضاء اللجنة

- عبدالحسين خليل دواني – رئيس اللجنة
- جهاد يوسف أمين – نائب رئيس اللجنة
- عبدالرحمن محمد جمعة – عضو اللجنة

طلال فؤاد كانو – عضو اللجنة

سامي محمد شريف زينل – عضو اللجنة

هذا وقد عقدت اللجنة ٣ إجتماعات خلال عام ٢٠٠٨.

لجنة الترشيحات والمكافآت وحوكمة الشركة

مسؤوليات اللجنة

- متابعة عملية إنشاء الأطر المناسبة لحوكمة الشركة
- تقديم التوصيات المناسبة لمجلس الإدارة حول التغييرات التي تتم على المجلس ولجانه
- المساعدة في تصميم خطة التعاقب لأعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين التنفيذيين
- التوصية للمجلس بسياسة مكافآت وبرامج المكافآت الفردية لجميع المسؤولين التنفيذيين
- تقييم أداء أعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين التنفيذيين

أعضاء اللجنة

- فاروق يوسف المؤيد – رئيس اللجنة
 - عبدالحسين خليل دواني – نائب رئيس اللجنة
 - عبدالحكيم الأعظمي – عضو اللجنة
- هذا وقد عقدت اللجنة إجتماعاً واحداً خلال عام ٢٠٠٨.

الإدارة

يقوم المجلس بتحويل الإدارة التنفيذية بالمجموعة لإدارة نشاطات الشركة الخاصة برئاسة الرئيس التنفيذي مدعوماً بفريق متخصص من الإدارة العليا وعدد من اللجان التشغيلية والعملية. كما أن أسماء جميع أعضاء الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى نبذة عن سيرتهم الذاتية مدرجة في نهاية هذا الفصل.

حوكمة الشركة وإدارة المخاطر تنتم...

لجان التشغيل والعمليات

لجنة الإدارة العامة

مسؤوليات اللجنة

- إتاحة المجال لدراسة أفكار وآراء فريق الإدارة العليا فيما يتعلق بالمسائل الخاصة بسياسة وإستراتيجية المجموعة ولتبادل المعلومات بين مختلف الأقسام والإدارات
- تقديم ضمان للمجلس بأن شؤون المجموعة خاضعة للإشراف والمتابعة المستمرة من قبل فريق من كبار المدراء
- تحقيق التنسيق والتوحيد بين السياسات والممارسات في جميع أقسام المجموعة ودوائرها
- ممارسة السلطات والصلاحيات المالية التي يمنحها المجلس للجنة بغرض توزيع الصلاحيات المالية
- إتاحة المجال لتنمية المهارات الإدارية العامة ضمن المجموعة وصقلها عبر الإلمام بمختلف المسائل الإدارية العامة بكافة الأقسام والإدارات
- ضمان الإلتزام والتقيد بجميع قرارات المجلس
- ترسيخ ثقافة ومفاهيم الروح الجماعية ضمن المجموعة

أعضاء اللجنة

- الرئيس التنفيذي – رئيس اللجنة
- الرئيس التنفيذي للشؤون المالية – عضو اللجنة
- المدير العام لتأمين السيارات والتأمينات الشخصية بشركة البحرين الوطنية للتأمين – عضو اللجنة
- المدير العام للتأمينات العامة بشركة البحرين الوطنية للتأمين – عضو اللجنة

لجنة إدارة المخاطر

مسؤوليات اللجنة

- وضع حد أدنى من المعايير المختصة بتحديد نوعية معيدي تأمين المجموعة ومراقبة أدائهم وإلتزامهم
- وضع حد أدنى من المعايير لشركات التأمين التي تتم إحالة الأعمال إليها وذلك وفقاً للأعمال الواردة للشركة
- التقييم ووضع المعايير لجميع شركاء العمل الآخرين، بما في ذلك وسطاء التأمين والعملاء والوسطاء الآخرين على أساس الملاءة الإئتمانية والسمعة والتصنيفات الائتمانية والقدرة المالية والكفاءة الفنية
- متابعة ومراقبة الإعتمادية وتراكمها
- التأكد من الإلتزام والتقيد بالأنظمة الرقابية والقواعد التشريعية وإتفاقيات السوق
- ضمان إستكمال وتنفيذ ومراجعة إدارة مخاطر الشركة، بما في ذلك المخاطر المادية والتشغيلية والمالية التي تواجهها
- التأكد من معرفة وتحديد جميع المخاطر التي تواجه الشركة والمحافظة عليها ضمن الحدود المقبولة التي يتم وضعها. ويشمل ذلك متابعة خطة إستمرار الأعمال وخطة إسترجاع العمليات خلال الكوارث
- تعيين ومطالبة أعضاء الإدارة بتأدية و/أو تقديم تقارير حول البنود ضمن الدوائر ذات العلاقة حول المسائل التي تتعلق بما ذكر أعلاه
- تقديم تقارير حول النتائج وأوجه القصور للرئيس التنفيذي واللجان المختصة
- متابعة والإشراف على السياسة الإستثمارية وذلك ضمن الصلاحيات الممنوحة

أعضاء اللجنة

- المدير العام للتأمينات العامة بشركة البحرين الوطنية للتأمين – رئيس اللجنة
- الرئيس التنفيذي للشؤون المالية – عضو اللجنة
- المدير العام لتأمين السيارات والتأمينات الشخصية بشركة البحرين الوطنية للتأمين – عضو اللجنة
- المدير العام للتأمين على الحياة والتأمين الصحي بشركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة – عضو اللجنة
- مساعد المدير العام للشؤون القانونية والإلتزام – عضو اللجنة
- مدير أول لقسم الإلتزام – عضو اللجنة

لجنة تطوير الموارد البشرية

مسؤوليات اللجنة

- تخطيط وتنفيذ جميع برامج التطوير المتخذة لتنمية الموظفين بالإضافة إلى المبادرات الأخرى المرتبطة بتطوير الموارد البشرية الأخرى
- هيكلة البرامج المتبعة للوفاء بالأهداف المتفق عليها فيما يتعلق بمجال التطوير والتنفيذ وتخطيط الميزانية
- تقديم الدعم والتوجيه لجميع الأطراف المشاركة في عملية التنفيذ والإشراف المستمر لهذه البرامج والمشاريع المتفق عليها
- إجراء بحوث تتعلق بمحتويات ونوعية هذه البرامج وتطوير القنوات المناسبة لها
- مراجعة وتقسييم السياسات والإجراءات التدريبية للمجموعة
- دعم سياسة التوظيف الخاصة بالمجموعة من خلال المقابلات وتقييم الموظفين ذوي الإمكانات الواعدة

حوكمة الشركة وإدارة المخاطر تتمة...

أعضاء اللجنة

الرئيس التنفيذي – رئيس اللجنة
الرئيس التنفيذي للشؤون المالية – عضو اللجنة
مدير الموارد البشرية – عضو اللجنة
المدير العام لتأمين السيارات والتأمينات
الشخصية بشركة البحرين الوطنية للتأمين –
عضو اللجنة

المدير العام للتأمينات العامة بشركة البحرين
الوطنية للتأمين – عضو اللجنة
المدير العام للتأمين على الحياة والتأمين الصحي
بشركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة –
عضو اللجنة

لجنة تبادل الأعمال

مسؤوليات اللجنة

- تطوير أنشطة المجموعة وتحقيق النمو من خلال تعزيز قاعدة العملاء المستقبلية
- تطوير منتجات وخدمات مختلف الأقسام والدوائر وذلك بهدف تحقيق ما يلي:
- تطوير مفهوم المحطة الواحدة للبيع
- إنشاء قاعدة عملاء للمتعاملين الأولياء للمجموعة عن طريق فريق للمبيعات من شأنه أن يكون لجنة مثالية لتحديد وإغتنام الفرص الجديدة

- تطوير وتعزيز القدرة التنافسية للخدمات والمنتجات من خلال تقديم خدمات ذات قيمة مضافة للعملاء
- تبادل المعلومات والخبرات والإلمام بأحوال سوق العمل

أعضاء اللجنة

تضم هذه اللجنة مفوضين عن الشركات الزميلة

للمجموعة، وهي شركة البحرين الوطنية للتأمين وشركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة وفريق عمل المبيعات ودائرة الإعلام وتقنية المعلومات.

اللجنة الإجتماعية

مسؤوليات اللجنة

- التخطيط والتنظيم للمناسبات بغرض جمع الموظفين ببعضهم لتحفيز مبدأ التعاون المتبادل بين الأقسام والدوائر
- البحث الدائم لإيجاد برامج ترفيهية ومناسبات جديدة لتسليّة الموظفين
- التفاوض مع الموردين والمطاعم والمرافق الإجتماعية الأخرى لإيجاد عروض مناسبة من أجلها إفادة الموظفين
- تشجيع الموظفين للمشاركة في الأنشطة والفعاليات التي يتم تنظيمها بغرض جني التبرعات للمؤسسات الخيرية

أعضاء اللجنة

سيتم تنسيق هذه اللجنة والإشراف عليها من قبل دائرة الإعلام بشركة البحرين الوطنية القابضة بالتعاون مع مختلف دوائر المجموعة.

مسؤولية الالتزام

تقع مسؤولية التأكد من إلتزام المجموعة بالتشريعات والأنظمة والقواعد الإرشادية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي على عاتق مساعد المدير العام للشؤون القانونية والإلتزام والذي تتضمن مسؤولياته أيضاً العمل كسكرتير للشركة. كما أنه مسؤول عن إدارة وحدة الشؤون القانونية والإلتزام المستقلة والتي تتولى مسؤولية مباشرة مسائل الإلتزام.

الشفافية والكفاءة

تهدف المجموعة من خلال تطوير عملية حوكمة الشركة وبموجب مبادئها المتخذة لإدارة أعمالها إلى تحقيق أقصى درجات الشفافية والكفاءة لجميع عملياتها بغرض إفادة جميع أصحاب المصالح في المجموعة وخصوصاً في مجالات التداول الداخلي ومكافحة غسل الأموال وأمن المعلومات والإدارة السليمة للأصول المالية.

السياسات والإجراءات

استمرت المجموعة خلال عام ٢٠٠٨ بمراجعتها الدورية وسياساتها وإجراءاتها الأساسية ومن ثم تحديثها لتغطي مختلف المجالات الحساسة شاملة شركاتنا الزميلة وجميع أقسام ودوائر المجموعة.

تأمين مسؤولية أعضاء الإدارة العليا

تقوم المجموعة بالتأمين على مسؤولية أعضاء الإدارة العليا حيث يتم قياس وتقييم الفطاء التأميني المقدم وذلك حسب حجم الأصول وتوقعات النمو المستقبلي للمجموعة. هذا ولم يتم تقديم أية مطالبات بهذا الشأن خلال السنوات الست الماضية.

مكافحة غسيل الأموال

في إطار الإلتزام بالأنظمة والقواعد الصادرة من قبل مصرف البحرين المركزي، قامت المجموعة بوضع سياسات وإجراءات لتنظيم جميع جوانب نشاطات مكافحة غسيل الأموال. لذا تقوم المجموعة سنوياً بمراجعة شاملة للسياسات والإجراءات والإرشادات الداخلية التي تضمن الإلتزام المستمر بالإجراءات والقواعد الرقابية. كما قدمت المجموعة لمدققي حساباتها الخارجيين تقريراً عن العام ٢٠٠٧ وذلك وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي.

حوكمة الشركة وإدارة المخاطر تنمتة...

التداول الداخلي

تقوم لجنة التدقيق، وهي اللجنة المسؤولة وبصفة مباشرة أمام مجلس الإدارة، بمراقبة الإلتزام وتطبيق أحدث الأنظمة والتشريعات الخاصة بالتداول الداخلي الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. وقد قامت المجموعة بتقديم تقرير التدقيق الداخلي لعام ٢٠٠٨ وذلك وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي.

قواعد السلوك وأخلاقيات العمل

قامت المجموعة بتطوير قواعد العمل وأخلاقياته التي تحكم سلوكيات وممارسات العمل لدى أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة والموظفين.

الغرامات

لم تدفع المجموعة خلال العام أي غرامات أو عقوبات لمصرف البحرين المركزي.

التواصل

تلتزم المجموعة بالتواصل الفعال مع جميع

أصحاب المصلحة فيها - الداخليين والخارجيين - بشكل منتظم وبشفافية ومهنية مطلقة عن طريق وسائل الإعلام المختلفة وتشمل قنوات الإتصال الرئيسية للمجموعة كالتقرير السنوي والتقارير المرحلية عن البيانات المالية الموحدة. إضافة إلى النشرات الإخبارية والصحفية المحلية والإقليمية مع نشرها لجميع المذكور أعلاه على موقعها الإلكتروني.

إستراتيجيات وممارسات إدارة المخاطر

تتبع المجموعة، تماشياً مع آخر التطورات المتعلقة بممارسات الحوكمة، أسلوب "المحفظة الشاملة" لجميع هيئاتها التابعة والمتعلقة بمخاطر التأمين والاستثمار إضافة إلى أنشطتها العملية محلياً وإقليمياً. وقد نصّت المجموعة إجراءات وأساليب رقابية تهدف إلى تحديد وإدارة وتقليص المخاطر الحالية والمحتملة حيث تتبع الشركة إدارة قوية للمخاطر بجميع مستوياتها. كما يتم توحيد وتنظيم إجراءات الإكتتاب والمطالبات المرتبطة وبالتالي تدقيقها على نحو منتظم. والجدير بالذكر أن هناك حدود واضحة ومحددة بتسوية المطالبات وحدود الإكتتاب والممارسات

التشغيلية والتي هي مطابقة للمعايير الدولية المعتمدة والمدعومة من قبل شركات الإعادة الدولية الشريكة للمجموعة.

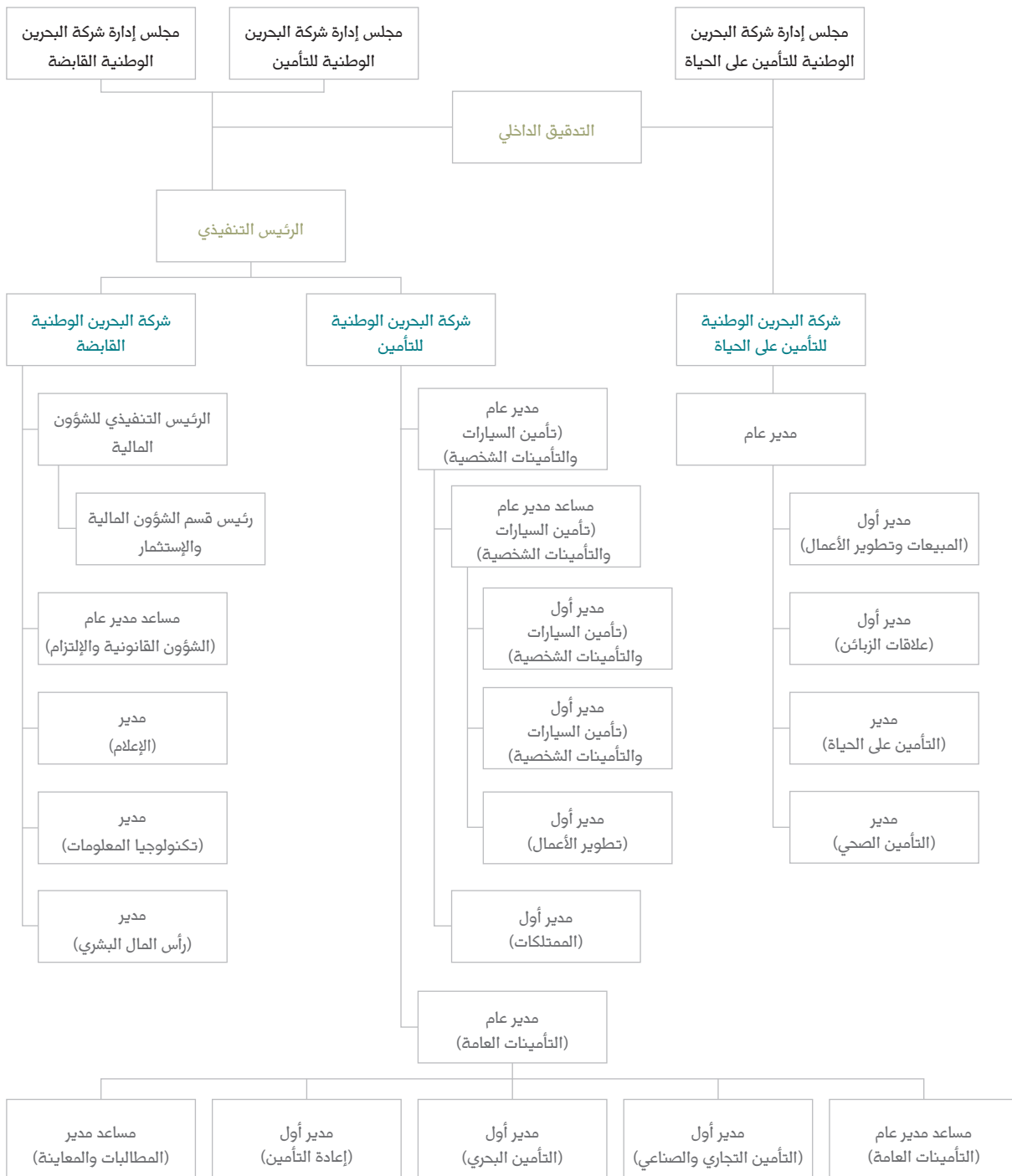
ويتم في المجموعة تحديد وتوثيق مخاطر الإستثمار بكل شفافية في حين تقوم اللجنة التنفيذية وفريق الإستثمار بمتابعة هذه المخاطر بصفة مستمرة ومن ثم إتخاذ التدابير الإستباقية الفعالة لإدارتها وتقليل أثارها عند الحاجة. وتتميز سياسة المجموعة الإستثمارية بالتنوع والتي هي مصممة لتقديم عوائد إستثمارية مستمرة. حيث يتم تقليل آثار المخاطر من خلال نص أنظمة وإجراءات رقابة داخلية مناسبة وإخضاعها لإختبارات منتظمة.

كما تقدم دائرة التدقيق الداخلي للمجموعة تقارير حول جميع الأمور الخاصة بالرقابة الداخلية للجنة التدقيق. وتتضمن عملية التدقيق الداخلي، والتي يشرف عليها مستشارون خارجيون، على أن يتم توثيق السياسات والإجراءات المنظمة ومن ثم التقيد بها. وخلال عام ٢٠٠٨، لم يتم الإبلاغ عن أية مخالفات أو إنحرافات عن السياسات والإجراءات الموضوع.

"تتبع المجموعة، تماشياً مع آخر التطورات المتعلقة بممارسات الحوكمة، أسلوب "المحفظة الشاملة" لجميع هيئاتها التابعة والمتعلقة بمخاطر التأمين والاستثمار إضافة إلى أنشطتها العملية محلياً وإقليمياً. وقد نصّت المجموعة إجراءات وأساليب رقابية تهدف إلى تحديد وإدارة وتقليص المخاطر الحالية والمحتملة."

حوكمة الشركة وإدارة المخاطر تتمة...

الهيكل الإداري للشركة



حوكمة الشركة وإدارة المخاطر تتمة...

نبذة عن أعضاء مجلس إدارة الشركة

السيد فاروق يوسف المؤيد

رئيس مجلس الإدارة (بحريني)

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

عضو مجلس الإدارة منذ عام ٢٠٠٨

رئيس مجلس الإدارة:

مجمع سوق البحرين الحرة، البحرين

مجموعة فنادق الخليج، البحرين

يوسف خليل المؤيد وأولاده ش.م.ب (م) البحرين

شركة يوسف خليل المؤيد وأولاده للعقارات، البحرين

مجموعة المؤيد الدولية، البحرين

أشرف، البحرين

دار الوسط للطباعة والنشر والتوزيع ش.م.ب (م)، البحرين

الجامعة الأهلية، البحرين

بيت التمويل الوطني ش.م.ب، البحرين

نائب رئيس مجلس الإدارة:

بنك البحرين الوطني ش.م.ب، البحرين

هيئة تنظيم سوق العمل، البحرين

عضو مجلس الإدارة:

بنك طيب ش.م.ب (م) البحرين

بنك إنفستكوروب ش.م.ب، البحرين

رئيس مجلس الأمناء:

مدرسة ابن خلدون الوطنية، البحرين

السيد عبدالحسين خليل دواني

نائب رئيس مجلس الإدارة (بحريني)

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

عضو مجلس الإدارة منذ عام ١٩٩٩

رئيس مجلس الإدارة:

ديكو، البحرين

داوانكو، البحرين

داوانكو للصناعات، البحرين

تومينو التجارية، البحرين

شركة البحرين لإنشاء الأسس، البحرين

عضو مجلس الإدارة:

مجموعة الجزيرة، البحرين

السيد أحمد علي العالي

عضو مجلس الإدارة (بحريني)

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

عضو مجلس الإدارة منذ عام ١٩٩٩

عضو مجلس الإدارة:

مجموعة حاجي حسن، البحرين

شركة البحرين للخرسانة المسبوكة، البحرين

شركة البحرين لتجارة المواد السائبة، البحرين

شركة البحرين للإسمنت، البحرين

السيد علي راشد الأمين

عضو مجلس الإدارة (بحريني)

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

عضو مجلس الإدارة منذ عام ١٩٩٩

رئيس مجلس الإدارة:

شركة علي راشد الأمين ش.م.ب (م)، البحرين

شركة راماكازا للتجارة ذ.م.م، البحرين

شركة راماكازا للتجارة ذ.م.م، قطر

شركة إيه أند بي للخدمات اللوجستية ذ.م.م، البحرين

شركة رواي الأمين للتوزيع المحدودة، المملكة العربية السعودية

علي راشد الأمين للصناعات، قطر

علي راشد الأمين للصناعات، البحرين

رئيس مجلس الأمناء:

مؤسسة علي راشد الأمين الخيرية، البحرين

السيد عبدالرحمن محمد جمعة

عضو مجلس الإدارة (بحريني)

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

عضو مجلس الإدارة منذ عام ١٩٩٩

العضو المنتدب ونائب رئيس مجلس الإدارة:

مصانع سيلتيكس للنسيج ش.م.ب، البحرين

العضو المنتدب:

مجموعة شركات يونيكو، البحرين

الحلول الذكية ذ.م.م، البحرين

عبدالرحمن بن محمد جمعة وأولاده ذ.م.م، البحرين

عضو مجلس الإدارة وعضو لجنة التدقيق:

مدرسة بيان البحرين، البحرين

حوكمة الشركة وإدارة المخاطر تتمة...

السيد جهاد يوسف أمين

عضو مجلس الإدارة (بحريني)

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

عضو مجلس الإدارة منذ عام ١٩٩٩

عضو مجلس الإدارة:

شركة فنادق بنادر، البحرين

الشركة العامة لتجارة وصناعة الأغذية، ترافكو، البحرين

شركة البحرين للسينما، البحرين

الشركة المتحدة للتأمين، البحرين

عضو مجلس الإدارة وعضو تنفيذي للجنة التنفيذية ولجنة

الاستثمار والتدقيق:

شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية، البحرين

لجان أبليز لشركة ترافكو، البحرين

السيد طلال فؤاد كانو

عضو مجلس الإدارة (بحريني)

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

عضو مجلس الإدارة منذ عام ٢٠٠٨

عضو مجلس الإدارة:

حلبة البحرين الدولية، البحرين

بيت التمويل الوطني ش.م.ب. (م)، البحرين

النادي الأهلي لكرة القدم، البحرين

عضو مشارك:

غرفة التجارة الأمريكية، البحرين

لجنة التخطيط الإستراتيجي لشركة إبراهيم خليل كانو

ش.م.ب. (م)، البحرين.

السيد سامي محمد شريف زينل

عضو مجلس الإدارة (بحريني)

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

عضو مجلس الإدارة منذ عام ٢٠٠٨

مدير التسويق:

مازا، البحرين

عضو:

لجان غرفة التجارة (الأغذية والزراعة، المنشآت الصغيرة

والمتوسطة)، البحرين

السيد عبد الحكيم الأعظمي

عضو مجلس الإدارة (بريطاني)

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

عضو مجلس الإدارة منذ عام ٢٠٠٨

عضو مجلس الإدارة وعضو لجنة التدقيق:

البنك الإسلامي البريطاني، المملكة المتحدة

عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق:

إبراهيم خليل كانو ش.م.ب. (م)، البحرين

عضو لجنة المخاطر وحوكمة الشركة:

بيت التمويل الكويتي ش.م.ب.، البحرين

عضو لجنة التدقيق والمخاطر:

شركة ميراس القابضة، دبي، الإمارات العربية المتحدة

عضو لجنة التدقيق:

بنك دبي التجاري، الإمارات العربية المتحدة

رئيس مجلس الإدارة:

شركة جولدن لايت، ذ.م.م.، الأردن

السيد أياد سعد خليفة القصبي

عضو مجلس الإدارة (بحريني)

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

عضو مجلس الإدارة منذ عام ٢٠٠٨

رئيس مجلس الإدارة:

كولومبوس لتقنية المعلومات الشرق الأوسط، دبي،

الإمارات العربية المتحدة

عضو مجلس الإدارة:

الإسماعيلية للصناعات الغذائية، الإسماعيلية، مصر

العضو المنتدب:

شركة القصبي لأنظمة المعلومات، البحرين

السيد غسان قاسم محمد فخرو

عضو مجلس الإدارة (بحريني)

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

عضو مجلس الإدارة منذ عام ٢٠٠٨

المدير العام:

محمد فخرو وإخوانه، البحرين

العضو المنتدب والشريك:

فخرو لخدمات تقنية المعلومات، البحرين

عضو مجلس الإدارة والشريك:

فيت ريكورد مانجمنت، البحرين

حوكمة الشركة وإدارة المخاطر تنمتة...

نبذة عن أعضاء الإدارة التنفيذية

السيد محمود الصوفي

الرئيس التنفيذي

شركة البحرين الوطنية القابضة

إنضم لشركة البحرين الوطنية القابضة في عام ٢٠٠٢. وهو خريج هندسة من جامعة نوتنجهام في المملكة المتحدة. وقد حضر العديد من الدورات المهنية منها أي. إم. دي. بجنيف وأخرى في معهد شارترد للتسويق بالمملكة المتحدة وكذلك مركز التدريب للتأمين السويسري إضافة إلى غيرها من المؤتمرات الدولية المختلفة بما فيها المنتدى الإقتصادي العالمي في دافوس. ويحمل ٣١ عاماً من الخبرة في إدارة المناصب العليا بما فيها ١٧ عاماً مديراً عاماً في شركة البحرين والسعودية للتسويق (بالكو) وشركة البحرين لسحب الألمنيوم (بلكسكو)، ويشغل حالياً منصب الرئيس التنفيذي لشركة البحرين الوطنية القابضة للسنوات الست الماضية. كما أنه حالياً رئيساً وعضو مجلس إدارة ٧ شركات في دول مجلس التعاون الخليجي.

السيد عبدالله خميس عبدالله السويدي

المدير العام

تأمين السيارات والتأمينات الشخصية

شركة البحرين الوطنية للتأمين

إنضم لشركة البحرين الوطنية للتأمين في عام ٢٠٠٣. تخرج من جامعة الكويت وحضر العديد من الدورات والندوات بما في ذلك برنامج التطوير المتسارع للمدراء التنفيذيين الذي عقد في جامعة لندن للأعمال. حاصل على الدبلوما والدبلوما المتقدمة في التأمين ودورات أخرى متعلقة بإدارة التأمين. يحمل خبرة عملية تصل إلى ٢٩ عاماً عمل خلالها في مؤسسات مختلفة. كان آخر منصب تولاه قبل إنضمامه إلى الشركة هو مساعد المدير العام في شركة البحرين لسحب الألمنيوم.

السيد جوزيف ريزو

المدير العام

التأمينات العامة

شركة البحرين الوطنية للتأمين

إنضم لشركة البحرين الوطنية للتأمين في عام ٢٠٠٧ ويحمل شهادة الزمالة من معهد التأمين القانوني وشهادة المؤمن القانوني حاملاً خبرة ٢٥ عاماً في مجال التأمين وإعادة التأمين. وقد شغل في السابق منصب المدير العام ومسؤول أول لإدارة العمليات لدى ميدل سي للتأمين وهي شركة تأمين رائدة في مالطا. كما شغل منصباً في مجالس إدارة العديد من الشركات التابعة والشقيقة ورئيس مجلس إدارة شركة معاينة وتسوية خسائر تزاوّل أعمالها في منطقة البحر الأبيض المتوسط مشاركاً في الإشراف على تنفيذ العديد من مشاريع التطوير الخارجية.

السيد فتح الله إبراهيم

المدير العام

شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة

إنضم لشركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة في عام ٢٠٠٦. وقبل إنضمامه بالشركة، عمل لدى المجموعة العربية للتأمين (أريج) عام ١٩٩٣ حيث شغل العديد من المناصب الفنية والإدارية المرتبطة بعمليات التأمين وإعادة التأمين. كما لديه خبرة واسعة في مجال التأمين الصحي بدول مجلس التعاون الخليجي ومنطقة شرق البحر المتوسط. إضافة إلى ذلك، ألقى عدة محاضرات في المؤتمرات الإقليمية والدولية وهو حاصل على جائزة "طالب العام" من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية في عام ١٩٩٣ ويحمل شهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال (مع مرتبة الشرف) وشهادة الماجستير (بتقدير ممتاز).

السيد ديفيد إي. ماثيوس

الرئيس التنفيذي للشؤون المالية

شركة البحرين الوطنية القابضة

إنضم لشركة البحرين الوطنية القابضة في عام ٢٠٠٨ وهو يحمل شهادة الزمالة من معهد المحاسبين القانونيين في إنجلترا وويلز ويحمل خبرة ٣٠ عاماً في مجال المعلومات المالية والتدقيق وتطبيق الأنظمة. كما شغل في السابق منصب المسؤول المالي لمجموعة آر. سي. آر. توملينسون ليميتد وهي شركة هندسية يقع مقرها في مدينة بيرث بأستراليا. كما عمل قبل ذلك في أستراليا وإنجلترا والبحرين ليشغل العديد من المناصب المالية والإدارية.

السيد محمد كاظم

مساعد المدير العام

الشؤون القانونية والإلزام

شركة البحرين الوطنية القابضة

إنضم إلى شركة البحرين الوطنية القابضة في عام ١٩٧٨. يحمل شهادة في القانون وحضر العديد من الدورات في مجالات التأمين والإدارة والقيادة والتنمية الشخصية. كان مساعداً للمدير العام للشؤون القانونية والموظفين والتدريب في البحرين الوطنية القابضة حتى عام ٢٠٠٧، وقبل ذلك كان مساعداً للمدير العام لشؤون السيارات في البحرين الوطنية للتأمين حتى ٢٠٠٣. كما شغل المناصب المهنية التالية: أميناً للجنة السيارات في جمعية البحرين للتأمين وبعد ذلك رئيساً للجنة، وأخيراً شغل منصب عضو مجلس الإدارة لشؤون الجمعية والقانونية.

حوكمة الشركة وإدارة المخاطر تتمة...

السيد سي. إيه. غوبالاكريشنان

رئيس الشؤون المالية والاستثمار

شركة البحرين الوطنية القابضة

إنضم لشركة البحرين الوطنية القابضة في عام ٢٠٠٣ وهو زميل معهد المحاسبين القانونيين في الهند ويحمل شهادة البكالوريوس في التجارة. ولديه خبرة تزيد عن ٢٣ عاماً في التدقيق والشؤون المالية وإدارة الإستثمار. وقد شغل في السابق منصب مدير الشؤون المالية في مجموعة شركات الشيراوي بدولة الإمارات العربية المتحدة وقبل ذلك مديراً لقسم الحسابات في العديد من الشركات في كل من الهند والبحرين.

السيد جوناثان جيه. أبيلا

مساعد المدير العام

التأمينات العامة

شركة البحرين الوطنية للتأمين

إلتحق بشركة البحرين الوطنية للتأمين في عام ٢٠٠٦ وهو زميل معهد التأمين القانوني ويحمل شهادة المؤمن القانوني وزميل معهد مالطا للإدارة ويحمل شهادة دبلوم في دراسات التأمين التطبيقية من مركز مالطا للتدريب الدولي. ولديه خبرة تفوق عن ١٦ عاماً في أسواق التأمين بمالطا وفي مجالات تأمين السيارات والتأمينات الشخصية والمطالبات والإكتتاب وتطوير المنتجات بالإضافة إلى وساطة التأمين. وقد حاضر لعدة سنوات بمعهد مالطا للتدريب الدولي وحضر العديد من الدورات في كل من مالطا ودولة الإمارات العربية المتحدة. كما كان في السابق عضواً في اللجان التنفيذية لمكتب البطاقة الخضراء المالطية ومكتب تأمين السيارات في اتحاد التأمين بمالطا.

السيدة إبتسام الجودر

مساعد المدير العام

تأمين السيارات والتأمينات الشخصية

شركة البحرين الوطنية للتأمين

إلتحقت بشركة البحرين الوطنية للتأمين في عام ١٩٨٢ ولديها خبرة تزيد عن ٢٥ عاماً في مجال التأمين وتحمل شهادة دبلوم متقدم في التأمين من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية. وقد شاركت في العديد من الدورات الفنية والإدارية.



المسؤولية الاجتماعية

تطوير قادة المستقبل

أن شركة البحرين الوطنية القابضة ملتزمة بتقديم الدعم ورعاية المبادرات الهادفة لمساعدة الشباب للكشف عن إمكانياتهم الواعدة وتطويرها للوصول إلى طموحاتهم الوظيفية المستقبلية وترك بصمة وأثر على المجتمع البحريني من خلال تقديم ونشر الوعي بالقضايا الاجتماعية المحلية والعالمية.

دعم إكتساب الخبرات العملية في الخارج

قامت شركة البحرين الوطنية القابضة خلال عام ٢٠٠٨، برعاية إثنين من الشباب البحرينيين للعمل والعيش في البرازيل وكولومبيا والمنظم عن طريق برنامج الإتحاد الدولي للطلبة الدارسين للتدريب الداخلي الدولي. وتمثل هذه المنظمة وهي أكبر منظمة طلابية دولية في العالم، منتدى شبابي لإكتشاف وتطوير المهارات القيادية الواعدة من خلال خوضهم تجارب عملية خارجية تصقل سلوك حياتهم المتخذ وتشجيعهم على ترجمة تجاربهم إلى حلول وإجراءات قيمة تعم بفائدتها على المجتمع.

دعم قطاع التأمين

من خلال دعمها للمبادرات التأمينية ورعاية المؤتمرات والندوات والمعارض، تسعى شركة البحرين الوطنية القابضة لتطوير قطاع التأمين المحلي والإقليمي. وتلتزم المجموعة بشكل كبير تجاه تعزيز المعايير المهنية لدى متعاملي التأمين لجذب خريجي الجامعات والمدارس الثانوية لقبول وظائف واعدة في قطاع التأمين مستقبلاً.

تشجيع المعايير الشخصية والمهنية الواعدة

تشجع شركة البحرين الوطنية القابضة وتدعم موظفيها في الحصول على أعلى المؤهلات المهنية في تخصصاتهم الوظيفية وذلك من خلال تطبيقها لنظام «أسلوب دليل هاي الوظيفي» والذي بإمكانه تحديد الأداء الوظيفي للفرد الذي يضمن حصوله على معاملة ومكافأة عادلة وبالإضافة إلى تشجيعه على رفع المنافسة الطموحة. وكان من بين المبادرات التأمينية الإقليمية الرائدة، والتي اضطلعت فيها شركة البحرين الوطنية القابضة بدور ريادي، إنشاء معهد الخليج لدراسات التأمين لتقديم برامج عالمية معترف بها وشهادات معتمدة للمهنيين في مجال الخدمات التأمينية والمالية في منطقة مجلس التعاون الخليجي.

تساهم شركة البحرين الوطنية القابضة من خلال برنامجها الشامل لرعاية المسؤولية الاجتماعية، بدعم المجتمع المحلي من أجل تطوير قطاع التأمين في منطقة الخليج. ويستند البرنامج على المحاور الأساسية التالية والتي تتضمن بعض المبادرات المرتبطة بها.

دعم المجتمع المحلي

إن شركة البحرين الوطنية القابضة مسؤولة عن دعم العديد من المؤسسات الخيرية والتعليمية والثقافية والإجتماعية والرياضية المحلية كونها واحدة من رواد شركات البحرين. ولكنها بالأخص تمد يد العون للمؤسسات والمراكز التي تقدم الخدمات العلاجية والرعاية والتأهيل للمحرومين من طبقات المجتمع. وفي الوقت ذاته، تسعى إلى تعزيز وتعميق الوعي بالمسائل الاجتماعية الهامة مثل القضايا البيئية عن طريق دعمها النشاطات المرتبطة بذلك.

الحث على الإستخدام المسؤول للموارد

دشنت شركة البحرين الوطنية القابضة خلال عام ٢٠٠٨، حملتها التوعوية الأولى الهادفة للمحافظة على مصادر الطاقة والمياه وذلك تحت شعار «إستخدم على قدر حاجتك». وإستهدفت هذه الحملة زيادة الوعي وتعزيز الفهم لدى عامة الناس بالقضايا البيئية المحلية الملحة وعلى وجه الخصوص الإستخدام المسؤول للموارد مثل الطاقة والمياه. وقد إشتملت الحملة العديد من البيانات الصحفية والمقالات والملصقات بالإضافة إلى توزيعها عدد من القمصان التي حملت شعار الحملة.



إحمل الكيس معك:

المعدل المتوسط لإستخدام العائلات هو ٥٠٠ كيس في السنة. يستغرق الكيس الواحد ١٠٠٠ عام ليتحلل. قم بإعادة إستخدام أكياسك، بإمكانك توفير ٤٥٠ كيس سنوياً. وبعد ذلك أقل ب ٢٥٠ مليون طن من البلاستيك في البيئة.

غير

المصباح الكهربائي:

يدوم المصباح الكهربائي الفلوري المدمج الواحد ما يعادل ١٣ فتيلة مصباح كهربائي. ويستهلك ٧٥٪ طاقة أقل إضافة إلى أنه يكلف أقل على المدى الطويل.



البيانات المالية الموحدة

٣٢. تقرير مدققي الحسابات إلى السادة المساهمين

٣٣. الميزانية العمومية الموحدة

٣٤. بيان الدخل الموحد

٣٥. بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

٣٧. بيان التدفقات النقدية الموحدة

٣٨. إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨

تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين



كي بي إم جي فخر
التدقيق

الدور الخامس، مبنى الغرفة التجارية
ص.ب ٧١٠، المنامة، مملكة البحرين

س.ت: ٦٢٢٠
هاتف: ٨٠٧ ٢٢٤ ١٧ ٩٧٣
فاكس: ٢٢٧ ٢٢٧ ١٧ ٩٧٣
الإنترنت: www.kpmg.com.bh

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بالبيانات المالية الموحدة لشركة البحرين الوطنية القابضة (ش.م.ب) («الشركة») والشركات التابعة لها («المجموعة») والتي تتكون من الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص السياسات المحاسبية الهامة والايضاحات الأخرى.

مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن أعضاء مجلس الإدارة مسئولون عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. إن هذه المسؤولية تتضمن تصميم وتنفيذ وإتباع أنظمة رقابة داخلية معنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن اختلاسات أو أخطاء، وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة وإجراء تقديرات محاسبية معقولة في ظل الأوضاع القائمة.

مسؤولية المدققين

إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بأخلاقيات المهنة ذات العلاقة، وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف الحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي معلومات جوهرية خاطئة.

يشمل التدقيق القيام بإجراءات معينة للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تعتمد إجراءات التدقيق المختارة على تقديرنا، بما فيها تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن اختلاسات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة والتي تمكننا من تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، وليس بغرض إبداء رأي في مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للشركة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة المبادئ المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية.

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس سليم للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول الأمور القانونية والتنظيمية الأخرى

بالإضافة إلى ذلك، برأينا، أن الشركة تمسك سجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية تتفق معها. لقد قمنا بمراجعة تقرير رئيس مجلس الإدارة المرفق ونؤكد بأن المعلومات الواردة به متفقة مع البيانات المالية الموحدة. وأنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها اثر جوهرى على أعمال الشركة أو مركزها المالي. ولقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

المنامة - مملكة البحرين

١٨ فبراير ٢٠٠٩



الميزانية العمومية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	ايضاح	
الموجودات			
١١,٢٢٦	١٣,٦٥٨		النقد وما في حكمه
١٢٥	١٢٥	٨	الودائع القانونية
٥,٣٦٩	٥,٦٢٢	٩	ذمم مدينة
١٥,١٩٠	١٢,٤١٠	١٠	حصة معيدي التأمين من الاحتياطي الفنى للتأمين
٣٠,٩٦٣	٢٦,١٩١	١١	استثمارات في اوراق مالية
٨,٩٢١	٩,١٠٨	١٤	استثمارات في شركات زميلة
١,٨٢١	١,٧٣٣	١٥	عقارات إستثماريه
٤,١٢٧	٤,٢٦٢	١٦	العقارات والمعدات
٧٧,٧٤٢	٧٣,١٠٩		مجموع الموجودات
المطلوبات			
٣١,٤٧٦	٢٧,٧٩٠	١٧	الاحتياطي الفنى للتأمين
٢,٩٢٤	٣,٧٩٢	٢١	ذمم تأمين دائنة
٢,٣١٨	٢,٨٤٢	٢٢	مطلوبات أخرى
٣٦,٧١٨	٣٤,٤٢٤		مجموع المطلوبات
٤١,٠٢٤	٣٨,٦٨٥		مجموع صافي الموجودات
حقوق الملكية (صفحة ٣٥)			
١١,٣٥٠	١١,٣٥٠	٥	رأس المال
(٧٥٨)	(١,٤٣٠)	٥	أسهم مستردة
٤,٣٥٨	٤,٥٦٠		الاحتياطي القانوني
٣,٩٦١	٣,٩٨٦		علاوة إصدار
١١,٤٨٥	١٣,٥٨٥		الاحتياطي العام
٦,٠٩٠	٣,١٦٥		احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
٤,٥٣٨	١,٩٦٣		أرباح مستبقاة
٤١,٠٢٤	٣٧,١٧٩		مجموع حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي الشركة الأم
-	١,٥٠٦		حقوق الأقلية
٤١,٠٢٤	٣٨,٦٨٥		مجموع حقوق الملكية

محمود الصوفي
الرئيس التنفيذي

عبدالحسين خليل دواني
نائب رئيس مجلس الإدارة

فاروق يوسف المؤيد
رئيس مجلس الإدارة

اعتمدت البيانات المالية التي تشتمل على الصفحات من ٣٣ إلى ٧٨ من قبل مجلس الإدارة في ١٨ فبراير ٢٠٠٩.

بيان الدخل الموحد

بآلاف الدنانير البحرينية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢٠٠٧	٢٠٠٨	ايضاح	
٢٧,٥٠٩	٢٨,٠٣١	٢٥	إجمالي الأقساط
(١٤,٩٠٨)	(١٤,٨٤٧)	٢٥	حصة شركات اعادة التأمين
١٢,٦٠١	١٣,١٨٤		الأقساط المحتفظ بها
١,٢١١	(٥٧٩)	٢٥	تسوية الأقساط غير المكتسبة - إجمالي
(١,٦٥٠)	٢٩٥	٢٥	تسوية الأقساط غير المكتسبة - معيدي التأمين
١٢,١٦٢	١٢,٩٠٠		صافي الأقساط المكتسبة
(١٣,٠٥٧)	(٢٠,٩٣٧)	٢٥	اجمالي المطالبات المدفوعة
٧,٠٠٦	١٣,٠٤٧	٢٥	المطالبات المستردة من معيدي التأمين
(٥,١١١)	٤,٤٧٠	٢٥	تسوية المطالبات تحت التسوية- إجمالي
٣,١٠٢	(٣,٥٩٨)	٢٥	تسوية المطالبات تحت التسوية- معيدي التأمين
(٨,٠٦٠)	(٧,٠١٨)		صافي المطالبات المحققة
(٣,٠٣٣)	(٣,٤٤٦)	٢٧	مصرفات الأقسام
٢,٣٤٤	١,٩٨٣	٢٥	ايراد العمولات
(١,٢٢٧)	(١,٢٢٤)	٢٥	مصرفات العمولات
(١٨٠)	-	٢٠	المحول من/ (إلى) الاحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة
٢,٠٠٦	٣,١٩٥		ربح السنة من أعمال التأمين
٣,١٠٣	٤٣٣	٢٦	صافي ايراد الاستثمارات
٥٧٨	٤٠٣	١٤	حصة الربح من الشركات الزميلة
-	٦٠٨	٢	ارباح بيع جزئي لأسهم في شركة تابعة
٨٤٩	-		ارباح بيع جزئي لأسهم في شركة زميلة
(٢٨٩)	٤٤١	٢٠	المحول من/ (إلى) الاحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة
(٩٣٣)	(١,١٠٩)	٢٧	مصرفات التمويل ومصرفات عمومية
٥,٣١٤	٣,٩٧١		ربح السنة قبل مخصص الإنخفاض
(٣٥)	(١,٩٥٠)	١١	انخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع
٥,٢٧٩	٢,٠٢١		صافي ربح السنة
			صافي ربح السنة المنسوب إلى:
٥,٢٧٩	٢,٠٦٨		مساهمي الشركة الأم
-	(٤٧)		حقوق الأقلية
٥,٢٧٩	٢,٠٢١		صافي ربح السنة
٤٨,١٢ فلس	١٨,٥٥ فلس		العائد على السهم (لكل ١٠٠ فلس)

محمود الصوفي
الرئيس التنفيذي

عبدالحسين خليل دواني
نائب رئيس مجلس الإدارة

فاروق يوسف المؤيد
رئيس مجلس الإدارة

اعتمدت البيانات المالية التي تشتمل على الصفحات من ٣٣ إلى ٧٨ من قبل مجلس الإدارة في ١٨ فبراير ٢٠٠٩.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

بآلاف الدنانير البحرينية

مجموع حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي الشركة الأم									
٢٠٠٨	رأس المال	أسهم مستردة	الاحتياطي القانوني	علاوة الأصدار	الاحتياطي العام	القيمة العادلة للاستثمارات	أرباح مستبقة	المجموع	حقوق الأقلية
الرصيد في ١ يناير	١١,٣٥٠	(٧٥٨)	٤,٣٥٨	٣,٩٦١	١١,٤٨٥	٦,٠٩٠	٤,٥٣٨	٤١,٠٢٤	-
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع	-	-	-	-	-	(٢,٨٨٦)	-	(٢,٨٨٦)	(٤٧)
محول إلى بيان الدخل من بيع استثمارات متوفرة للبيع	-	-	-	-	-	(٣٩)	-	(٣٩)	-
حصة علاوة الأصدار في شركات زميلة	-	-	-	٢٥	-	-	-	٢٥	-
صافي المصروفات المحتسبة في حقوق الملكية مباشرة	-	-	-	٢٥	-	(٢,٩٢٥)	-	(٢,٩٠٠)	(٤٧)
صافي ارباح السنة	-	-	-	-	-	-	٢,٠٦٨	٢,٠٦٨	(٤٧)
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة للسنة	-	-	-	٢٥	-	(٢,٩٢٥)	٢,٠٦٨	(٨٣٢)	(٩٤)
شراء أسهم خزينة	-	(٦٧٢)	-	-	-	-	-	(٦٧٢)	-
أرباح موزعة (٢٠٠٧)	-	-	-	-	-	-	(٢,١٩١)	(٢,١٩١)	-
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة معلنة لسنة ٢٠٠٧	-	-	-	-	-	-	(١٠٠)	(١٠٠)	-
مساهمات إلى صندوق الأعمال الخيرية معلنة لسنة ٢٠٠٧	-	-	-	-	-	-	(٥٠)	(٥٠)	-
محول إلى الاحتياطيات (راجع إيضاح ٧)	-	-	٢٠٢	-	٢,١٠٠	-	(٢,٣٠٢)	-	-
حقوق الأقلية في الشركات التابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	١,٦٠٠
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١١,٣٥٠	(١,٤٣٠)	٤,٥٦٠	٣,٩٨٦	١٣,٥٨٥	٣,١٦٥	١,٩٦٣	٣٧,١٧٩	١,٥٠٦
									٣٨,٦٨٥

تشتمل البيانات المالية على الصفحات من ٣٣ إلى ٧٨.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

مجموع حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي الشركة الأم									
٢٠٠٧	رأس المال	أسهم مستردة	الاحتياطي القانوني	علاوة الأصدار	الاحتياطي العام	احتياطي القيمة		المجموع	حقوق الأقلية
						العادلة	أرباح مستبقة		
الرصيد في ١ يناير	١١,٣٥٠	(٧٠٠)	٣,٨٣٠	٣,٩٦١	٩,٤٨٥	٥,١٥٣	٣,٨٠٣	٣٦,٨٨٢	-
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع	-	-	-	-	-	١,١٧٨	-	١,١٧٨	-
محول إلى بيان الدخل من بيع استثمارات متوفرة للبيع	-	-	-	-	-	(٢٤١)	-	(٢٤١)	-
صافي الإيرادات المحتسبة في حقوق الملكية مباشرة	-	-	-	-	-	٩٣٧	-	٩٣٧	-
صافي ارباح السنة	-	-	-	-	-	-	٥,٢٧٩	٥,٢٧٩	-
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة للسنة	-	-	-	-	-	٩٣٧	٥,٢٧٩	٦,٢١٦	-
شراء أسهم خزينة	-	(٥٨)	-	-	-	-	-	(٥٨)	-
أرباح موزعة (٢٠٠٦)	-	-	-	-	-	-	(١,٨٦٦)	(١,٨٦٦)	-
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة معلنة لسنة ٢٠٠٦	-	-	-	-	-	-	(١٠٠)	(١٠٠)	-
مساهمات إلى صندوق الأعمال الخيرية معلنة لسنة ٢٠٠٦	-	-	-	-	-	-	(٥٠)	(٥٠)	-
محول إلى الاحتياطي (راجع إيضاح ٧)	-	-	٥٢٨	-	٢,٠٠٠	-	(٢,٥٢٨)	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١١,٣٥٠	(٧٥٨)	٤,٣٥٨	٣,٩٦١	١١,٤٨٥	٦,٠٩٠	٤,٥٣٨	٤١,٠٢٤	-

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠٠٨	٢٠٠٧	
نشاط العمليات		
أعمال التأمين (متضمناً التأمين على الحياة)		
٢٨,٤٥٩	٢٧,٢٦٢	اقساط مستلمة بعد طرح التكاليف المتعلقة بها
٢١١	٣٦٥	اشتراكات مستلمة من حملة الوثائق
(١٤,٢٢١)	(١٢,٧١١)	مدفوعات إلى شركات التأمين وشركات إعادة التأمين
(٢٠,٣١٣)	(١٣,٠٥٧)	مطالبات مدفوعة إلى حملة الوثائق
١٣,٠٣٣	٦,٥٧٢	مطالبات مستردة من معيدي التأمين ومن مخلفات الأضرار
٧,١٦٩	٨,٤٣١	التدفقات النقدية من أعمال التأمين
أعمال الاستثمار		
أرباح فوائد مستلمة		
١,٢١٦	١,٣٣٤	عائد بيع وتصفية أوراق مالية
٨,٤٢٣	٥,٧٦٩	مدفوعات لشراء أوراق مالية
(٩,٥٦٠)	(٧,٥٧٣)	المساهمة في شركات زميلة
(٥٥٠)	(٤,٩٦٤)	عوائد بيع جزئي لأسهم في شركة تابعة
٢,٢١٢	-	عوائد بيع جزئي لأسهم في شركة زميلة
-	١,٢٣٨	أرباح مستلمة من شركة زميلة
٣٠٠	١٢٠	
٢,٠٤١	(٤,٠٧٦)	التدفقات النقدية من أعمال الاستثمار
مصرفات مدفوعة		
(٣,١٩٤)	(٣,٩٩٦)	
٦,٠١٦	٣٥٩	التدفقات النقدية من نشاط العمليات
نشاط الاستثمار		
مصرفات رأسمالية على عقارات ومعدات		
(٥٨٢)	(١٣٤)	
(٥٨٢)	(١٣٤)	التدفقات النقدية من نشاط الاستثمار
نشاط التمويل		
أقساط قروض بنكية مدفوعة		
-	(١,٦٦٦)	
(٦٧٢)	(٥٨)	شراء أسهم مستردة
(٢,١٧٠)	(٢,٠٦٨)	أرباح مدفوعة إلى المساهمين
(٩٩)	(٩٥)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة
(٦١)	(٤٣)	تبرعات مدفوعة
(٣,٠٠٢)	(٣,٩٣٠)	التدفقات النقدية من نشاط التمويل
مجموع صافي التدفقات النقدية خلال السنة		
٢,٤٣٢	(٣,٧٠٥)	النقد وما في حكمه في ١ يناير
١١,٢٢٦	١٤,٩٣١	
١٣,٦٥٨	١١,٢٢٦	النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر		
النقد والبنوك		
٢,٢٦٤	٩٩٧	وحدات قصيرة الأجل
١١,٣٩٤	١٠,٢٢٩	
١٣,٦٥٨	١١,٢٢٦	المجموع كما في الميزانية العمومية

تشتمل البيانات المالية على الصفحات من ٣٣ إلى ٧٨.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨

بآلاف الدنانير البحرينية

١. النشأة والنشاط

تأسست شركة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب (الشركة والمجموعة) في سنة ١٩٩٨ كشركة مساهمة بحرينية بموجب براءة من حضرة صاحب السمو أمير مملكة البحرين لمزاولة جميع أنواع أعمال الاستثمار. تم إدراج الشركة في سوق البحرين للأوراق المالية في ٣ يناير ١٩٩٩.

٢. الشركات التابعة

اسم الشركة التابعة	تاريخ التأسيس	نسبة الملكية	رأس المال المدفوع
شركة البحرين الوطنية للتأمين ش.م.ب (مقفلة)	٣٠ ديسمبر ١٩٩٨	٪١٠٠	٦,٥٠٠
شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة ش.م.ب (مقفلة)	٤ أكتوبر ٢٠٠٠	٪٧٥	٥,٠٠٠

باعت المجموعة خلال السنة ٢٥٪ من حصتها في شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة. تم احتساب حصة المساهمين الجدد في الشركة التابعة تحت بند حقوق الأقلية. بلغ أرباح بيع ٢٥٪ من أسهم الشركة التابعة مبلغاً وقدره ٦٠٨ دينار بحريني.

٣. الشركات الزميلة

تملك المجموعة ٢٠٪ (٢٠٠٧ : ٢٠٠٠) من أسهم رأسمال شركة التأمين المتحدة ش.م.ب (مقفلة)، وهي شركة مساهمة بحرينية مقفلة توفر خدمات التأمين على السيارات بشكل رئيسي (راجع إيضاح ١٤). كما تملك المجموعة ٢٥,٩٪ (٢٠٠٧ : ٢٠٠٩) من أسهم حق التصويت لبيت التمويل الوطني ش.م.ب (مقفلة) والتي تعمل في مجال تمويل السيارات والأفراد (راجع إيضاح ١٤).

وتملك المجموعة ١٥٪ (٢٠٠٧ : ٢٠١٥) من أسهم حق التصويت لشركة الدرع العربي للتأمين التعاوني والتي مقرها المملكة العربية السعودية، وهي مسجلة في المملكة العربية السعودية كشركة مساهمة تضامنية والتي تعمل في مجال التأمين للأفراد والشركات (راجع إيضاح ١٤).

كما تملك المجموعة ١٧,٢٪ (٢٠٠٧ : ٢٠١٨) من أسهم حق التصويت لمعهد الخليج للتأمين ش.م.ب (مقفلة) وهي شركة مساهمة بحرينية (مقفلة) تعمل في مجال التدريب وبشكل رئيسي في ميدان التأمين (راجع إيضاح ١٤).

استحوذت المجموعة خلال العام على ٢٥٪ من أسهم رأسمال مستشفى الكندي التخصص. ذ.م.م. وهي شركة بحرينية ذات مسؤولية محدودة، تعمل في مجال تقديم خدمات الطب الخاص (راجع إيضاح ١٤).

٤. السياسات المحاسبية الهامة

أ. المعايير المتبعة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١.

ب. أسس إعداد البيانات المالية

تم استخراج البيانات المالية الموحدة من السجلات المحاسبية للشركة والشركات التابعة لها وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، والأوراق المالية المتوفرة للبيع والتي تم إظهارها بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية المطابقة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب استخدام تقديرات محاسبية هامة. كما يتطلب من الإدارة ممارسة تقديراتها في عملية تطبيق سياسات المجموعة المحاسبية. إن المواضيع التي تشمل على درجة عالية من الاجتهاد أو التعقيد، والمواضيع التي تكون فيها الفرضيات والتقديرات جوهرية بالنسبة للبيانات المالية الموحدة قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح (٤- ط).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تنتم...

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. السياسات المحاسبية العامة تنتم...

ج. أسس توحيد البيانات المالية

١. الشركات التابعة

الشركات التابعة هي الشركات الخاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة بصورة مباشرة أو غير مباشرة في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. تم توحيد البيانات المالية الخاصة بالشركات التابعة في البيانات الموحدة من تاريخ الحصول على السيطرة حتى تاريخ فقدان تلك السيطرة.

٢. استثمارات في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي الشركات الخاضعة لتأثير مهم من قبل المجموعة وليس بسيطرة كاملة على السياسات المالية والتشغيلية. البيانات المالية الموحدة للمجموعة تشمل حصة المجموعة في الدخل والمصروفات والتغير في حقوق الملكية للشركات الزميلة من تاريخ البدء في ممارسة التأثير المهم حتى زوال ذلك التأثير. عندما تزيد خسائر المجموعة المتراكمة نتيجة الاستثمار في شركات زميلة عن قيمة الاستثمار، فإن القيمة الدفترية لذلك الاستثمار (بما في ذلك الاستثمارات طويلة الأمد) يتم تخفيضها إلى الصفر، ويتوقف احتساب أي خسائر إضافية إلا في حالة وجود التزامات على المجموعة أو قيام المجموعة بتسديد مدفوعات لمصلحة الشركات الزميلة.

٣. معاملات استبعدت عند توحيد البيانات المالية

تم استبعاد المعاملات والأرصدة وأي أرباح أو خسائر غير محققة والنتيجة من العمليات مع شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. تم أيضاً استبعاد الخسائر غير المحققة بالطريقة نفسها فقط لحد أن لا يكون هناك دلائل انخفاض في القيمة.

د. التأمين

تصدر المجموعة عقود تنقل مخاطر التأمين أو المخاطر المالية أو كلاهما.

تصنف الشركة العقود كل على حدة كعقود تأمين أو عقود استثمار. العقود التي تحتوي على مكونات التأمين ومكونات الاستثمار والتي يمكن قياس مكونات الاستثمار عن مكونات التأمين يتم تجزئتها ويتم تصنيفها واحتسابها بشكل منفصل كعقود استثمار وعقود تأمين.

يتم تطبيق المعيار المحاسبي رقم ٣٩ (الأدوات المالية- الاحتساب والقياس)، لاحتساب وقياس عقود الاستثمار ويتم تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ - (عقود التأمين) لاحتساب وقياس عقود التأمين.

عقود التأمين هي تلك العقود التي يقبل فيها المؤمن مخاطر تأمين عالية من حامل الوثيقة عن طريق الموافقة على تعويض حامل الوثيقة عن أحداث مستقبلية غير متوقعة تؤثر على حامل الوثيقة. كذلك تحول تلك العقود المخاطر المالية. كإرشاد عام تعرف المجموعة المخاطر العالية بإمكانية دفع المنافع في حالة حدوث الواقعة المؤمن عليها.

عقود الاستثمار وهي العقود التي تنقل مخاطر منخفضة للتأمين من حامل الوثيقة إلى الشركة. يتم تصنيفها كعقود استثمار وتحتسب كأدوات مالية تحت المعيار الدولي المحاسبي (٣٩) «الاحتساب والقياس» والمعيار المحاسبي الدولي رقم (١٨): الإيرادات.

هـ. اختبار كفاية الالتزامات

يتم بتاريخ كل ميزانية عمومية اختبار كفاية الالتزامات للتأكد من كفاية أفضل للتقديرات النقدية من عقود التأمين لمواجهة الالتزامات التأمينية بعد طرح تكاليف الاستحواذ المؤجلة. عند إجراء هذا الاختبار يتم الأخذ في عين الاعتبار أفضل التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية وتكاليف تسوية المطالبات والمصاريف الإدارية. وفي حالة وجود أي عجز يتم تحميله على بيان الدخل حالاً عن طريق عمل مخصص للخسائر الناتجة من اختبار كفاية الالتزامات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. السياسات المحاسبية الهامة تتمة...

و. عقود إعادة التأمين

العقود التي توقعها المجموعة مع معيدي التأمين والتي من شأنها تعويض المجموعة في حالة الخسائر من عقد أو أكثر صادرة بواسطة المجموعة والتي تتفق مواصفاتها مع متطلبات عقود التأمين (في إيضاح ٤ د) يتم تصنيفها كعقود معيدي التأمين. أما العقود التي لا تحمل مواصفاتها هذه المتطلبات يتم اعتبارها موجودات مالية. عقود التأمين والتي يكون حاملها شركة تأمين أخرى «التأمين الوارد» يتم إضافتها إلى عقود التأمين.

المنافع التي يحق للمجموعة الحصول عليها من عقود الإعادة يتم تسجيلها كموجودات إعادة التأمين. تتكون هذه الموجودات من أرصدة مستحقة من شركات إعادة التأمين لسداد المطالبات وضم مدينة أخرى مثل ارباح العمولات وحصة المعيد من المطالبات غير مدفوعة والتي تعتمد على المطالبات المتوقعة والمنافع الناتجة من عقود إعادة التأمين.

المبالغ الممكن استردادها او المستحقة من شركات الإعادة يتم احتسابها بصورة مماثلة للمبالغ المتعلقة بعقود التأمين وفقاً لشروط كل عقد من عقود إعادة التأمين. التزامات إعادة التأمين هي بشكل أساسي أقساط عقود إعادة التأمين ويتم تسجيلها كمصروفات عند استحقاقها.

تقيم المجموعة موجودات إعادة التأمين لأي انخفاض كل ثلاثة أشهر. إذا كان هناك دلائل لانخفاض قيمة موجودات إعادة التأمين، فإن المجموعة تقوم بتخفيض القيمة الدفترية لتلك الموجودات إلى القيمة القابلة للاسترداد ويتم احتساب خسائر الانخفاض في بيان الدخل. الدلائل الموضوعية لوجود انخفاض نتيجة وقوع حادثة بعد التسجيل الأولي لموجودات إعادة التأمين تحد من قدرة الشركة من استلام كل المبالغ المستحقة بموجب شروط العقد وان الحادثة يمكن تحديد تأثيرها على المبالغ التي يمكن للشركة استلامها من شركة الإعادة.

ز. أعمال التأمين العامة

١. يتم تسجيل إجمالي أقساط التأمين الخاصة بالوثائق السنوية بالدفاتر عند بدء سريان الوثيقة. ويتم توزيع الأقساط على الوثائق التي تزيد مدتها عن سنة واحدة على مدة الوثائق بموجب طريقة القسط الثابت، ويتم إظهار الجزء المؤجل من هذه الأقساط ضمن «مطلوبات أخرى» في الميزانية العمومية.

٢. تتم مماثلة حصة شركات إعادة التأمين من عمليات اتفاقيات إعادة التأمين النسبية مع الأقساط المستلمة، في حين يتم احتساب تكلفة إعادة التأمين للعمليات غير النسبية عند تحققها.

٣. الأقساط غير المكتسبة تمثل جزء من الأقساط المستلمة أساس العقود المتعلقة بالأخطار غير المنتهية في تاريخ الميزانية العمومية. هذه الأقساط سوف يتم استحقاقها في الفترة المالية القادمة أو الفترات القادمة. تم احتساب الاشتراكات غير المكتسبة بالنسبة للوثائق السنوية في تاريخ الميزانية العمومية على أساس نسبة الأقساط المحتفظ بها على النحو التالي :

- وفقاً لطريقة الأربع وعشرون جزءاً لعقود التأمين السنوية باستثناء أعمال الشحن البحري.
- وفقاً لطريقة السدس لأعمال الشحن البحري.

وذلك بهدف توزيع الاشتراكات المستحقة على الفترة الزمنية لعقود التأمين.

٤. ترحل المطالبات المسددة خلال السنة إلى بيان الدخل بعد خصم الاسترداد من معيدي التأمين والمخلفات، وأية مستردات أخرى. يتم عمل مخصص لجميع المطالبات تحت التسوية والتي تشمل على المطالبات التي تحققت ولم يتم التبليغ عنها في تاريخ الميزانية العمومية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تنتم...

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. السياسات المحاسبية العامة تنتم...

٥. المطالبات غير المسددة

بالنسبة لعقود التأمين العامة يتم تقدير التكلفة النهائية لكل من المطالبات المسجلة بتاريخ الميزانية العمومية والتكلفة المتوقعة للمطالبات المحققة والتي لم يتم الإبلاغ عنها في تاريخ الميزانية العمومية.

تقوم الإدارة بعمل مخصص للمطالبات غير المدفوعة على أساس تقدير الخسائر المتوقعة لكل مطالبة غير مدفوعة على ضوء المعلومات المتوفرة لدى الإدارة وخبراتها السابقة، آخذين بالإعتبار الأوضاع الراهنة، وإرتفاع الحوادث وتكاليف المطالبات وتعدد حجم المطالبات، إن كان ذلك مناسباً.

يتم عمل مخصص المطالبات المحققة التي لم يتم التبليغ عنها بناء على معلومات إحصائية متعلقة بالمطالبات المحققة التي لم يتم التبليغ عنها في السابق والذي يتضمن مبلغ إضافي خاضع للمراجعة السنوية من قبل الإدارة، لمواجهة الخسائر المتوقعة مثل:

- أحكام قضائية تتطلب دفع مبالغ تزيد عن المبالغ المقدرة سابقاً، و
- تسوية المطالبات التي تأخذ مدة أطول من المتوقع حيث تؤدي إلى دفع مبالغ تزيد عن المبالغ المقدرة.

لا يتم خصم مخصصات التأمينات العامة بالقيمة الوقتية للأموال.

٦. يتمثل إيرادات العمولات في عمولات مستلمة من معيدي التأمين وفقاً لشروط إسناد الأعمال مطروحاً منها التكلفة المدفوعة لاكتتاب تلك الأعمال. تتم مماثلة إيرادات العمولات مع الأقساط المكتسبة، مما ينتج عنها تأجيل جزء من العمولة غير المكتسبة وتحويلها للسنة القادمة بتاريخ الميزانية العمومية.

٧. العمولات المؤجلة وتكاليف الاكتساب

مصارييف العمولات والتكاليف الأخرى للاكتساب التي يتم تكبدها خلال السنة المالية والتي تتعلق والناجمة عن عقود التأمين و/ أو إعادة التأمين، يتم تأجيلها إلى الفترة التي يمكن استردادها من دخل هامش الربح المستقبلي. تكاليف الاكتساب المؤجلة يتم رسملتها وإطفائها على أساس القسط السنوي الثابت على مدى عمر العقد. تحتسب كل مصارييف الاكتساب كمصروفات عند حدوثها. تكاليف الاكتساب المؤجلة تظهر كصافي دخل العمولة المؤجلة في الميزانية العمومية.

٨. تعويضات الاحلال والخردة

تسمح بعض عقود التأمين للمجموعة ببيع الممتلكات «عادة المتضررة» في حالة دفع المطالبة «قيمة الخردة». كما للمجموعة الحق في مطالبة الطرف الثالث لدفع بعض أو كل التكاليف «الاحلال». استردادات الاحلال تحتسب عند الاستلام ومطالبات الاحلال تحتسب عند نشوء الحق في استلامها.

٩. تشمل **مصروفات الأقسام** على المصروفات المباشرة للأقسام مضافاً إليها نسبة من المصروفات غير المباشرة (تحتسب على أساس تكلفة العاملين). ترحل جميع المصروفات إلى بيان الدخل عند حدوثها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. السياسات المحاسبية الهامة تتمة...

ح. أعمال التأمين على الحياة

١. تقدم شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة، وهي شركة تأمين على الحياة تابعة للمجموعة، نوعين من خدمات التأمين على الحياة :
 - تأمين على الحياة محدد للأفراد أو المجموعات ذات مدة قصيرة تصل عادة إلى ١٢ شهراً .
 - وثائق اشتراك (مع الربح) والتي يتمتع المؤمن لهم بموجبها في حق الاشتراك بالربح الناتج من مجموعة الاستثمارات والذي على أساسه يتم تحديد مبلغ الربح القابل للتوزيع على المؤمن لهم من قبل شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة.
٢. يتم احتساب إجمالي الأقساط من أعمال التأمين على الحياة عند استحقاقها، باستثناء الأقساط الفردية المستلمة من وثائق طويلة الأجل حيث توزع هذه الأقساط الفردية على عمر الوثائق على أساس القسط الثابت. تتعلق الأقساط الفردية بالوثائق الصادرة من قبل المجموعة والتي يكون لها التزامات تعاقدية لدفع قسط واحد لا غير.
٣. تتم ماثلة حصة شركات إعادة التأمين بالنسبة لعمليات إعادة التأمين النسبية مع الأقساط المستلمة. في حين يتم احتساب تكلفة إعادة التأمين للعمليات غير النسبية عند تحققها.
٤. يتم احتساب المطالبات المستحقة عند استحقاق المطالبية للدفع بموجب شروط الوثيقة ويتم عمل مخصص للمطالبات التي تم الإبلاغ عنها ولكن لم تدفع بتاريخ الميزانية العمومية. ويتم احتساب مطالبات الوفاة وتسليم الوثيقة التي تعود لعقود المشاركة بتاريخ الإبلاغ عن المطالبة. تسجل الدفعات السنوية عند استحقاقها.
٥. يتم إطفاء مصروفات الاكتتاب عند تحققها.
٦. يتم احتساب المنح المدفوعة لحملة الوثائق الخاصة بالعقود المرتبطة بالأرباح عند الإعلان عنها من قبل المجموعة.
٧. المطالب غير المسددة
المخصصات للمطالبات غير المسددة تعتمد على تقديرات الخسائر، والتي سوف تكون دائنة لكل مطالبة غير مدفوعة، تقوم الإدارة بعمل المخصصات على أساس تقدير الخسائر المتوقعة لكل مطالبة غير مدفوعة على ضوء المعلومات المتوفرة لدى الإدارة وخبراتها السابقة آخذين بالاعتبار الأوضاع الراهنة، وإرتفاع الحوادث وتكاليف المطالبات وتعدد حجم المطالبات، إن كان ذلك مناسباً. المخصصات للمطالبات غير المدفوعة لا يتم خصمها لإحتساب القيمة الوقتية للأموال.
٨. الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة
يمثل صندوق التأمين على الحياة القيمة الحالية للالتزامات المستقبلية العائدة لحملة الوثائق الموجودة بتاريخ الميزانية العمومية. تم إضافة ناتج معدل ايراد المحفظة الاستثمارية الخاصة بحملة الوثائق إلى الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة . تم تعديل صافي قيمة الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة إلى القيمة التقديرية الدنيا للخبر الإكتواري بموجب وثائق المجموعة في تاريخ الميزانية العمومية. يتم تحميل أي نقص، إن وجد، على بيان الدخل.
٩. رسوم وإيراد العمولات من عقود التأمين بالاستثمار لحملة الوثائق يتم تحميلها على مصاريف إدارة الوثائق ومصاريف خدمات الاستثمار. الرسوم المستلمة تسجل كإيراد عند استلامها إلا إذا كانت متعلقة بخدمات ستقدم في المستقبل وفي هذه الحالة يتم تأجيلها وتحتسب في بيان الدخل. الرسوم يتم عرضها كجزء من دخل الاستثمار (إيضاح ٢٦).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. السياسات المحاسبية الهامة تتمة...

ط. أهم التقديرات المحاسبية والقرارات في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم المجموعة بعمل تقديرات وفرضيات تؤثر على المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات. وأن هذه التقديرات والأحكام يتم تقييمها بشكل مستمر على أساس التجربة التاريخية وعوامل أخرى، منها توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظروف معينة.

١. الالتزامات النهائية للمطالبات الناتجة من عقود التأمين

تقدير الالتزامات النهائية للمطالبات الناتجة عن عقود التأمين تعتبر من أهم التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة. هناك العديد من العوامل غير القطعية التي يجب أخذها في عين الاعتبار عن تقدير الالتزامات التي سوف تدفعها المجموعة عن تلك المطالبات.

التقديرات للمطالبات المحققة والتي لم يتم التبليغ عنها تتم بناءً على معلومات إحصائية والتي تتضمن مبلغ إضافي لمواجهة أحكام قضائية سلبية غير متوقعة. كما تتطلب دفع مبالغ تزيد عن المبالغ المقدرة سابقاً وتسوية المطالبات التي تأخذ فترة أطول من المتوقع حيث تؤدي إلى دفع مبالغ تزيد عن المبالغ المقدرة.

٢. تقدير الإحتياطي الإحتواري للتأمين على الحياة

تحديد الالتزامات من عقود التأمين طويلة الأجل تعتمد على تقديرات المجموعة. تتم التقديرات وفقاً للعدد المتوقع للمتوفين لكل السنوات التي تتعرض لها المجموعة. تستند المجموعة على تلك التقديرات إلى معايير قطاع التأمين وجدول معدل الوفيات المقاربة لتعكس معدل الوفيات التاريخي ويعدل كلما كان مناسباً إلى تجربة المجموعة الخاصة. بالنسبة للعقود التي تؤمن لفترة طويلة فإنه من المناسب ولكن ليس من الحيلة والحذر عمل مخصص إضافي لتحسن معدل الوفيات.

ان العدد المقدر لعدد الوفيات يحدد قيمة المنافع المدفوعة وقيمة أقساط التأمين. ان المصادر الرئيسية للأمر غير المتوقعة هو الأوبئة مثل الإيدز وسارس وعدد كبير من الأمراض الناتجة من تغيرات نمط الحياة مثل الأكل والتدخين والممارسات التي قد تؤدي إلى انخفاض معدل الحياة عن المعدل السابق مما يعرض المجموعة إلى مخاطر تغير في الأعمار ولكن التطور في الرعاية الصحية والظروف الاجتماعية قد تساعد على زيادة الأعمار بمعدل أفضل من التقديرات المحتسبة على أساسها التزامات العقود والتي تتعرض فيها المجموعة إلى مخاطر زيادة الأعمار.

لا توفر عقود إعادة التأمين حماية بخصوص هذه العقود لتخفيض هذه المبالغ. بالنسبة للعقود بدون شروط ثابتة فإنه من المتوقع ان تقوم المجموعة بزيادة مخاطر معدل الوفيات بالمستقبل على ضوء المعدلات الجديدة. بموجب بعض العقود قدمت المجموعة خيار ضمان سنوية. عند تحديد قيمة هذه الخيارات فإن التقديرات تمت كنسبة مئوية من حملة الوثائق الذين سوف يستخدمون الخيار. التغيرات في ظروف الاستثمار قد يؤدي إلى زيادة عدد حملة العقود المستخدمين للخيار بصورة كبيرة عن العدد المتوقع. لا يتم عمل احتياطات لإنهاء الصلاحية بخصوص التغيرات في خيارات حملة الوثائق. وبالتالي لا يوجد تأثير من تغيرات خيارات حملة الوثائق.

كما تم عمل تقديرات لإيرادات الاستثمارات المستقبلية من الموجودات المساندة لعقود التأمين. ان هذه التقديرات مبنية على أساس العوائد الحالية للأسواق وكذلك التوقعات المستقبلية للتطورات الاقتصادية والمالية. للخطط طويلة الأجل تم تقدير ٥٪ كعائد للاستثمار، مما نتج عنه فوائض من السنوات السابقة. بالنسبة الى المنتجات المتراكمة فان عوائد الاستثمار بعد طرح الأتعاب تعطي إلى حملة الوثائق ولا يوجد بها فوائض من عوائد الاستثمار.

أما بالنسبة للخطط التي تجدد سنوياً فإنه يتم استخدام طريقة واحد على أربعة وعشرون لاحتساب الاحتياطيات وإن عائد ٣٪ على الاحتياطيات تم احتسابه كمساهمات إلى الفوائض.

بالنسبة للعقود طويلة الأجل ذات المعدل الثابت وشروط الضمان مع خيار DPF فإن التقديرات تتم على مرحلتين. التقديرات للوفيات المستقبلية والإلغاء الاختياري وعوائد الاستثمارات والمصروفات الإدارية تتم عند بدء العقد وتكون الافتراضات المستخدمة في احتساب الالتزامات خلال مدة العقد. يتم إضافة هامش مخاطرة وعدم قطعية لهذه الافتراضات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. السياسات المحاسبية الهامة تتمة...

يتم اعتماد هذه الفرضيات خلال مدة العقد. يتم عمل تقديرات كل سنة تالية لتحديد إذا ما كانت الالتزامات السابقة كافية على ضوء التقديرات الجديدة. إذا كانت الالتزامات كافية، لا يتم تغيير الافتراضات. وفي حالة عدم كفايتها يتم تعديل الافتراضات لتعكس افتراضات أفضل التقديرات. الميزة الأساسية لإختيار الكفاية لهذه العقود بان تأثيراتها على فرضيات احتساب الالتزامات والموجودات المتعلقة بها غير مشابهة. إن أي تحسن في التقديرات ليس لها تأثير في قيمة المطلوبات والموجودات حتى يتم فصلها في حين ان أي هبوط جوهري في التقديرات يتم احتسابه لجعل الالتزامات كافية.

٣. انخفاض قيمة الأوراق المالية المتاحة للبيع والخم المحبنة

تتحقق المجموعة في نهاية كل سنة مالية من انخفاض قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع و الصناديق المدارة عندما يكون هناك أي هبوط جوهري ودائم للقيمة السوقية لأقل من سعر التكلفة. إن تحديد الانخفاض الدائم يتطلب اجتهد. في حالة الأسهم المدرجة في الأسواق النشطة، تأخذ المجموعة بالاعتبار انخفاض القيمة بأقل من سعر التكلفة بنسبة ٣٠٪ أو استمرار الانخفاض لأقل من سعر التكلفة لمدة تزيد عن ٢٧٠ يوما كمؤشر على انخفاض القيمة. في حالة إذا كان سوق الأسهم غير نشط، تقدر المجموعة الانخفاض في القيمة بناء على الحالة المالية للشركة المستثمر فيها وأداء الصناعة و القطاع. بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، كان هناك انخفاض في قيمة بعض الاستثمارات المتوفرة للبيع لأقل من تكلفتها بمبلغ ٢,٦٨٢ دينار (٢٠٠٧: ١١٧ دينار). وقد تم تحويل جزء من الانخفاض بمبلغ ١,٩٥٠ دينار (٢٠٠٧: ٣٥ دينار) إلى بيان الدخل كإنخفاض في قيمة الاستثمارات والرصيد المتبقي البالغ ٧٣٢ دينار (٢٠٠٧: ٨٢ دينار) لم يتم اعتباره كإنخفاض في القيمة تماشياً مع سياسة تحديد الانخفاض للمجموعة وبالتالي تم تسجيله تحت احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات.

إذا لم تتوفر القيمة العادلة، تقدر القيمة القابلة للاسترداد لهذه الاستثمارات وذلك للتحقق من وجود أي انخفاض في قيمتها. عند القيام بهذه التقديرات، بالإضافة لعوامل أخرى، تأخذ المجموعة في الاعتبار التقلب العادي في سعر السهم ودليل تدهور الوضع المالي للشركة المستثمر فيها وأداء الصناعة والقطاع الذي تعمل فيه والتغيرات التقنية والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية.

يتم احتساب الانخفاض في قيمة الأوراق المالية المحتفظ بها لغرض البيع وذلك بالتكلفة المصفاة وذلك بأخذ الفرق بين القيمة الدفترية للأصول المالية والقيمة الحالية المخصصة للتدفقات النقدية باستخدام سعر الفائدة الفعلي الأصلي. يتم احتساب الخسائر في بيان الدخل ويتم احتساب مخصص الاستثمارات. عند انخفاض خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمار وذلك في الفترة اللاحقة، يتم عكس خسائر الانخفاض من خلال بيان الدخل.

٤. تصنيف الاستثمارات

أثناء تنفيذ السياسات المحاسبية للمجموعة تقرر الإدارة عند شراء أي استثمار نوعية تصنيفه، إما بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل أو المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق أو أوراق مالية متوفرة للبيع. إن تصنيف الاستثمارات يعتمد على نية الإدارة لكل استثمار، وتختلف طريقة المعالجة المحاسبية لكل استثمار باختلاف تصنيفه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. السياسات المحاسبية العامة تتمة...

ي. الموجودات والمطلوبات المالية

١. الاحتساب وإلغاء الاحتساب

يتم احتساب جميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تتعاقد فيه المجموعة لشراء أو بيع الموجود، وتصبح فيه المجموعة طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة المالية.

يتم قياس الموجودات و المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، و هي المبلغ المدفوع (في حالة الموجودات) أو المستلم (في حالة المطلوبات)، بما في ذلك تكاليف المعاملة المنسوبة مباشرة لشرائها أو إصدارها.

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب الموجودات المالية عندما ينتهي حق استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية بشكل جوهري. تقوم المجموعة بشطب بعض الموجودات المالية عندما يتم تحديدها بأنها غير قابلة للتحصيل. تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغائها أو انتهائها.

٢. مبادئ القياس

يتم قياس الموجودات المالية إما بالقيمة العادلة أو التكلفة المطفأة أو في بعض الحالات بالتكلفة التاريخية.

٣. قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة أصل أو سداد إلزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأداة باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار، يعتبر السوق سوقاً نشطاً عندما تتوافر فيه الأسعار بسهولة وبشكل منتظم وتمثل معاملات سوقية حقيقية ومتكررة بانتظام على أسس تجارية. الاستثمارات التي لا تتوفر لها أسعار سوق أو طرق أخرى مناسبة يستند إليها في احتساب قيمة عادلة موثوقة، تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة.

٤. قياس التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للأصل أو الإلتزام المالي هو المبلغ الذي يتم من خلاله قياس الأصل أو الإلتزام المالي في الاحتساب المبدئي، مطروحاً منه المبالغ المدفوعة، مضافاً إليه أو مطروحاً منه الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي لأي فرق بين المبلغ المحتسب مبدئياً ومبلغ الاستحقاق، مطروحاً منه مخصص الانخفاض في القيمة. يتضمن احتساب معدل الفائدة الفعلي كل الأتعاب المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً أساسياً من معدل الفائدة الفعلي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. السياسات المحاسبية الهامة تتمة...

ك. الاستثمارات

١. التصنيف

الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة هي موجودات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة. الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق عبارة عن موجودات مالية لها تاريخ استحقاق محدد ودفعات محددة ومقدرة وللمجموعة النية والمقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. الاستثمارات المتوفرة للبيع هي استثمارات لا تصنف كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو كاستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق أو قروض وضم مدينة وتشتمل على استثمارات في أوراق مالية مدرجة وغير مدرجة.

٢. التغير في السياسة المحاسبية

في أكتوبر ٢٠٠٨، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية «إعادة تصنيف الموجودات المالية» (التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ «الأدوات المالية : الاحتساب والقياس» والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) «الأدوات المالية»). يسمح هذا التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ للشركة بإعادة تصنيف (في حالات نادرة) أي موجودات مالية غير مشتقة ماعدا الأوراق المالية المحتسبة بالقيمة العادلة في بيان الدخل عند الاحتساب المبدئي من مجموعة الأوراق المالية لغرض المتاجرة (بالتالي من مجموعة القيمة العادلة في بيان الدخل أو الخسارة) إذا لم تعد تحتفظ بها لغرض البيع أو إعادة الشراء في المستقبل القريب.

إن التعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) يتضمن متطلبات إيضاح إضافية إذا ما قامت الشركة بإعادة تصنيف موجوداتها المالية بموجب التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩). ويؤخذ بالتعديلات بأثر رجعي من ١ يوليو ٢٠٠٨.

إذا قامت الشركة بإعادة تصنيف أصل من موجوداتها المالية من المجموعة المصنفة لغرض المتاجرة، فإن هذا الأصل يعاد تصنيفه بالقيمة العادلة في تاريخ إعادة التصنيف وتكون القيمة العادلة هي التكلفة الجديدة له. لا يتم عكس أي خسائر أو أرباح محتسبة مسبقاً في بيان الدخل.

وطبقاً لهذه التعديلات، قامت المجموعة بإعادة تصنيف عدد من الأوراق المالية، من أوراق مالية لغرض المتاجرة إلى أوراق مالية متوفرة للبيع. راجع إيضاح ١١ لتفاصيل تأثير إعادة التصنيف.

٣. الاحتساب وإلغاء الاحتساب

يتم مبدئياً احتساب الاستثمار في الأوراق المالية بالقيمة العادلة، مضافاً إليه تكاليف المعاملة لجميع الموجودات المالية غير المصنفة كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم مبدئياً قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة، ويتم احتساب تكاليف المعاملة كمصروفات في الربح أو الخسارة. يتم إلغاء احتساب الاستثمار في الأوراق المالية عندما ينتهي حقها التعاقد من استلام التدفقات النقدية أو من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الموجودات المالية إلى طرف آخر دون الاحتفاظ بالسيطرة أو تقوم المجموعة بنقل جميع مخاطر عوائد الملكية بشكل جوهري.

٤. القياس

يتم مبدئياً قياس الأوراق المالية بالقيمة العادلة، وهي قيمة المقابل المدفوع، وتشمل تكاليف المعاملة. يتم قياس الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بعد الاحتساب المبدئي لاحقاً بالتكلفة المصطفة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها أي مخصصات لانخفاض القيمة. يتم قياس الاستثمارات المتوفرة للبيع بعد الاحتساب المبدئي لاحقاً بالقيمة العادلة. الاستثمارات المتوفرة للبيع والتي لا تتوفر لها أسعار سوق أو طرق أخرى مناسبة يستند إليها في احتساب قيمة عادلة موثوقة، تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. السياسات المحاسبية العامة تتمة...

٥. أرباح وخسائر القياس اللاحق

يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة في بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها. كما يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع في احتياطي منفصل للقيمة العادلة في حقوق الملكية. تحول الأرباح والخسائر المتراكمة على الاستثمارات المباعة أو التي تم التخلص منها أو أصبحت ضعيفة الأداة والتي احتسبت سابقاً في احتياطي القيمة العادلة إلى بيان الدخل. الأرباح والخسائر الناتجة من إعادة احتساب الأدوات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بالقيمة المطلقة بتاريخ الميزانية العمومية، تحول إلى بيان الدخل.

٦. أساس القيمة العادلة

بالنسبة للأسهم والسندات المدرجة، فإن القيمة العادلة هي سعر الإقفال للأوراق المالية في تاريخ الميزانية العمومية. في ظل غياب سوق نشطة أو طريقة مناسبة وموثوقة يستمد منها القيمة العادلة، فإن الأوراق المالية غير المدرجة تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة. وبالنسبة لصناديق الأسهم الخاصة، فإن القيمة العادلة هي القيمة الدفترية حسب شهادة الجهة التي تدير الصندوق. أما القيمة العادلة للصناديق المقفلة المدارة بواسطة الغير التي يجري التعامل بها في سوق الأوراق المالية، فهي سعر الإقفال للصندوق في تاريخ الميزانية العمومية. وبالنسبة للصناديق الأخرى المدارة بواسطة الغير، فإن القيمة العادلة هي إما قيمة الطلب أو قيمة صافي موجودات الصندوق، استناداً إلى شروط السداد بموجب وثيقة الصندوق.

أسهم مستردة: يتم تصنيف المبالغ المدفوعة لغرض استرداد الأسهم كأسهم مستردة وطرحها من إجمالي حقوق الملكية. وفي حالة البيع فإن الفرق بين التكلفة وسعر البيع يسجل ضمن حقوق الملكية.

يشتمل إيراد الاستثمارات على الأرباح أو الخسائر الناتجة من بيع الاستثمارات. وعند بيع أو تحصيل أو تخفيض قيمة الأوراق المالية المتوفرة للبيع، جميع الأرباح والخسائر المسجلة في حقوق الملكية تحول إلى بيان الدخل.

أرباح الأسهم تسجل عند نشوء حق الاستلام.

ل. التحليل القطاعي

يوصف القطاع بأنه مجموعة من الموجودات والعمليات المستخدمة لتقديم منتجات أو خدمات تتعرض إلى مخاطر عوائد تختلف عن القطاعات الأخرى. راجع إيضاح ٢٥.

م. تحويلات العملات الأجنبية

العملة المستعملة في انجاز المعاملات والعملة المستعملة في إعداد البيانات المالية

يتم قياس بنود البيانات المالية الموحدة لوحدات المجموعة بالعملة الاقتصادية الرئيسية للبيئة التي تعمل فيها هذه الوحدات. يتم إعداد البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة من قبل المجموعة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية.

المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى عملة التعامل لكل وحدة بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة. تدرج أرباح وخسائر فروقات العملة الناتجة عن سداد مثل هذه المعاملات ومن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية التي تتم بالعملات الأجنبية بسعر الصرف السائد في تاريخ الميزانية العمومية في بيان الدخل الموحد. تدرج فروقات تحويل بنود غير نقدية والمصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات.

تظهر الذمم المدينة بسعر التكلفة بعد طرح مخصص الإنخفاض في القيمة، إن وجد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدينانير البحرينية

٤. السياسات المحاسبية الهامة تتمة...

ن. العقارات والمعدات

تظهر العقارات والمعدات بسعر التكلفة بعد طرح متجمع الاستهلاك ومخصص الإنخفاض في القيمة، ان وجد. تشمل تكلفة إنشاء الموجودات الخاصة بالمجموعة على تكلفة المواد والعمالة المباشرة والمصاريف المبدئية مثل الهدم والنقل وتجهيز موقع البناء وجزء من تكلفة الانتاج كلما كان ذلك مناسباً.

العقارات التي يتم بناؤها أو تطويرها بغرض استغلالها كاستثمار عقاري يتم تصنيفها ضمن العقارات والمعدات بالتكلفة إلى حين الإنتهاء من البناء أو التطوير ومن ثم يتم تصنيفها كعقارات استثمارية.

١. المصروفات اللاحقة

تتم رسملة المصروفات اللاحقة لشراء الموجودات الثابتة عندما ترفع هذه المصروفات من قيمة المنافع الاقتصادية المستقبلية المتوقعة الحصول عليها من هذه الموجودات. يتم احتساب جميع المصروفات الأخرى في بيان الدخل عند تحققها.

٢. الاستهلاك

يتم احتساب الاستهلاك على العقارات والمعدات بالتكلفة على اساس القسط الثابت بموجب معدلات سنوية الهدف منها استهلاك تكلفة الموجودات، ناقص القيمة المقدرة لبيعها في نهاية عمرها الانتاجي، على العمر الانتاجي المقدر لها. العمر الانتاجي لهذه الموجودات هو كما يلي :

مباني	٢٥ سنة
منشآت ومعدات	١٠ سنوات
أنظمة الحاسب الآلي	٥ سنوات
الحاسبات الإلكترونية ومعدات مكتبية	٤ سنوات
أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية وأنظمة الهاتف	٥ سنوات
السيارات	٤ سنوات
تطوير المكاتب	٣ سنوات

يتم ترحيل الاستهلاك إلى بيان الدخل ويتم حذف تكلفة ومجموع استهلاك الأصل المباع أو المحول أو المستبعد من الميزانية العمومية ويتم ترحيل أي ربح أو خسارة ناتجة من هذه العملية إلى بيان الدخل.

يتم إعادة تقييم طرق الاستهلاك والعمر الافتراضي والقيمة المتبقية من العقارات والمعدات في تاريخ الميزانية العمومية.

س. تكلفة الاقتراض

يتم رسملة تكلفة الاقتراض المتعلقة باستحواذ وبناء أو انتاج الأصل ضمن تكلفة الأصل. ويتم الرسملة ضمن قيمة الأصل على افتراض وجود منفعة اقتصادية مستقبلية وأنه بالامكان تحديدها بصورة دقيقة. تكاليف الاقتراض الأخرى يتم تسجيلها كمصروفات في الفترة التي تتكبدها.

ع. العقارات الاستثمارية

والتي تشمل على الجزء المؤجر من العقارات يتم إظهارها بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الهبوط في القيمة، إن وجد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تنمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. السياسات المحاسبية الهامة تنمة...

ف. النقد وما في حكمه

يشتمل النقد وما في حكمه على النقد في الصندوق وودائع قصيرة الأجل. يتكون ما في حكم النقد من استثمارات قصيرة الأجل، واستثمارات عالية السيولة من الممكن تحويلها بسهولة إلى مبالغ نقدية معلومة دون أية خطورة جوهرية على قيمتها.

ص. الإنخفاض في قيمة الموجودات

تتم مراجعة القيمة الدفترية لجميع الموجودات بتاريخ الميزانية العمومية لتحديد ما إذا كان هنالك دلائل للإنخفاض في القيمة. إذا كانت القيمة المقدرة تحقيقتها من تلك الموجودات أقل من القيمة الدفترية، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى القيمة المقدرة، وذلك على اعتبار أنه قد تحققت خسارة إنخفاض في القيمة. يتم ترحيل خسائر الإنخفاض في القيمة إلى بيان الدخل.

ق. أرباح المساهمين

يتم احتساب أرباح المساهمين ومكافأة مجلس الإدارة كمطلوبات في الفترة التي يتم فيها الاعلان عنها.

ر. منافع للموظفين

١. الموظفون البحرينيون

توفر الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية غطاءاً تأمينياً للموظفين البحرينيين وذلك نظير اشتراك شهري يتحمله كل من أصحاب الأعمال والموظفين ويحتسب على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. مساهمة المجموعة في هذا البرنامج والذي يمثل برنامج مساهمات محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩) يتم تسجيلها كمصروفات عند تكيدها.

٢. الموظفون الأجانب

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني للقطاع الأهلي لسنة ١٩٧٦ تحتسب على أساس مدة الخدمة وآخر راتب شهري. تم عمل مخصص لهذا الالتزام غير الممول والذي يمثل برنامج منافع محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩) على افتراض ان جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ الميزانية العمومية.

٣. خطة توفير للموظفين

يتوفر لدى المجموعة برنامج توفير إختياري للموظفين والذي من خلاله يساهم الموظفون والشركة بنسبة شهرية ثابتة من مرتبات الموظفين. يتم إدارة خطة التوفير من قبل مجلس أمناء.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدينانير البحرينية

٥. رأس المال

المبلغ ٢٠٠٧	عدد الأسهم ٢٠٠٧	المبلغ ٢٠٠٨	عدد الأسهم ٢٠٠٨	
٢٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المصرح به : أسهم بقيمة ١٠٠ فلس للسهم
١١,٣٥٠	١١٣,٥٠٠,٠٠٠	١١,٣٥٠	١١٣,٥٠٠,٠٠٠	الصادر والمدفوع بالكامل

(أ) **الأسهم المستردة** : يسمح النظام الأساسي للشركة بشراء أسهمها الصادرة بحد أقصى ١٠٪ (أو أي حد آخر وفقاً لأحكام القانون) والاحتفاظ بها كأسهم مستردة.

المبلغ ٢٠٠٧	عدد الأسهم ٢٠٠٧	المبلغ ٢٠٠٨	عدد الأسهم ٢٠٠٨	
٧٠٠	٣,٧٥٧,٢٣٧	٧٥٨	٣,٩١٦,٠٣٧	الرصيد في بداية السنة
٥٨	١٥٨,٨٠٠	٦٧٢	١,٣٠١,٢٢٦	شراء أسهم مستردة
٧٥٨	٣,٩١٦,٠٣٧	١,٤٣٠	٥,٢١٧,٢٦٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر

(ب) **الاداء لكل سهم بقيمة ١٠٠ فلس (باستثناء الأسهم المستردة)**

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٤٨,١٢	١٨,٥٥	العائد على السهم – بالفلس
٢٠٠	١٥٠	أرباح نقدية مقترحة توزيعها – بالفلس
٣٧٣,٩٣	٣٥٥,١١	صافي قيمة الموجودات – بالفلس
٤٨٤,٠٠	٥٢٠,٠٠	سعر السهم في سوق البحرين للأوراق المالية في ٣١ ديسمبر - بالفلس
٥٤,٩٣٤	٥٩,٠٢٠	إجمالي القيمة السوقية في ٣١ ديسمبر – بآلاف الدينانير البحرينية
١٠,٠٥	٢٨,٠٣	نسبة العائد على السهم في ٣١ ديسمبر

وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٣) يتم احتساب العائد على السهم بقسمة صافي ربح السنة البالغ ٢,٠٢١ دينار بحريني (٢٠٠٧: ٥,٢٧٩ دينار بحريني) على الأسهم الإعتيادية ١٠٨,٩٣٦,٤٣٣ سهم (٢٠٠٧: ١٠٩,٧٠٨,٨٧١ سهم)، الأسهم الإعتيادية لعائد الربح العادي هي متوسط عدد الأسهم الموزونة القائمة خلال السنة.

(ج) **أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم المملوكة والتي يملكون فيها حصة بنسبة ٥٪ أو أكثر :**

الجنسية	عدد الأسهم	٪ نسبة الملكية
العراق	٧,٤٣٦,٨٩٠	٪٦,٥٥
البحرين	١١,٤٠٩,٢٧٥	٪١٠,٠٥

الشركة الوطنية للتأمين - العراق

يوسف عبد الله أمين

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٥. رأس المال تتمة...

(د) معلومات إضافية عن توزيع الأسهم

١. تدرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوون في حقوق التصويت.

٢. جدول توزيع الأسهم حسب عدد المساهمين والنسبة المئوية للمجموعات التالية :

الفئة	عدد المساهمين	عدد الأسهم	% من مجموع عدد الأسهم الصادرة
أقل من ١٪	٦٢٤	٥٦,٢٩٣,٠١٣	٤٩,٦٠
١٪ إلى أقل من ٥٪	١٧	٣٨,٣٦٠,٨٢٢	٣٣,٨٠
٥٪ إلى أقل من ١٠٪	١	٧,٤٣٦,٨٩٠	٦,٥٥
١٠٪ إلى أقل من ٢٠٪	١	١١,٤٠٩,٢٧٥	١٠,٠٥
	٦٤٣	١١٣,٥٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠

٦. الاحتياطات

الاحتياطي القانوني: يتطلب قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ والذي تنطبق احكامه على الشركة الأم، أن يتم اقتطاع نسبة ١٠٪ من صافي الأرباح السنوية وترحيلها إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ ذلك الاحتياطي نسبة ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. يتطلب قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية لسنة ٢٠٠٦ والذي تنطبق احكامه على شركة البحرين الوطنية للتأمين وشركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة أن يتم اقتطاع ١٠٪ من صافي الربح لأغراض التأمين العام والتأمين على الحياة حتى يبلغ الاحتياطي مقدار ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. تلتزم كل شركة في المجموعة بهذه المتطلبات بصورة منفردة.

علاوة الإصدار:

تم خلال سنة ٢٠٠٥ إصدار ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ٣٠٠ فلس للسهم (علاوة السهم ٢٠٠ فلس) لكل سهم تمثل أسهم حقوق الأفضلية.

احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات : تم احتساب الأرباح أو الخسائر الناتجة من إعادة قياس الأوراق المالية المتوفرة للبيع في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات. يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المدرجة في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات في حالة البيع أو وجود دلائل على الإنخفاض في قيمة الاستثمار، إلى بيان الدخل.

الاحتياطي العام : يتم عمل التخصيصات لهذا الاحتياطي بموجب توصية مجلس الإدارة وموافقة المساهمين . وهو احتياطي يستقطع من الأرباح السنوية كما أنه متاح للتوزيع.

٧. تخصيصات مقترحة

٢٠٠٨	٢٠٠٧	
٢,٠٢١	٥,٢٧٩	صافي الربح كما في بيان الدخل
		تخصيصات مقترحة:
٢٠٢	٥٢٨	الاحتياطي القانوني
١,٦٢٤	٢,١٩٢	أرباح المساهمين
١٠٩	١٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٥٠	٥٠	تبرعات
-	٢,١٠٠	الاحتياطي العام
٣٦	٣٠٩	أرباح مستبقة
٢,٠٢١	٥,٢٧٩	

تخضع التخصيصات المقترحة لسنة ٢٠٠٨ لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٨. يتم الاحتفاظ بالودائع القانونية بموجب أحكام قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية لسنة ٢٠٠٦. إن هذه الودائع، والتي تحدد بناءً على طبيعة أعمال التأمين وعدد الفروع، لا يمكن استرجاعها إلا بموافقة مصرف البحرين المركزي.

٩. ذمم مدينة

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٢,٤٥٢	٢,٠٧٨	حملة الوثائق
٢,٨٢٩	٣,٥٤١	شركات التأمين وإعادة التأمين
٤٥٩	٣٦٩	أخرى
(٣٧١)	(٣٦٦)	مخصص الإنخفاض في القيمة
٥,٣٦٩	٥,٦٢٢	المجموع كما في الميزانية العمومية

حركة مخصص الانخفاض في القيمة خلال السنة :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٧٩٣	٣٧١	الرصيد في بداية السنة
(٤٣٧)	(١٥)	الأرصدة المستردة خلال السنة
١٥	١٠	المخصص المضاف خلال السنة
٣٧١	٣٦٦	المجموع

١٠. حصة معيدي التأمين من الاحتياطيات الفنية للتأمين

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٠,٢٢٦	٦,٥٢٤	مطالبات تحت التسوية قابلة للاسترداد من معيدي التأمين (راجع إيضاح ١٨)
٥,١٣٩	٥,٩٥٧	حصة معيدي التأمين من الأقساط غير المكتسبة (راجع إيضاح ١٩)
(١٧٥)	(٧١)	مخصص الإنخفاض في القيمة
١٥,١٩٠	١٢,٤١٠	المجموع كما في الميزانية العمومية

حركة مخصص الانخفاض في القيمة خلال السنة :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٧٥	١٧٥	الرصيد في بداية السنة
-	(١٠٤)	الأرصدة المستردة خلال السنة
١٧٥	٧١	المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

١١ . الاستثمار في أوراق مالية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٤,٥٤٧	٢,٤٢٣	أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٣,٦٢٢	١٨,٧٤٠	أوراق مالية متوفرة للبيع
٢,٧٩٤	٥,٠٢٨	أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٣٠,٩٦٣	٢٦,١٩١	المجموع كما في الميزانية العمومية

أ) أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		مدرجة
٣,٦٠٠	٥٧٧	أسهم شركات
٥٧٣	٢٩٤	سندات حكومية
١,٠٩٤	٣٧	سندات أخرى
٩,٢٨٠	١,٥١٥	صناديق استثمارية مدارة
١٤,٥٤٧	٢,٤٢٣	المجموع

الحركة خلال السنة :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٢,٥١٦	١٤,٥٤٧	الرصيد الافتتاحي في ١ يناير
٣,٤٥١	٣,٨٥٠	شراء
(٣,٣١٦)	(٣,٠٨٢)	بيع
١,٨٩٦	(٨١٣)	إعادة تقييم (خسارة) / ربح
-	(١٢,٠٧٩)	محول إلى أوراق مالية متوفرة للبيع
١٤,٥٤٧	٢,٤٢٣	المجموع

ب) أوراق مالية متوفرة للبيع

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		مدرجة
٧,٣٧٣	٧,٧٢٦	أسهم شركات
٨٧٠	٤٧٦	سندات حكومية
١,٢٨٣	١,٢٣٦	سندات أخرى
٣,٧٦٤	٨,٩٧١	صناديق استثمارية مدارة
٣٣٢	٣٣١	أسهم وصناديق استثمارية غير مدرجة
١٣,٦٢٢	١٨,٧٤٠	المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

١١. الاستثمار في أوراق مالية تتمة...

الحركة خلال السنة :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١١,٨١٩	١٣,٦٢٢	الرصيد الافتتاحي في ١ يناير
١,٦٣٩	١,٥٥٥	شراء
(١,٤٩٩)	(٤,١٣٢)	بيع
١,٦٩٧	(٢,٤٣٤)	إعادة تقييم (خسائر) / أرباح
(٣٥)	(١,٩٥٠)	مخصص انخفاض القيمة
-	١٢,٠٧٩	محول من أوراق بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٣,٦٢٢	١٨,٧٤٠	المجموع

تم احتساب الاستثمارات والصناديق غير المدرجة بالتكلفة مطروحاً منها الانخفاض في القيمة، وذلك في حالة غياب القيمة العادلة التي يمكن قياسها بموثوقية.

تم إظهار القيمة الدفترية للأوراق المالية المتوفرة للبيع بعد طرح مخصص للهبوط في قيمة الاستثمارات في الصناديق الاستثمارية المدارة غير المدرجة. فيما يلي عرض للحركة في حساب المخصص :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٤٤٢	٤٣٥	الرصيد في بداية السنة
٣٥	١,٩٥٠	مخصص اضافي خلال السنة
(٤٢)	-	ترجييع المخصص خلال السنة
٤٣٥	٢,٣٨٥	المجموع

إعادة تصنيف من أوراق مالية لغرض المتاجرة

طبقاً للتعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) (المبين في إيضاح رقم ٤ (ك) (٢))، قامت المجموعة بإعادة تصنيف بعض الأوراق المالية لغرض المتاجرة إلى أوراق مالية متوفرة للبيع. حددت المجموعة الموجودات المؤهلة لمثل هذه التعديلات نتيجة لتغير نية المجموعة في الاحتفاظ بهذه الأوراق حيث أنها لم تعد تحتفظ بها لغرض البيع في المدى القصير.

اعتبرت المجموعة ان التدهور في الأسواق المالية خلال الفصل الثالث والرابع من سنة ٢٠٠٨ كظرف استثنائي يجيز لها إعادة تصنيف محفظة المتاجرة.

ووفقاً لمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ المعدل، تمت إعادة التصنيف بدءاً من ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ.

الجدول التالي يوضح الأوراق المالية المعاد تصنيفها، بالإضافة إلى قيمها الدفترية والعادلة.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
٧,٥٧١	١٢,٠٧٩	٧,٥٧١	٧,٥٧١

أوراق مالية لغرض المتاجرة أعيد تصنيفها إلى
أوراق مالية متوفرة للبيع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

١١. الاستثمار في أوراق مالية تتمة...

الجدول التالي يبين القيم الفعلية المحتسبة في بيان الدخل وحقوق الملكية خلال ٢٠٠٨ فيما يتعلق بالموجودات المالية المعاد تصنيفها من الأوراق المالية لغرض المتاجرة.

بيان الدخل	حقوق الملكية
قبل إعادة التصنيف	
أوراق مالية لغرض المتاجرة معاد تصنيفها إلى أوراق مالية متوفرة للبيع:	
٤٦	-
١١٠	-
١٥٦	-
بعد إعادة التصنيف	
أوراق مالية لغرض المتاجرة معاد تصنيفها إلى أوراق مالية متوفرة للبيع:	
الربح / (الخسارة) من بيع الأوراق المالية المعاد تصنيفها	
(١٧٢)	-
(١,٤٨١)	-
-	(٣٩١)
(١,٦٥٣)	(٣٩١)

كان بالإمكان احتساب المبلغ البالغ ٣٩١ دينار بحريني كخسارة في بيان الدخل في الفترة التي تلت إعادة التصنيف خلال ٢٠٠٨، فيما إذا لم يتم التصنيف.

ج) أوراق مالية محتفظ بها حتى الاستحقاق

٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧
القيمة العادلة	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة الدفترية
٤٢٨	٤٢٦	٤٢٥	٤٠٧
٤,٥٥٠	٢,٤٠١	٤,٦٠٣	٢,٣٨٧
٤,٩٧٨	٢,٨٢٧	٥,٠٢٨	٢,٧٩٤

المجموع كما في الميزانية العمومية

٢٠٠٨	٢٠٠٧
الحركة خلال السنة :	
الرصيد الافتتاحي في ١ يناير	٢,٧٩٤
شراء	١,٦٣٢
بيع	(٦٤٧)
ربح / (خسارة) فرق العملة	٨٥
٥,٠٢٨	٢,٧٩٤

المجموع كما في الميزانية العمومية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

١٢ . استثمارات حملة الوثائق

قامت المجموعة بتحديد الاستثمارات الخاصة بحملة الوثائق والتي تمثل تمويل الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة. إتخذت الشركة هذه الخطوة كطريقة إحترازية لحماية حملة الوثائق. ويتم التعامل مع الفائض من الاستثمارات على الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة ، إن وجد، وفقاً لرؤية الشركة.

يتم تضمين القيمة الدفترية لاستثمارات حملة الوثائق (بما فيها استثمارات برنامج تقاعد الموظفين) كما في الميزانية العمومية ضمن حساب «الاستثمارات في الأوراق المالية» كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٣,٤٥٧	٣,٢٧٤	استثمار في أوراق مالية
٣,٢٧٨	٢,٠٤٨	الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة (إيضاح ٢٠)

١٣ . معدلات الفائدة الفعلية على النقد والسندات

معدل الفائدة الفعلي هو المعدل السنوي التاريخي للأدوات ذات المعدل الثابت والمسجلة بالتكلفة المخفضة ومعدل السوق الحالي بالنسبة للأدوات ذات المعدل المتغير أو الودائع قصيرة الأجل. فيما يلي جدول معدلات الفائدة الفعلية للأدوات المالية:

٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	
إجمالي القيمة الأصلية	إجمالي القيمة الأصلية	المعدل الفعلي	المعدل الفعلي	
١١,٣٩٤	١٠,٢٢٩	٪٣,٢٠	٪٤,١٠	ودائع قصيرة الأجل
٦,٢٥٢	٥,٧٩٨	٪٢,٩٠	٪٥,٣٠	سندات ذات معدل فائدة ثابت
٨١٨	٨١٦	٪٢,٦٠	٪٤,٢٠	سندات ذات معدل فائدة متغير (يعاد تسعيرها خلال ٤ - ٦ شهور)

١٤ . الاستثمار في شركات زميلة

حصة المجموعة في الشركات الزميلة (كلها شركات غير مدرجة ماعدا شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني) هي كالتالي :

الاسم	البلد	٢٠٠٨	٢٠٠٧	حصة المجموعة %
الشركة المتحدة للتأمين ش.م.ب. (مقفلة)	البحرين	٢٠,٠	٢٠,٠	
بيت التمويل الوطني ش.م.ب. (مقفلة)	البحرين	٢٥,٩	٢٥,٩	
معهد الخليج للتأمين ش.م.ب. (مقفلة)	البحرين	١٧,٢	١٨,٠	
شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني	المملكة العربية السعودية	١٥,٠	١٥,٠	
مستشفى الكندي التخصصي ذ.م.م.	البحرين	٢٥,٠	-	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

١٤ . الاستثمار في شركات زميلة تتمة...

٢٠٠٧	٢٠٠٨	الحركة في حساب الاستثمار في الشركات الزميلة
٣,٤٩٥	٨,٩٢١	الرصيد في بداية السنة
٤,٩٦٤	٥٥٠	مدفوعات للاستحواذ على الأسهم
٥٧٨	٤٠٣	حصة الشركة من الأرباح خلال السنة
-	٢٥	حصة الشركة من علاوة الإصدار
(١٢٠)	(٣٠٠)	أرباح مستلمة خلال السنة
٤	(٤٩١)	حصة الشركة من احتياطي القيمة العادلة للاستثمار
٨,٩٢١	٩,١٠٨	المجموع كما في الميزانية العمومية (طريقة حقوق الملكية)
٢٠٠٧	٢٠٠٨	يتكون هذا الرصيد من :
٧,١٠٤	٧,٦٥٣	استثمار بسعر التكلفة
١٠٠	١٠٠	أسهم الزيادة المصدرة من الشركة المتحدة للتأمين في ٢٠٠١
١,٧١٧	١,٣٥٥	حصة الشركة من الاحتياطيات في ٣١ ديسمبر
٨,٩٢١	٩,١٠٨	المجموع كما في الميزانية العمومية

حصة الشركة من أرباح الشركة المتحدة للتأمين وبيت التمويل الوطني ومعهد الخليج للتأمين ومستشفى الندي التخصصي واحتياطي القيمة العادلة تم الحصول عليها بناءً على الحسابات الإدارية غير المدققة كما في ٣٠ نوفمبر ٢٠٠٨ وشركة الدرع العربي للتأمين التعاوني بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨.

مجموع الموجودات والمطلوبات ومجموع الدخل والربح للشركات الزميلة هو كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٤٨,٦٤٥	٤٤,٣٣٧	مجموع الموجودات (ماعدًا شركة الدرع العربي للتأمين)
١٠,٥٢٤	٢٥,٨٠٦	مجموع المطلوبات (ماعدًا شركة الدرع العربي للتأمين)
٥,٧٠٨	٧,٨٣٠	مجموع الدخل
٣,٦٥٣	٢,٣٥٥	مجموع الأرباح أو (الخسائر)

١٥ . عقارات استثمارية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١,٩٠٩	١,٨٢١	الرصيد في بداية السنة
(٨٨)	(٨٨)	الاستهلاك خلال السنة
١,٨٢١	١,٧٣٣	المجموع كما في الميزانية العمومية

العقارات الاستثمارية تتكون من الجزء المؤجر من البناية الواقعة في منطقة السيف. القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية هي ٥,٣٨٠ دينار بحريني (٢٠٠٧): ٥,٦٣٤ دينار بحريني).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

١٦. عقارات ومعدات

المجموع ٢٠٠٧	المجموع ٢٠٠٨	مشاريع تحت التنفيذ	الأثاث والمعدات والتركيبات	منشآت والاث	الأراضي والمباني	التكلفة
٤,٩٤٦	٥,٠٨٠	٥٤	١,١١٣	٣٦٧	٣,٥٤٦	في ١ يناير
٢١٥	٥٨٢	٤٦	٥٣٦	-	-	الاضافات
(٨١)	-	-	-	-	-	الاستبعادات
٥,٠٨٠	٥,٦٦٢	١٠٠	١,٦٤٩	٣٦٧	٣,٥٤٦	في ٣١ ديسمبر
						الاستهلاكات
٦٠٣	٩٥٣	-	٤٥٤	١١٩	٣٨٠	في ١ يناير
٣٥٠	٤٤٧	-	٢٨٩	٣٧	١٢١	استهلاك السنة
٩٥٣	١,٤٠٠	-	٧٤٣	١٥٦	٥٠١	في ٣١ ديسمبر
٤,١٢٧	٤,٢٦٢	١٠٠	٩٠٦	٢١١	٣,٠٤٥	القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر

توجد لدى المجموعة التزامات رأسمالية في تاريخ الميزانية العمومية بمبلغ ٣٨ دينار بحريني (٢٠٠٧ : ٢٦ دينار بحريني).

١٧. الاحتياطات الفنية للتأمين

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٧,٠١٧	١٢,٥٤٧	مطالبات تحت التسوية - إجمالي (راجع إيضاح ١٨)
١٠,٩٦٨	١٢,٠٧٠	أقساط غير مكتسبة - إجمالي (راجع إيضاح ١٩)
٢١٣	١٢٥	عمولات غير مكتسبة - إجمالي (راجع إيضاح ١٩)
٣,٢٧٨	٣,٠٤٨	الاحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة (راجع إيضاح ٢٠)
٣١,٤٧٦	٢٧,٧٩٠	المجموع كما في الميزانية العمومية

١٨. مطالبات تحت التسوية

تطور الإلتزامات التأمينية

إن تطور الإلتزامات التأمينية يقدم معيار لقياس قدرة المجموعة في تقدير القيمة الصحيحة للمطالبات النهائية.

النصف العلوي من الجدول يوضح كيفية تقدير المطالبات القائمة لكل سنة حادث متتالية وذلك لمحفظلة السيارات وغير السيارات ماعدا التأمين على الحياة والتأمين الطبي. مجموع التقديرات النهائية لتسوية المطالبات تشتمل على المبالغ المقدرة للمطالبات القائمة والمطالبات التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها. النصف السفلي من الجدول يطابق المطالبات المتراكمة مع قيمة المبالغ الظاهرة بالميزانية العمومية ماعدا التأمين على الحياة والطبي:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

١٨ . مطالبات تحت التسوية تتمة...

مطالبات التأمين للتأمينات العامة - الإجمالي					
سنة الحادث	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨
تقدير تكاليف المطالبات النهائية					
نهاية سنة العرض	٤,٤٢٦	٤,٦٦٤	٦,٧٩٧	١٠,٠٩٥	٧,٦٣٣
بعد سنة واحدة	٤,٦١٣	٤,٥٠٨	٧,٢٧٢	٧,٩٣٦	-
بعد سنتين	٤,٦٢٤	٤,٦٨٢	٦,٨٩٦	-	-
بعد ثلاث سنوات	٤,٢٧٢	٤,٥٠١	-	-	-
بعد أربع سنوات	٤,٨٦٢	-	-	-	-
التقدير الحالي للمطالبات المتراكمة (أ)	٤,٨٦٢	٤,٥٠١	٦,٨٩٦	٧,٩٣٦	٧,٦٣٣
المدفوعات المتراكمة حتى تاريخه (ب)	٣,٧٤٦	٤,١٧١	٦,٣٧٠	٦,٣٤٤	-
مجموع (أ - ب)	١,١١٦	٣٣٠	٥٢٦	١,٥٩٢	٧,٦٣٣
المطلوبات المحتسبة في الميزانية العمومية					
احتياطي خاص بسنوات قبل ٢٠٠٤					٨٥٤
مجموع الاحتياطي					١٢,٠٥١

بلغ إجمالي مطالبات التأمين على الحياة والطبي مبلغ ٤٩٦ دينار بحريني لسنة ٢٠٠٨.

مطالبات التأمين العامة - بالصافي					
سنة الحادث	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨
تقدير تكاليف المطالبات النهائية					
نهاية سنة العرض	١,٩٦٢	٢,٣٠١	٣,٣٢١	٥,٠٤٩	٤,٨٩٠
بعد سنة واحدة	١,٩٣٦	١,٥٨٤	٣,٦٦٤	٢,٥٨٥	-
بعد سنتين	١,٥٤٥	١,٧٥٨	٣,٥١٠	-	-
بعد ثلاث سنوات	١,٥٠٥	١,٥٧٧	-	-	-
بعد أربع سنوات	١,٥٥٤	-	-	-	-
التقدير الحالي للمطالبات المتراكمة (أ)	١,٥٥٤	١,٥٧٧	٣,٥١٠	٢,٥٨٥	٤,٨٩٠
الدفع التراكمي حتى تاريخه (ب)	١,٥١١	١,٥١١	٣,٣٧٢	٢,٣٦٢	-
مجموع (أ - ب)	٤٣	٦٦	١٣٨	٢٢٣	٤,٨٩٠
المطلوبات المحتسبة في الميزانية العمومية					
احتياطي خاص بسنوات قبل ٢٠٠٤					٤٠٩
مجموع الاحتياطي					٥,٧٦٩

بلغ صافي مطالبات التأمين على الحياة والطبي مبلغ ٣٢٥ دينار بحريني لسنة ٢٠٠٨.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

١٨ . مطالبات تحت التسوية تتمة...

التغيرات في موجودات ومطلوبات التأمين

(أ) الحركة في موجودات ومطلوبات التأمين والموجودات المتعلقة بإعادة التأمين.

٢٠٠٧			٢٠٠٨			
الصافي	إعادة التأمين	الإجمالي	الصافي	إعادة التأمين	الإجمالي	
٤,١٠٣	٦,٩٤٨	١١,٠٥١	٥,٣٦٩	١٠,٢٢٦	١٥,٥٩٥	مطالبات مسجلة
						مطالبات حدثت ولم
٨٥٥	-	٨٥٥	١,٥٩٧	(١٧٥)	١,٤٢٢	يبلغ عنها
٤,٩٥٨	٦,٩٤٨	١١,٩٠٦	٦,٩٦٦	١٠,٠٥١	١٧,٠١٧	المجموع بداية السنة
٨,٠٥٩	١٠,١٠٨	١٨,١٦٨	٧,٠١٨	٩,٤٤٩	١٦,٤٦٧	تغير في المطالبات
(٦,٠٥١)	(٧,٠٠٥)	(١٣,٠٥٧)	(٧,٨٩٠)	(١٣,٠٤٧)	(٢٠,٩٣٧)	مطالبات مدفوعة
٦,٩٦٦	١٠,٠٥١	١٧,٠١٧	٦,٠٩٤	٦,٤٥٣	١٢,٥٤٧	المجموع نهاية السنة
٥,٣٦٩	١٠,٢٢٦	١٥,٥٩٥	٥,٠٣٩	٦,٥٢٤	١١,٥٦٣	مطالبات مسجلة
						مطالبات حدثت و لم يبلغ
١,٥٩٧	(١٧٥)	١,٤٢٢	١,٠٥٥	(٧١)	٩٨٤	عنها
٦,٩٦٦	١٠,٠٥١	١٧,٠١٧	٦,٠٩٤	٦,٤٥٣	١٢,٥٤٧	المجموع نهاية السنة

تحليل الحساسية

الجدول التالي يوضح تحليل الحساسية للربح والخسارة لمجموع حقوق الملكية عند التغير حسب الفرضيات المستخدمة لقياس مخصصات عقود التأمين العامة وموجودات معيدي التأمين في تاريخ الميزانية العمومية. لقد تم إعداد التحليل حسب المتغيرات على أن تبقى الفرضيات الأخرى على ما هي عليه.

بيان الدخل وحقوق الملكية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		التأمينات العامة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
		معدل الصرف :
		زيادة ١٪
(٣٠)	(٣٣)	انخفاض ١٪
٣٠	٣٣	
		المعدل المتوقع لمعدل الخسارة عند :
		زيادة ١٪
(٦٨)	(٥٦)	انخفاض ١٪
٦٨	٥٦	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

١٨ . مطالبات تحت التسوية تتمة...

بيان الدخل وحقوق الملكية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		التأمين على الحياة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
		فرضيات ديموغرافية
٥٨	٥٨	٥٪ انخفاض في معدل الوفيات وانتشار المرض
(٦٠)	(٦٠)	٥٪ زيادة في معدل الوفيات وانتشار المرض
		معدل الصرف :
(٦)	(٧)	زيادة ١٪
٦	٧	انخفاض ١٪
		معدل الخسارة المتوقع :
(١٣)	(١٤)	زيادة ١٪
١٣	١٤	انخفاض ١٪

يوجد لدى المجموعة عقود تأمين معينة وذات مخاطر عالية ومعدل تكرار قليل. تقوم المجموعة بإعادة تأمين هذه المخاطر وإن خسائر الواقعة الواحدة مقيدة بمبلغ ٢٥٠ دينار بحريني بينما في حالة خسائر التأمين البحري والسيارات فإن خسائر الواقعة هي مقيدة بمبلغ ٢٥ دينار بحريني.

١٩ . أقساط وعمولات غير مكتسبة

(أ) حركة الأقساط غير المكتسبة

الأقساط غير المكتسبة - إجمالي		حصة شركات الإعادة من إجمالي الأقساط غير المكتسبة		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٢,١٧٩	١٠,٩٦٨	٦,٧٨٩	٥,١٣٩	الرصيد في ١ يناير
(١,٢١١)	١,١٠٢	(١,٦٥٠)	٨١٨	الحركة خلال السنة
١٠,٩٦٨	١٢,٠٧٠	٥,١٣٩	٥,٩٥٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر

(ب) حركة العمولات غير المكتسبة

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٣١٢	٢١٣	الرصيد في ١ يناير
(٩٩)	(٨٨)	الحركة خلال السنة
٢١٣	١٢٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠. الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة والافتراضات الاكتوارية

أ. الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٢,٠٢٢	٣,٢٧٨	الرصيد في ١ يناير
٣٦٥	٢١١	تحويل الاشتراكات
٤٢٢	-	تحويل الأقساط الفردية المؤجلة
٤٦٩	(٤٤١)	صافي المحول من (إلى) بيان الدخل
٣,٢٧٨	٣,٠٤٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر

ب. الأقساط الفردية المؤجلة

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٥٢١	-	الرصيد في ١ يناير
(١٠٠)	-	المحول إلى بيان الدخل
(٤٢١)	-	المحول إلى الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة
-	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٣,٢٧٨	٣,٠٤٨	الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة كما في الميزانية العمومية
٣,٢٧٨	٣,٠٢٧	التقدير الاكتواري للقيمة الحالية للالتزامات المنافع المستقبلية في ٣١ ديسمبر

تم إعداد التقدير الاكتواري من قبل اكتواريين مستقلين السادة ميرس زينل للاستشارات وذلك بناءً على ٧٥٪ من جدول التأمين على الحياة الإنجليزي رقم (٤٩٥٢٨) بمعدل فائدة تبلغ ٥٪ سنوياً لجميع العقود. تم عمل مخصصات لإعادة التأمين والمنح المضمنة ومصروفات التجديد والمخاطر المستمرة والاحتياطيات حينما يستدعي الأمر إلى ذلك.

٢١. ذمم تأمين دائنة

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٦٣	٣٦٣	حملة الوثائق - مطالبات
٢,٧٦١	٣,٤٢٩	شركة التأمين وشركات إعادة التأمين
٢,٩٢٤	٣,٧٩٢	الرصيد وفقاً للميزانية العمومية

٢٢. مطلوبات أخرى

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٢٨٦	٢٩٠	أقساط مستلمة مقدماً
٣٣٢	٧٥٥	تصلح المركبات وقطع الغيار
٥٥٥	١٨٤	مصروفات مستحقة
١٠٥	١٢٦	أرباح غير مطالب بها عن سنوات سابقة
٥٦٨	٦٠٣	مخصص التزامات قانون العمل عدا مكافأة نهاية الخدمة
٢٠٩	٢٩٣	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
٢٦٣	٥٩١	مطلوبات أخرى
٢,٣١٨	٢,٨٤٢	الرصيد وفقاً للميزانية العمومية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٢. مطلوبات أخرى تتمة...

فيما يلي عرض للحركة في حساب مخصص والتزامات قانون العمل (عدا مكافأة نهاية الخدمة) :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٤١٩	٥٦٨	الرصيد في بداية السنة
(٣٣٩)	(٤٥٧)	مدفوعات خلال السنة
٤٨٨	٤٩٢	المخصص الإضافي للسنة
٥٦٨	٦٠٣	الرصيد في نهاية السنة

٢٣. تكلفة مزايا التقاعد

يعمل لدى المجموعة ١٦٥ موظفًا بحرينياً (٢٠٠٧ : ١٦٠ موظفًا بحرينياً) و ٣٧ موظفًا أجنبياً (٢٠٠٧ : ٢٩ أجنبياً) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

توفر الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية غطاءً تأمينياً للموظفين البحرينيين وذلك نظير اشتراك شهري يتحمله كل من أصحاب الأعمال والموظفين ويحتسب على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. وقد بلغت مساهمة المجموعة بالنسبة للموظفين البحرينيين خلال سنة ٢٠٠٨ مبلغ ١٧٧ ديناراً بحرينياً (٢٠٠٧ : ١٥٨ ديناراً بحرينياً) وهي تغطي امتيازات أخرى إضافة إلى مستحقات التقاعد.

وإلى جانب ذلك، تقدم المجموعة لموظفيها البحرينيين نظاماً اختيارياً للتقاعد محدد الاشتراك والتي يتم تحديد اشتراك كل من المجموعة والموظفين في برنامج ما بعد التقاعد بالإضافة إلى عوائد الاستثمار من الاشتراكات. وقد بلغت مساهمة المجموعة خلال سنة ٢٠٠٨ مبلغ ٨٣ ديناراً بحرينياً (٢٠٠٧ : ٧٣ ديناراً بحرينياً). يشمل البرنامج منافع أخرى غير مزايا التقاعد.

بلغت الالتزامات الإكتوارية لنظام التقاعد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مبلغ ٢٨٦ دينار بحريني (٢٠٠٧ : ٢٦٢ دينار بحريني) ولقد تم إضافتها على الاحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة (إيضاح ٢٠). يتم تمويل الالتزامات الإكتوارية من اشتراكات نظام التقاعد. يتم استثمار الاشتراكات المستلمة كجزء من استثمارات حملة الوثائق (إيضاح ١٢).

كذلك يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة المدة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني للقطاع الأهلي لسنة ١٩٧٦، تحتسب على أساس مدة الخدمة والراتب الأخير. ويرصد مخصص للالتزام غير المدفوع على افتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ الميزانية العمومية.

٢٠٠٧	٢٠٠٨	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
١٨٣	٢٠٩	في بداية السنة
(١٠)	-	مكافأة نهاية الخدمة ومبالغ مدفوعة مقدماً
٣٦	٨٤	مبالغ محملة على بيان الدخل
٢٠٩	٢٩٣	الرصيد في آخر السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٤. إجمالي الأقساط والأقساط المحتفظ بها

	٢٠٠٨			٢٠٠٧		
	إجمالي	إعادة التأمين	الصافي	إجمالي	إعادة التأمين	الصافي
الأقساط المكتتبة						
مباشر	٢٥,٦٥٦	١٢,٧٧٧	١٢,٨٧٩	٢٤,٩٩٣	١٢,٨١٠	١٢,١٨٣
محول	٢,٣٧٥	٢,٠٧٠	٣٠٥	٢,٥١٦	٢,٠٩٨	٤١٨
المجموع	٢٨,٠٣١	١٤,٨٤٧	١٣,١٨٤	٢٧,٥٠٩	١٤,٩٠٨	١٢,٦٠١

٢٥. التحليل الإقطاعي ونتائج الأقسام

٢٠٠٨	الحريق	والمسؤولية العامة	الهندسة	البحري والجوي	السيارات	الصحي	الحياة	المجموع
إجمالي الأقساط	٣,٧٠٣	١,٧٣٣	٦,٤٩٦	١,٦١٤	١٠,٢٤٣	٢,٤٦٣	١,٧٧٩	٢٨,٠٣١
صافي الأقساط المكتسبة	٢٧٢	٢٤٨	١٩٥	١٣٩	٩,٦٢١	١,٦٥٠	٧٧٥	١٢,٩٠٠
صافي المطالبات المحققة	٢٤	٢٤٩	١٠٨	٢٨	(٦,٠١٢)	(١,٢٧٢)	(١٤٣)	(٧,٠١٨)
مصرفات الأقسام	(٤٣٠)	(٢٢٩)	(٣٤٥)	(٢٦٠)	(١,٥٤٧)	(٣٠٩)	(٣٢٦)	(٣,٤٤٦)
صافي إيرادات العمولات	٤٦٨	١٧٢	٣٢٦	١٩٧	(٣٨٩)	٥٢	(٦٧)	٧٥٩
ربح السنة من أعمال التأمين	٣٣٤	٤٤٠	٢٨٤	١٠٤	١,٦٧٣	١٢١	٢٣٩	٣,١٩٥
صافي المحتفظ به (%)	٧,٣	١٤,٣	٣,٠	٨,٦	٩٣,٩	٦٧,٠	٤٣,٦	٤٦,٢
نسبة الخسارة (%)	(٨,٧)	(١٠٠,٤)	(٥٥,٤)	(٢٠,٣)	٦٢,٥	٧٧,٠	١٨,٥	٥٤,٤
الموجودات الموزعة على الأقسام	٣,١٠٤	١,٢٢٥	٥,٤٤٤	٨٩٩	١,١٢٤	٣٢٦	١٧٠	١٢,٢٩٢
المطلوبات الموزعة على الأقسام	٤,٠١١	١,٥٣٠	٦,٤٣١	١,١٤٥	١٢,٣١٩	١,٣٤٥	٣,٢٧٦	٣٠,٠٥٧

بلغت الموجودات والمطلوبات غير الموزعة على أقسام التأمينات العامة والحياة ٦٠,٨١٧ دينار بحريني و ٤,٣٦٧ دينار بحريني على التوالي.

٢٠٠٧	الحريق	والمسؤولية العامة	الهندسة	البحري والجوي	السيارات	الصحي	الحياة	المجموع
إجمالي الأقساط	٦,٥٢٣	٢,٥٨١	٣,٠٨٠	١,٨٢٧	٩,٥٠٨	٢,١٧٠	١,٨٢٠	٢٧,٥٠٩
صافي الأقساط المكتسبة	٤٣٦	٣١٣	٢١٤	١٦٩	٨,٨٥٣	١,٢٨٢	٨٩٥	١٢,١٦٢
صافي المطالبات المحققة	(٥٤١)	(٢٨٧)	(٩٩)	(٩٤)	(٥,٧٦٥)	(١,٠٧٤)	(٢٠٠)	(٨,٠٦٠)
مصرفات الأقسام	(٤٤٧)	(١٨١)	(٣٢٠)	(٢٣٩)	(١,٢٩٩)	(٢٦٠)	(٢٨٧)	(٣,٠٣٣)
صافي إيرادات العمولات	٥٧١	٢٠٢	٣٣٦	٢٧٦	(٣٠٥)	٨٠	(٤٣)	١,١١٧
المحول إلى الإحتياطي الإكتواري	-	-	-	-	-	-	(١٨٠)	(١٨٠)
ربح السنة من أعمال التأمين	١٩	٤٧	١٣١	١١٢	١,٤٨٤	٢٨	١٨٥	٢,٠٠٦
صافي المحتفظ به (%)	٦,٧	١٢,١	٧,٠	٩,٢	٩٣,١	٥٩,١	٤٩,٢	٤٣,٩
نسبة الخسارة (%)	١٢٤,١	٩١,٧	٤٦,٤	٥٥,٦	٦٥,١	٨٣,٨	٢٢,٣	٦٩,٨
الموجودات الموزعة على الأقسام	٤,٩١٠	٦٧٣	٢,٧٠٦	٣٤٤	١,٩١٠	-	١٩٠	١٠,٧٣٣
المطلوبات الموزعة على الأقسام	٦,٨٧١	١,٣٢٤	٣,٩٣٧	٦٩٢	١١,٠٢٩	٨٢٢	٣,٥٥٧	٢٨,٢٣٢

بلغت الموجودات والمطلوبات غير الموزعة على أقسام التأمينات العامة أو الحياة ٦٧,٠٠٩ دينار بحريني و ٨,٤٨٦ دينار بحريني على التوالي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٥. التحليل الإقطاعي ونتائج الأقسام تتمة...

توزيع الأعمال على الأقسام

الحريق	البحري والجوي	المسؤولية والالتزامات
الحريق والسرقة والأخطار الطبيعية بما فيها توقف الأعمال والتأمين المنزلي	أجسام السفن الشحن البحري الطيران التزامات إصلاح السفن	مسؤولية الطرف الثالث (ماعدًا السيارات) المنتوجات وأرباب العمل بما فيها تعويض العمال والمسؤولية المهنية وأعضاء مجلس الإدارة والمراقبين
الحوادث	الهندسة	السيارات
الحوادث العامة والتمرض والأموال وضمانات الأمانة والسفر والخدم	المقاولين : كل مخاطر التشييد والمنشآت والآلات وإنكماش المخزون وتعطل الآلات والمعدات الإلكترونية	السيارات (تأمين شامل وطرف ثالث)
صحي		
تأمين المجموعات والأفراد		

٢٦. صافي إيرادات الاستثمارات

٢٠٠٨	٢٠٠٧	
٦٥	٤٤٧	أرباح بيع أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل أو متوفرة للبيع
(٦٦٧)	١,٣٣٦	(خسائر) / أرباح التقييم
(١١٧)	١١١	أرباح فروقات العملات
(٨)	٤	اطفاء العلاوات الخاصة بأوراق مالية محتفظ بها حتى الاستحقاق
٦٨٣	٨٥٢	إيرادات الفوائد
٥٩٥	٥٠٦	أرباح الأسهم
٢٠	٣٢	إيرادات / (مصرفات) أخرى
٥٧١	٣,٢٨٨	إجمالي إيرادات الاستثمارات
(٣٠١)	(٢٨٦)	مصرفات إدارة الاستثمارات
٣١٧	٢٧٣	إيرادات عقارات استثمارية
(١٥٤)	(١٧٢)	مصرفات عقارات استثمارية
٤٣٣	٣,١٠٣	صافي إيرادات الاستثمارات وفقاً لبيان الدخل

٢٠٠٨	٢٠٠٧	توزيع إجمالي إيرادات الاستثمارات
٧٣٣	٦٥٧	أسهم شركات مساهمة بحرينية
(٢٠٩)	٧٩٢	أسهم شركات أخرى
٢٤٤	٤١١	سندات حكومية وسندات أخرى
(٥٦٢)	٩٦٧	صناديق استثمارية مدارة
٣٤٥	٤٢٩	نقد وودائع قصيرة الأجل
٢٠	٣٢	إيرادات متفرقة
٥٧١	٣,٢٨٨	إجمالي إيرادات الاستثمارات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. المصروفات

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٢,٥٣٢	٢,٩٦٥	تكاليف الموظفين
٣٥٥	٢٨٣	استهلاك
١,٠٧٩	١,٣٠٧	تكاليف أخرى
٣,٩٦٦	٤,٥٥٥	مجموع المصروفات
		يتكون هذا المجموع من :
٣,٠٣٣	٣,٤٤٦	مصروفات الأقسام المباشرة
٩٣٣	١,١٠٩	مصروفات التمويل ومصروفات عمومية
٣,٩٦٦	٤,٥٥٥	مجموع المصروفات

٢٨. الأدوات المالية و عقود التأمين وإدارة المخاطر

١. إدارة مخاطر التأمين

مخاطر عقود التأمين هي إمكانية حدوث الواقعة المؤمن عليها وعدم قطعية تكلفة المطالبة النهائية. بطبيعة عقود التأمين، فإن المخاطر تقع بصورة عشوائية لا يمكن التنبؤ بها. المخاطر الرئيسية التي قد تواجه المجموعة هي عدم قطعية النتائج بخصوص وقوع الحدث المؤمن عليه ومدى جسامته المطالبات الناتجة من هذه المطالبات. للتقليل من مخاطر التأمين تعمل الشركة على تنويع هذه المخاطر من الخسائر بعمل محفظة كبيرة من عقود التأمين المتنوعة بحيث تكون أقل عرضة للتأثر بأي حدث منفرد.

تقوم المجموعة باكتتاب عقود للتأمينات العامة: بحري وسيارات وحريق وتأمينات عامة. وفي أغلب الأحيان تغطي المخاطر مدة اثني عشر شهراً.

المخاطر الرئيسية لعقود التأمين العام تنشأ من الحوادث والتغيرات المناخية والكوارث الطبيعية والنشاطات الإرهابية. لا تختلف هذه المخاطر بشكل كبير من حيث موقع المخاطر المؤمن من المجموعة ونوع المخاطر المؤمنة والقطاع.

إجراءات وسياسات الاكتتاب والاحتفاظ تحدد بدقة وتنظم الشخص المسؤول عن عمل عقود التأمين وإعادة التأمين وتحديد اشتراطاتها. الالتزام مع الإرشادات يتم فحصه بانتظام وتطويرة ليتماشى مع الأسواق العالمية والأقليمية المحلية. يتم تطوير إرشادات الاكتتاب بدون تأخير وذلك بأنسب المقاييس.

إن الضابط الرئيسي لمخاطر التأمين هو تمرير جزء من المخاطر إلى أطراف ثالثة أي معيدي التأمين. إن حصة شركات إعادة التأمين من الأقساط يتم احتسابه على أساس نسبي وغير نسبي مع الاحتفاظ بجزء من الأقساط، كل على نوع عقد التأمين. تعمل الشركة على تنويع عقود إعادة التأمين وذلك كي لا تعتمد على معيد تأمين أو عقود تأمين واحدة.

يستخدم إعادة التأمين في ضبط التعرض لمخاطر التأمين. مع وجود ترتيبات لإعادة التأمين إلا أن ذلك لا يعفي مسؤولية الشركة كمؤمن رئيسي فيالتالي تبقى مخاطر الائتمان بما يتعلق بحصة معيدي التأمين في الجزء الذي لا يستطيع معيدي التأمين الوفاء بالتزاماته.

للتقليل من مخاطر الائتمان، تدخل الشركة في اتفاقيات إعادة تأمين مع شركات إعادة التأمين من ذوي التصنيف الائتماني الجيد، بحيث يتم مراجعتهم بشكل منتظم. وتتم دراسة القدرة الائتمانية لمعيدي التأمين بشكل سنوي، بحث يتم مراجعة القدرة المالية قبل توقيع أي عقد. يتم ضبط احتياطي المخاطر باستمرار وذلك بمراقبة مخصصات المطالبات التأمين التي تم الإبلاغ عنها ولكنها لم تدفع، وبتعديل المخصصات إذا إستلزم الأمر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. الأدوات المالية و عقود التأمين وإدارة المخاطر تتمة...

تعرضات المخاطر وتركز مخاطر التأمين

التأمين العام والتأمين على الحياة

الجدول التالي يوضح تعرضات المجموعة لمخاطر التأمين العامة والحياة (بناءً على القيمة الدفترية لمخصصات التأمين بتاريخ الميزانية العمومية) لكل صنف من الأعمال. الجدول كذلك يوضح التمرکز الجغرافي وإلى مدى تحمل المجموعة على تغطية المخاطر بإعادة التأمين.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

المنطقة الجغرافية	التأمينات العامة	السيارات	الطبي	الحياة	المجموع
البحرين					
الإجمالي	١١,٥٧٨	١٠,٢٤٣	٢,٤٦٣	١,٧٧٩	٢٦,٠٦٣
المحتفظ به	٥٧٨	٩,٨٦١	١,٧١٨	٧٧٥	١٢,٩٣٢
دول أخرى					
الإجمالي	١,٩٦٨	-	-	-	١,٩٦٨
المحتفظ به	٢٥٢	-	-	-	٢٥٢
المجموع					
الإجمالي	١٣,٥٤٦	١٠,٢٤٣	٢,٤٦٣	١,٧٧٩	٢٨,٠٣١
المحتفظ به	٨٣٠	٩,٨٦١	١,٧١٨	٧٧٥	١٣,١٨٤

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

المنطقة الجغرافية	التأمينات العامة	السيارات	الطبي	الحياة	المجموع
البحرين					
الإجمالي	١١,٤٩٥	٩,٥٠٨	٢,١٧١	١,٨١٩	٢٤,٩٩٣
المحتفظ به	٥٨٢	٩,١٠٠	١,٦٠٥	٨٩٦	١٢,١٨٣
دول أخرى					
الإجمالي	٢,٥١٦	-	-	-	٢,٥١٦
المحتفظ به	٤١٨	-	-	-	٤١٨
المجموع					
الإجمالي	١٤,٠١١	٩,٥٠٨	٢,١٧١	١,٨١٩	٢٧,٥٠٩
المحتفظ به	١,٠٠٠	٩,١٠٠	١,٦٠٥	٨٩٦	١٢,٦٠١

٢. إدارة رأس المال

إن سياسة مجلس إدارة الشركة هي الاحتفاظ برأسمال قوي وذلك للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق وكذلك للاحتفاظ بالتطور المستقبلي لأعمال الشركة. يعمل المجلس على مراقبة العوائد إلى رأس المال، والذي تحدده المجموعة كصافي دخل العمليات مقسوماً على مجموع حقوق الملكية مطروحاً منه حصة حقوق الأقلية. إن أهداف المجموعة في إدارة رأس المال هي :

- الاحتفاظ بإستمرارية الشركة بحيث تستمر في تحقيق عوائد للمساهمين وتحقيق الفائدة للأطراف الأخرى، و
- تحقيق عائد مجزي للمساهمين وذلك بتسعير المنتجات والخدمات بحيث يعوض مستوى المخاطر.

يتم الإشراف على شركات المجموعة من قبل المؤسسات الرقابية التي تحدد الحد الأدنى لمتطلبات لرأس المال. إن سياسة المجموعة هي الاحتفاظ برأس مال على

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تنتم...

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. الأدوات المالية و عقود التأمين وإدارة المخاطر تنتم...

حسب متطلبات المؤسسات الرقابية مع هامش ليمتص أي تغيرات في رأس المال أو متطلبات رأس المال.

تدير المجموعة تركيبة راس المال وتعمل تسويات على ضوء التغيرات في الوضع الاقتصادي ومواصفات المخاطر للموجودات الحالية. لكي تحتفظ المجموعة أو تعدل من تركيبة رأس المال فأنها قد تصدر أسهم جديدة أو تباع بعض الموجودات. لم يكن هناك تغيرات جوهرية في طريقة تعامل المجموعة لإدارة رأس المال خلال السنة.

٣. الأدوات المالية وإدارة المخاطر

تتعرض المجموعة للمخاطر التالية من خلال استخدامها للأدوات المالية :

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق

يعرض هذا الإيضاح المعلومات المتعلقة بتعرض المجموعة لأنواع المخاطر المذكورة أعلاه والأهداف والسياسات والوسائل لقياس وإدارة المخاطر وسياسة المجموعة لإدارة رأس المال. كما تحتوي البيانات المالية الموحدة على إفصاحات رقمية إضافية.

يتحمل مجلس إدارة المجموعة المسؤولية العامة بشأن وضع ومراقبة إطار عمل إدارة المخاطر. أسس مجلس إدارة المجموعة لجنة إدارة المخاطر لتحتمل مسؤولية تطوير وضبط سياسة إدارة مخاطر المجموعة. تزود لجنة إدارة المخاطر بالمجموعة تقارير دورية عن نشاطها إلى مجلس الإدارة.

تم وضع سياسة إدارة المخاطر للمجموعة بهدف التعرف وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة ووضع حدود المخاطر والإجراءات الرقابية وضبط المخاطر والالتزام بحدودها. تتم مراجعة أنظمة وسياسات إدارة المخاطر بشكل دوري بهدف استيعاب التغيرات في الأسواق وأنشطة المجموعة. إن المجموعة، من خلال التدريب والمعايير والإجراءات الإدارية تسعى لتأسيس بيئة رقابية مسئولة وبناءة يدرك فيها جميع الموظفين مهامهم ومسؤولياتهم.

لجنة التدقيق وهي إحدى لجان مجلس إدارة المجموعة، تراقب مدى التزام الإدارة بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر الخاصة بالمجموعة وتراجع مدى كفاية أطر إدارة المخاطر المتعلقة بالمخاطر التي تواجهها المجموعة. تؤدي لجنة التدقيق دورها الرقابي بمساعدة التدقيق الداخلي.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية الناجمة عن عجز أحد الأطراف عن الوفاء بالالتزامات التعاقدية التأمينية.

المناطق الرئيسية التي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان هي جزء من عمليات التشغيل وهما :

- حصة مطالبات التأمين لمعدي التأمين.
- المبالغ المستحقة من معيدي التأمين للمطالبات المدفوعة.
- المبالغ المستحقة من حملة عقود التأمين.
- المبالغ المستحقة من وسطاء التأمين.

تجمع المجموعة مجموعة واسعة من البيانات عن الذمم المدينة بغرض الرقابة على مخاطر الائتمان.

يودع النقد في مصارف محلية ودولية. مخاطر الائتمان للذمم المدينة محصورة على حملة الوثائق المحليين، والتي يتم تسجيلها بعد طرح مخصص الذمم المدينة والمشكوك في تحصيلها، وعلى شركات التأمين وإعادة التأمين المحلية والأجنبية. تراقب المجموعة مخاطرها الائتمانية ذات الصلة بالذمم المدينة المستحقة من حاملي الوثائق وفق السياسات والإجراءات المعدة مسبقاً. مخاطر الائتمان المتعلقة بالمبالغ المستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين يتم السعي إلى تقليلها إلى الحد الأدنى عن طريق العمل مع الشركات ذات التصنيف الائتماني الجيد في أسواق لندن وأوروبا والشرق الأوسط. كما تقوم المجموعة بإدارة مخاطر الائتمان المتعلقة بالاستثمارات عن طريق مراقبة التعرض لمخاطر الائتمان وتقييم الملاءة الائتمانية للأطراف ذات العلاقة بشكل مستمر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. الأدوات المالية و عقود التأمين وإدارة المخاطر تتمة...

إدارة مخاطر الائتمان

تؤسس المجموعة مستوى مخاطر الائتمان المسموح بها عن طريق وضع حدود لتعرضها لطرف منفرد أو أطراف جماعية، وإلى المناطق الجغرافية والصناعية. تتم مراجعة مخاطر الائتمان بشكل سنوي أو متكرر. تقوم الإدارة بوضع ومراقبة حدود مستوى مخاطر الائتمان حسب الفئات والمناطق.

تقوم أقسام المجموعة بضبط تعرض المجموعة لحاملي الوثائق الأفراد والمجموعات كجزء من عملية الرقابة على الائتمان. يتم إجراء التحليل المالي للتعرض الجوهري لحاملي الوثائق الأفراد وحاملي الوثائق ذات المجموعات المتشابهة.

يتم استخدام إعادة التأمين لإدارة مخاطر التأمين. هذا الإجراء لا يخلي مسؤولية المجموعة كمؤمن رئيسي. في حالة عجز شركة إعادة التأمين عن تسديد المطالبة، تبقى المجموعة مسؤولة عن دفع المطالبة لحامل الوثيقة. يتم الأخذ في الاعتبار الملاءمة الائتمانية لشركات إعادة التأمين بشكل سنوي عن طريق مراجعة قوتها المالية قبل اتمام أي اتفاقية.

إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان

القيمة الدفترية للموجودات المالية تمثل التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان. التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان كما في تاريخ الميزانية العمومية كان كالآتي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		ذمم مدينة
٢,١٩٦	١,٨١٣	حاملي الوثائق
٢,٧١٤	٣,٤٤٠	شركات التأمين وإعادة التأمين
٤٥٩	٣٦٩	أخرى
١٠,٠٥١	٦,٤٥٣	مطالبات تحت التسوية قابلة للاسترداد من معيدي التأمين
		الاستثمارات
١,٦٦٥	٣٣١	أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٢,١٥٣	١,٧١٢	أوراق مالية متوفرة للبيع
٢,٧٩٤	٥,٠٢٧	أوراق مالية محتفظ بها حتى الاستحقاق
١١,٢٢٦	١٣,٦٥٨	النقد وما في حكمه
٣٣,٢٥٨	٣٢,٨٠٣	

القيمة الدفترية للموجودات المالية والنقد وما في حكمه لا تشمل موجودات استحققت أو موجودات مخفضة القيمة. المجموعة لا تملك موجودات مالية أو موجودات لمعدي التأمين مستحقة أو مخفضة القيمة والتي تندرج تحت الموجودات المخفضة القيمة أو بحيث يتم إعادة التفاوض عليها. المجموعة لا تحمل أي ضمان كحماية أو أي تعزيز ائتماني (مثل كفالات، مشتقات مالية ائتمانية بحيث يمكن تبادلها).

تمركز مخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بمراقبة تمركز التعرض لمخاطر الائتمان وذلك بتحديد الأطراف وموقعها الجغرافي والقطاع الصناعي الذي تعمل فيه، بما فيها الأطراف الفردية. تمركز الأطراف يحدث بالدرجة الأولى بسبب تمركز إدارة الاستثمارات وحسابات الودائع لدى مصارف استثمارية وتجارية متعددة. التمرکز الجغرافي كما في تاريخ الميزانية العمومية موضح في إيضاح (٣٠). تمركز الأخطار لأعلى ثلاثة أطراف حيث الذمم المدينة لاي طرف أو مجموعة أطراف مرتبطين تبلغ ٢ مليون دينار بحريني أو أكثر كما في نهاية السنة ، هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٨,٠٢٤	٦,٧١٤	بنك برنيبرج
٣,٤٨٧	٢,٨٩٠	جي بي مورجان شايز
٣,٨١٣	٣,٢٥٠	بنك البحرين الوطني

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. الأدوات المالية و عقود التأمين وإدارة المخاطر تتمة...

موجودات مستحقة

تملك المجموعة موجودات تأمينية و ذمم مدينة مستحقة ولكن غير معرضة للهبوط في القيمة كما في تاريخ الميزانية العمومية (كما يشير إليه تحليل التعرض الإجمالي لمخاطر الائتمان). تعتقد المجموعة أن انخفاض قيمة هذه الذمم المدينة غير ملائم في مرحلة تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة. التحليل العمري للقيم الدفترية للموجودات التأمينية والذمم المدينة الأخرى موضحة كما يلي :

موجودات مالية	غير مستحقة وغير منخفضة القيمة	مستحقة ولكن غير منخفضة القيمة	معرضة للهبوط في القيمة الدفترية بصورة فردية		المجموع
			إجمالي المبلغ	الانخفاض في القيمة الدفترية	
٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	أقل من ٩٠ يوم	٩١ - ١٨٠ يوم	أكثر من ١٨٠ يوم	مخصص	
ذمم مدينة	١,٠٠٩	٥٣٩	٢٦٥	٢٦٦	١,٨١٣
حامي الوثائق	٥٢٢	٢,٠٧٤	٨٤٤	١٠١	٣,٤٤٠
شركات تأمين وإعادة تأمين	٣٦٩	-	-	-	٣٦٩
أخرى	٤٨٤	٧٥٤	٥,٢١٥	٧٢	٦,٤٥٣
مطالبات تحت التسوية قابلة للاسترداد من معيدي التأمين	٢,٣٨٤	٣,٣٦٧	٦,٣٢٤	(٤٣٩)	١٢,٠٧٥
المجموع					

موجودات مالية	غير مستحقة وغير منخفضة القيمة	مستحقة ولكن غير منخفضة القيمة	معرضة للهبوط في القيمة الدفترية بصورة فردية		المجموع
			إجمالي المبلغ	الانخفاض في القيمة الدفترية	
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	أقل من ٩٠ يوم	٩١ - ١٨٠ يوم	أكثر من ١٨٠ يوم	مخصص	
ذمم مدينة	١,٢٠٦	٥٩٤	٣٩٦	٢٥٦	٢,١٩٦
حامي الوثائق	٢٨٨	٨٩٩	١,٥٢٧	١١٥	٢,٧١٤
شركات تأمين وإعادة تأمين	٤٥٩	-	-	-	٤٥٩
أخرى	٥٠٧	١,٠٢٩	٨,٥١٥	١٧٥	١٠,٠٥١
مطالبات تحت التسوية قابلة للاسترداد من معيدي التأمين	٢,٤٦٠	٢,٥٢٢	١٠,٤٣٨	(٥٤٦)	١٥,٤٢٠
المجموع					

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الحصول على الأموال اللازمة لسداد الالتزامات المصاحبة للأدوات المالية والالتزامات التأمينية. قد تنتج مخاطر السيولة عن عدم قدرة المجموعة على بيع موجوداتها المالية بقيمة مقاربة للقيمة العادلة.

تقوم إدارة المجموعة بمتابعة متطلبات السيولة بصورة يومية للتأكد من توفر الأموال الكافية للوفاء بآية التزامات مستقبلية. لا تلجأ المجموعة إلى الاقتراض في ظروف العمل الاعتيادية، وإذا كانت هناك حاجة إلى ذلك، فأن لدى المجموعة القدرة على الحصول على الأموال من البنوك خلال فترة زمنية قصيرة. تم توضيح بيان استحقاق استثمارات المجموعة في إيضاح (٢٩).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. الأدوات المالية و عقود التأمين وإدارة المخاطر تتمة...

إدارة مخاطر السيولة

تحد المجموعة من مخاطر السيولة عن طريق مطابقة التدفقات النقدية والموجودات مع الالتزامات المدفوعة. الطرق المتبعة بواسطة المجموعة لتقييم الموجودات والمطلوبات موضحة سابقاً في السياسات المحاسبية الهامة. تتعرض المجموعة إلى الحاجة إلى السيولة بصورة يومية نتيجة المطالبات من عقود التأمين قصيرة الأجل. يحدد مجلس الإدارة الحد الأدنى من الأموال المتوفرة لمواجهة هذه المطالبات وكذلك الحد الأدنى من التسهيلات الائتمانية لمواجهة الاستحقاقات والمطالبات والتسويات النقدية بمعدل غير متوقع.

- يتم إعداد ميزانية تقديرية وتراجع بشكل دوري للتنبؤ بالتدفقات النقدية من عقود التأمين والاستثمار خلال الفترات القصيرة والمتوسطة والطويلة.
- تقوم المجموعة بشراء موجودات بنفس المدة لعقود التأمين والاستثمار.
- الموجودات التي تم شراؤها من قبل المجموعة تكون ذات متطلبات سوقية محددة.
- تحتفظ المجموعة بالنقد والسيولة وذلك لمواجهة المتطلبات اليومية لعقود الاستثمار والتأمين.

التعرض لمخاطر السيولة

تحليل الاستحقاق التعاقدى للمطالبات المالية للشركة (تشمل مدفوعات الفوائد التعاقدية غير المخصصة) على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨					
التدفق النقدي التعاقدى غير المخصص					المطلوبات المالية
أكثر من ٥ سنوات	٢-٥ سنوات	١-٢ سنة	أقل من سنة	القيمة الدفترية	
-	-	-	٣٦٣	٣٦٣	مطلوبات حملة الوثائق
-	-	٧	٣,٤٢٢	٣,٤٢٩	دائنون شركات تأمين وإعادة تأمين
٦٢٥	١,٧٣٥	٢,٥٨٠	٧,٦٠٧	١٢,٥٤٧	إجمالي مطلوبات تحت التسوية
-	-	-	٢,٣٦٥	٢,٣٦٥	دائنون آخر

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧					
التدفق النقدي التعاقدى غير المخصص					المطلوبات المالية
أكثر من ٥ سنوات	٢-٥ سنوات	١-٢ سنة	أقل من سنة	القيمة الدفترية	
-	-	٣٦	١٢٧	١٦٣	مطلوبات حملة الوثائق
-	(٣٢)	(٤٤)	٢,٨٣٧	٢,٧٦١	دائنون شركات تأمين وإعادة تأمين
٨٢٥	٢,٢٠٧	٣,٦٠٣	١٠,٢٨٢	١٧,٠١٧	إجمالي مطلوبات تحت التسوية
-	-	-	١,٥٥٤	١,٥٥٤	دائنون آخر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تنمة...

بآلاف الدينار البحرينية

٢٨. الأدوات المالية و عقود التأمين وإدارة المخاطر تنمة...

مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تغير أسعار السوق مثل أسعار معدل الصرف ومعدل الفائدة وأسعار الأسهم والتي لها تأثير على دخل المجموعة أو قيمة أدواتها المالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ومراقبة تعرضات مخاطر السوق في حدود الاطرار المقبولة مع تحقيق عائد مجزي على المخاطر.

تعرض المجموعة لمخاطر السوق بما يتعلق بإستثماراتها في الاوراق المالية.

تعمل المجموعة على تنويع محفظة الاستثمار والعمل على مراقبة أسواق المال العالمية. كذلك تعمل المجموعة على مراقبة العوامل الرئيسية التي يمكن أن تؤثر على أسعار الأوراق المالية متضمنة الأداء المالي والتشغيلي للشركات المستثمر فيها. التركز الجغرافي لاستثمارات المجموعة تم إيضاحه في إيضاح رقم (٣٠).

إدارة مخاطر السوق

تعمل المجموعة على إدارة مخاطر السوق لكل أعضاء المجموعة محلياً على حسب إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات. على مستوى المجموعة، تعمل اللجنة التنفيذية على إدارة ومراقبة مخاطر السوق. هذه اللجنة تنبثق من مجلس الإدارة وتتكون من أعضاء تنفيذيين وغير تنفيذيين. ترفع اللجنة تقاريرها إلى مجلس الإدارة بصورة دورية.

لكل مكون رئيسي من مخاطر السوق توجد سياسات وإجراءات تفصل كيفية إدارة ومراقبة المخاطر. إدارة كل من هذه الأخطار الرئيسية ومدى تعرض المجموعة لهذه المخاطر بتاريخ الميزانية العمومية تمت معالجته كالتالي:

مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تأثر أرباح المجموعة كنتيجة لتقلب أسعار الفائدة نتيجة التغيرات في قيم الأدوات المالية بسبب تغير معدل الفائدة في السوق.

الودائع قصيرة الأجل التي لدى المجموعة هي بمعدل فائدة ثابت ويتم استحقاقها خلال سنة واحدة. الاستثمارات في السندات الحكومية هي كذلك بمعدل فائدة ثابت. الاستثمارات الأخرى تتكون من معدل ثابت وعائم. معدل الفائدة الفعلي على الودائع والسندات تم توضيحه في إيضاح رقم (١٣).

المشتقات : لا تستخدم المجموعة الأدوات المالية المشتقة سوى عقود البيع لأجل للعملات من وقت لآخر وذلك لتغطية مخاطر سعر الصرف.

مخاطر صرف العملات الأجنبية

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي مخاطر تأثر أرباح المجموعة نتيجة للتغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية. تعمل الشركة على حماية تقلبات المعدلات وذلك للاحتفاظ بأموال بنفس عملة التزامات التأمين.

لدى المجموعة إيداعات واستثمارات بعملات متنوعة بالإضافة إلى الدينار البحريني والدولار الأمريكي. بما أن الدينار البحريني مقوم بالدولار الأمريكي فلا توجد للشركة مخاطر جوهريّة من التعامل بالدولار الامريكي.

الجدول التالي يلخص مدى تعرض المجموعة لمخاطر العملات الأجنبية (عدا الدولار الأمريكي والدينار البحريني) وأيضاً تركز عملات الاستثمارات المعادلة بالدينار البحريني (لا تشمل على الودائع القصيرة الأجل والموجودات والمطلوبات الناتجة عن عقود التأمين) وذلك على النحو الآتي :

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. الأدوات المالية و عقود التأمين وإدارة المخاطر تتمة...

تمركز العملات – الصافي – معادلاً للدینار البحرینی

٢٠٠٧	٢٠٠٨	الموجودات
١,٩٥٤	١,٤٩٨	یورو
٨٤٦	٦٠٣	جنيه استرليني
٣٦٦	٣١١	عملات أخرى
٣,١٦٦	٢,٤١٢	مجموع المركز المالي للعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر
٢٧,٨٤٦	٢١,٣٠٣	الدولار الأمريكي
١١,٤١٤	١,٥٨٨	عملات دول مجلس التعاون الخليجي
٢٤,١٠٣	٣٥,٧٢٩	الدینار البحرینی
٦٦,٥٢٩	٦١,٠٣٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠٠٧	٢٠٠٨	هذا الرصيد يتكون من:
١٤,٥٤٧	٢,٤٢٣	أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٣,٦٢٢	١٨,٧٤٠	الاستثمارات المتوفرة للبيع
٢,٧٩٤	٥,٠٢٨	الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ استحقاقها
٨,٩٢١	٩,١٠٨	استثمارات في شركات زميلة
١١,٢٢٦	١٣,٦٥٨	نقد وأرصدة لدى البنوك
		حسابات مدينة :
٢,١٩٦	١,٨١٣	حملة الوثائق
٢,٧١٤	٣,٤٤٠	شركات التأمين وإعادة التأمين
٤٥٩	٣٦٩	أخرى
١٠,٠٥٠	٦,٤٥٣	مطالبات تحت التسوية قابلة للاسترداد من معيدي التأمين
٦٦,٥٢٩	٦١,٠٣٢	المجموع

٢٠٠٧	٢٠٠٨	المطلوبات
٣١٥	٢٩٥	الدولار الأمريكي
٢٢٤	٦٤٥	دول مجلس التعاون الخليجي
١٥,١٢٠	١٧,٤١٢	الدینار البحرینی
١٥,٦٥٩	١٨,٣٥٢	المجموع

٢٠٠٧	٢٠٠٨	هذا الرصيد يتكون من:
		الدائنون
١٦٣	٣٦٣	حملة الوثائق ومطلوبات
٢,٧٦١	٣,٤٢٩	شركات التأمين وإعادة التأمين
١٠,٩٦٨	١٢,٠٧٠	أقساط غير مكتسبة
٢١٣	١٢٥	عمولات غير مكتسبة
١,٥٥٤	٢,٣٦٥	أخرى
١٥,٦٥٩	١٨,٣٥٢	المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. الأدوات المالية و عقود التأمين وإدارة المخاطر تتمة...

لقد تم تحويل الموجودات والمطلوبات المذكورة أعلاه، بمعدل تحويل كما في تاريخ الميزانية العمومية.

إن طبيعة مخاطر سعر صرف العملات لدى المجموعة من حيث المخاطر والأهداف والسياسات والمعالجات وإدارة المخاطر لم تتغير بشكل جوهري خلال السنة.

تحليل الحساسية لمخاطر السوق

الجدول التالي يظهر نتائج إختبار الحساسية لبيان الدخل وحقوق الملكية للمجموعة لأنواع الأعمال. تحليل الحساسية يظهر تأثير التغيرات في عوامل مخاطر السوق الناتجة من تغيرات هذه العوامل على موجودات ومطلوبات المجموعة، وكذلك موجودات ومطلوبات التأمين.

٢٠٠٧		٢٠٠٨		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
حقوق الملكية	بيان الدخل	حقوق الملكية	بيان الدخل	
مخاطر معدل الفائدة				
				+ ١٪ في منحنى الفائدة العائد
(١٦٧)	(١٧)	١٥٩	٢	
١٦٧	١٧	(١٥٩)	(٢)	- ١٪ في منحنى الفائدة العائد
مخاطر سعر الأسهم				
				+ ١٪ زيادة في سعر الأسهم
٥٩	٣٦	٧٧	٦	
(٥٩)	(٣٦)	(٧٧)	(٦)	- ١٪ إنخفاض في سعر الأسهم

تحليل الحساسية - مخاطر سعر الصرف

إن ضعف أو قوة ١٪ من الدينار البحريني مقابل العملات التالية سوف يؤدي إلى زيادة أو (إنخفاض) في حقوق الملكية وبيان الدخل بالمبلغ الموضح في الجدول. التحليل التالي يفترض أن كل المتغيرات تبقى ثابتة وبالخصوص معدل الفائدة.

٢٠٠٧		٢٠٠٨		
الملكية	بيان الدخل	الملكية	بيان الدخل	
٤٩	٢٢٦	١١٢	٩٨	دولار أمريكي
٢	١٨	٤	١١	يورو
١	٨	٢	٤	جنيه استرليني
-	١١٢	٦	٥	عملات دول مجلس التعاون الخليجي
-	٤	٢	١	عملات أخرى

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٩. بيان استحقاق الاستثمارات

٢٠٠٨	أقل من سنة	١-٥ سنوات	٥-١٠ سنوات	أكثر من ١٠ سنوات / بدون تاريخ استحقاق	المجموع ٢٠٠٨	المجموع ٢٠٠٧
أسهم شركات	-	-	-	٧,٩١٥	٧,٩١٥	٧,٣٧٣
سندات حكومية	٢٧٦	٥١٣	٣٩	-	٨٢٨	١,٢٧٧
سندات أخرى	٩٣٥	٣,٩٦١	٨٣٤	١٨١	٥,٩١١	٣,٦٧٠
صناديق استثمارية مدارة	-	-	٢٠٢	٨,٥٨١	٨,٧٨٣	٣,٧٦٤
أسهم وصناديق استثمارية غير مدرجة	-	-	-	٩,٤٣٩	٩,٤٣٩	٩,٢٥٣
المجموع كما في الميزانية العمومية	١,٢١١	٤,٤٧٤	١,٠٧٥	٢٦,١١٦	٣٢,٨٧٦	٢٥,٣٣٧
٢٠٠٧	٢,٢٤١	٢,٦٢٥	٤٤٤	٢٠,٠٢٧	٢٥,٣٣٧	

يتكون هذا المجموع من :

٢٠٠٨	٢٠٠٧	
١٨,٧٤٠	١٣,٦٢٢	أوراق مالية متوفرة للبيع
٥,٠٢٨	٢,٧٩٤	أوراق مالية محتفظ بها حتى الاستحقاق
٩,١٠٨	٨,٩٢١	استثمارات في شركات زميلة
٣٢,٨٧٦	٢٥,٣٣٧	المجموع

تم تصنيف **الصناديق الاستثمارية المدارة والتي ليس لها تاريخ استحقاق ثابت** ضمن استثمارات مستحقة بعد عشر سنوات.

الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل قابلة للتداول وتعتمد الشركة الاحتفاظ بها لأغراض قصيرة الأجل. لم يتم تضمين هذه الاستثمارات في بيان استحقاق الاستثمارات المشار إليه أعلاه.

٣٠. التمرکز الجغرافي للاستثمارات

٢٠٠٨	٢٠٠٧	
١٢,٣٣٩	١٤,٤٢٣	مملكة البحرين
٦,٨٥٦	٧,٤٥٤	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
١٨٨	٢٨٢	اليابان وكوريا
٦٦٧	١,٢٠٨	دول أسوية أخرى / دول المحيط الهادي
٢,٠٤٠	٤,٠٧٢	أوروبا
١٢,٤٢٤	١١,٤٩١	أمريكا الشمالية
١٤٤	١٤٤	الشرق الأوسط وأفريقيا
٦٤٠	٨١٠	عالمياً - مناطق متعددة
٣٥,٢٩٨	٣٩,٨٨٤	المجموع كما في الميزانية العمومية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٣٠. التمرکز الجغرافي للاستثمارات تتمة...

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		يتكون هذا المجموع من :
١٤,٥٤٧	٢,٤٢٣	أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٣,٦٢٢	١٨,٧٤٠	أوراق مالية متوفرة للبيع
٢,٧٩٤	٥,٠٢٧	أوراق مالية محتفظ بها حتى الاستحقاق
٨,٩٢١	٩,١٠٨	استثمار في شركة زميلة
٣٩,٨٨٤	٣٥,٢٩٨	المجموع

٣١. أطراف ذوي علاقة

يعتبر الطرف ذو علاقة عندما يكون لذلك الطرف قدرة السيطرة على الطرف الآخر أو يكون له نفوذ يؤثر على السياسات المالية والتشغيلية للطرف الآخر.

المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة تتضمن المعاملات مع الشركات التابعة ، والمعاملات مع فريق الإدارة العليا الرئيسيين والذي يضم أعضاء مجلس الإدارة والشركات التي لهم حصة في ملكيتها. جميع المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة تتم كما هي في الأحوال التجارية العادية.

فيما يلي بيان بالمعاملات والأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة، المتضمنة في هذه البيانات المالية:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		الموجودات
١٢٤	٦٧	ذمم مدينة – حملة الوثائق
		الإيرادات و المصروفات
٦١٩	٤٧٤	إجمالي الأقساط
١٠٥	١٠٣	المطالبات

الشركات الزميلة

المعاملات مع الشركات الزميلة تتم على أسس تجارية عادلة.

الأرصدة كما في نهاية السنة :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		الموجودات – ذمم مدينة
-	١٤٨	الشركة المتحدة للتأمين
-	١٠	بيت التمويل الوطني
١٣٧	-	معهد الخليج للتأمين

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تتمة...

بآلاف الدنانير البحرينية

٣١. أطراف ذوي علاقة تتمة...

المعاملات مع فريق الإدارة العليا الرئيسيين

يتكون فريق الإدارة العليا الرئيسيين من مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي وأعضاء الإدارة العليا الرئيسيين الذين لهم الصلاحيات والمسؤوليات للتخطيط والتوصية ومراقبة أعمال المجموعة. فيما يلي المكافآت المدفوعة لفريق الإدارة العليا الرئيسيين.

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٣٠٥	٥٢٢	رواتب وعلاوات
٥	١٦	منافع نهاية الخدمة
٣٣	٢٩	منافع بعد التوظيف
١٠٠	١٠٠	مكافأة مجلس الإدارة
٣	١٧	أتعاب اجتماعات مجلس الإدارة

٣٢. قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبالغ التي يتم استبدالها مقابل أصل أو سداد التزام بين طرفين ملمين بالدخول في معاملة تجارية.

الجدول أدناه يوضح تصنيفات كل نوع من الموجودات والمطلوبات وقيمهم العادلة.

٢٠٠٨	القيمة العادلة من خلال بيان الدخل	المتوفرة للبيع	المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	قروض وحسابات المدينون	مجموع القيمة العادلة	القيمة العادلة
النقد وما في حكمه	-	-	-	١٣,٦٥٨	١٣,٦٥٨	١٣,٦٥٨
الحسابات المدينة	-	-	-	٥,٦٢٢	٥,٦٢٢	٥,٦٢٢
مطالبات تحت التسوية قابلة للاسترداد من معيدي التأمين	-	-	-	٦,٤٥٣	٦,٤٥٣	٦,٤٥٣
أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	٢,٤٢٣	-	-	-	٢,٤٢٣	٢,٤٢٣
أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	-	٥,٠٢٨	-	٥,٠٢٨	٤,٩٧٨
أوراق مالية متوفرة للبيع	-	١٨,٧٤٠	-	-	١٨,٧٤٠	١٨,٧٤٠
مجموع الموجودات المالية	٢,٤٢٣	١٨,٧٤٠	٥,٠٢٨	٢٥,٧٣٣	٥١,٩٢٤	٥١,٨٧٤
مطالبات تحت التسوية - الإجمالي	-	-	-	١٢,٥٤٧	١٢,٥٤٧	١٢,٥٤٧
حسابات تأمين دائنة	-	-	-	٣,٧٩٢	٣,٧٩٢	٣,٧٩٢
مطلوبات أخرى	-	-	-	٢,٣٦٥	٢,٣٦٥	٢,٣٦٥
مجموع المطلوبات المالية	-	-	-	١٨,٧٠٤	١٨,٧٠٤	١٨,٧٠٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠٠٨ تنتم...

بآلاف الدنانير البحرينية

٣٢. قياس القيمة العادلة تنتم...

٢٠٠٧	القيمة العادلة من خلال بيان الدخل	المتوفرة للبيع	المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	قروض وحسابات المدينون	مجموع القيمة العادلة	القيمة العادلة
النقد وما في حكمه	-	-	-	١١,٢٢٦	١١,٢٢٦	١١,٢٢٦
الحسابات المدينة	-	-	-	٥,٣٦٩	٥,٣٦٩	٥,٣٦٩
مطالبات تحت التسوية قابلة للاسترداد من معيدي التأمين	-	-	-	١٠,٠٥١	١٠,٠٥١	١٠,٠٥١
أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	١٤,٥٤٧	-	-	-	١٤,٥٤٧	١٤,٥٤٧
أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	-	٢,٧٩٤	-	٢,٧٩٤	٢,٨٢٧
أوراق مالية متوفرة للبيع	-	١٣,٦٢٢	-	-	١٣,٦٢٢	١٣,٦٢٢
	١٤,٥٤٧	١٣,٦٢٢	٢,٧٩٤	٢٦,٦٤٦	٥٧,٦٠٩	٥٧,٦٤٢
مطالبات تحت التسوية - الإجمالي	-	-	-	١٧,٠١٧	١٧,٠١٧	١٧,٠١٧
حسابات تأمين دائنة	-	-	-	٢,٩٢٤	٢,٩٢٤	٢,٩٢٤
مطلوبات أخرى	-	-	-	١,٥٥٤	١,٥٥٤	١,٥٥٤
مجموع المطلوبات المالية	-	-	-	٢١,٤٩٥	٢١,٤٩٥	٢١,٤٩٥

٣٣. الالتزامات والمطلوبات الطارئة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، لدى الشركة التزامات للاستثمارات تبلغ ١,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠٠٧: ٥٥٠ دينار بحريني).

٣٤. معايير وتفسير إعداد التقارير المالية الدولية التي لم تطبق حتى الآن

تم خلال السنة، إصدار المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الجديدة / المعدلة التالية والتي لم تكن سارية المفعول في تاريخ الميزانية العمومية :

- المعيار المحاسبي الدولي رقم (١) - عرض البيانات المالية (يعمل به للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩).
 - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٨) - القطاعات التشغيلية (يعمل به للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩).
 - التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) - البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (يعمل به للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠٠٩).
 - التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) - الأدوات المالية "العرض" ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١) - عرض البيانات المالية "الأدوات المالية القابلة للنقل والناجحة عن حالات التصفية" (يعمل به للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠٠٩).
- ان تطبيق هذه المعايير والتفسيرات لا يتوقع ان يكون له أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٣٥. الأحداث اللاحقة

بعد ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ وبسبب تدهور الأسواق المالية، تكبدت الشركة خسائر إضافية في القيمة العادلة للاستثمارات لغرض المتاجرة قدرت بمبلغ ٥٦ دينار بحريني، كما انخفضت قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع بمبلغ ٧٢٥ دينار بحريني كما في ١٨ فبراير ٢٠٠٩.

٣٦. أرقام المقارنة

لقد تمت إعادة تبويب أرقام المقارنة لسنة ٢٠٠٧ كلما كان ذلك ضرورياً لإعطاء مقارنة عادلة مع السنة الحالية.